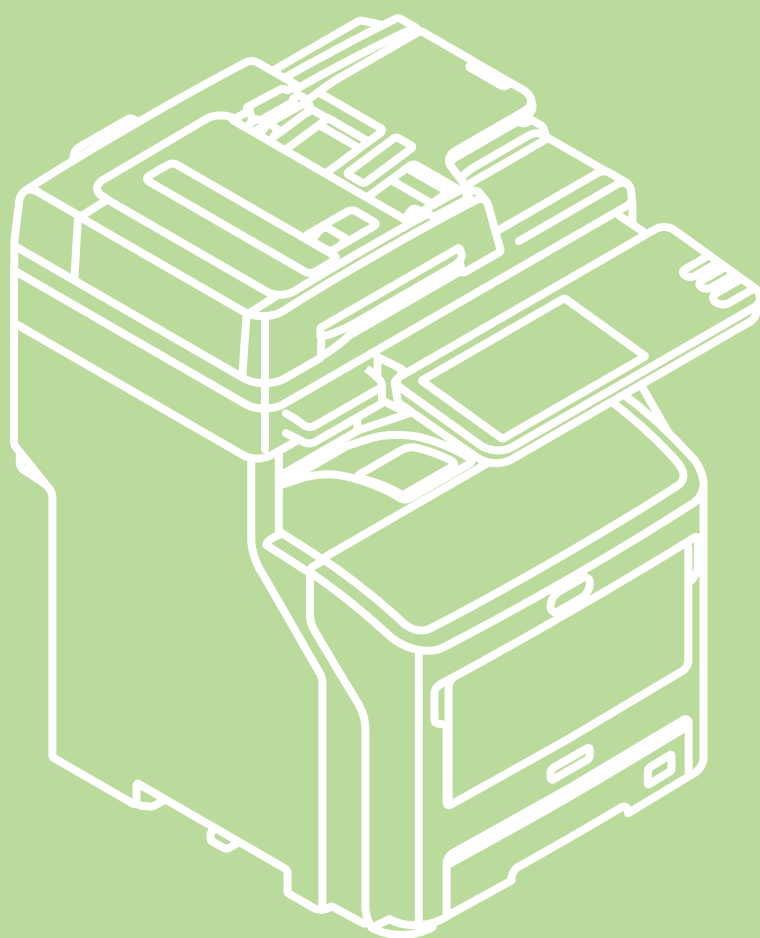


Mode d'emploi

Guide de configuration



Ce manuel contient des précautions relatives à l'utilisation du produit en toute sécurité. Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous de lire le présent manuel.

Ce manuel prend en charge les modèles suivants.

MB760dnfax, MB770dn, MB770dnfax, MB770dnfn, ES7170dn MFP, ES7170dfn MFP, MB760, MB770, MB770f, MPS5502mb, MPS5502mbf

● A propos de la garantie du produit

Nous nous sommes efforcés de garantir que les informations de ce document sont complètes, précises et à jour. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des résultats des erreurs qui échappent à son contrôle. En outre, le fabricant ne garantit pas que les modifications logicielles et matérielles apportées par d'autres fabricants et mentionnées dans ce guide n'affecteront pas la pertinence des informations. La mention de produits logiciels fabriqués par d'autres sociétés ne constitue pas nécessairement l'approbation du fabricant.

Bien que nous nous soyons efforcés de rendre les informations de ce document aussi précises et utiles que possible, nous ne donnons aucune garantie, expresse ou implicite, quant à leur précision et leur exhaustivité.

Tous droits réservés par Oki Data Corporation. La copie, le transfert, la traduction, etc. de ce contenu sont interdits sans autorisation. Vous pouvez obtenir une autorisation écrite auprès de Oki Data Corporation.

© 2013 Oki Data Corporation

OKI est une marque déposée de Oki Electric Industry Co., Ltd.

Energy Star est une marque de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA).

Microsoft, Windows, Windows Server et Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Rosetta, Mac et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc.

Les autres noms de produits et de marques sont des marques déposées ou des marques de leurs propriétaires.



En tant que participant au programme ENERGY STAR®, le fabricant a déterminé que ce produit est conforme aux directives ENERGY STAR relatives à l'efficacité énergétique.



Ce produit est conforme aux exigences des directives du Conseil 2004/108/CE (CEM), 2006/95/CE (BT), 1999/5/CE (RTTE), 2009/125/CE (ErP) et 2011/65/UE (RoHS), telles que modifiées le cas échéant, concernant le rapprochement des dispositions législatives des états-membres quant à la compatibilité électromagnétique, la basse tension, les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications, les produits et les restrictions liés à l'énergie pour l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Les câbles suivants ont été utilisés pour évaluer la conformité de ce produit à la directive CEM 2004/108/CE et les autres configurations peuvent affecter cette conformité.

type de câble	longueur (mètres)	âme	blindage
Alimentation	1,8	x	x
USB	5,0	x	✓
Réseau local	7,0	x	x
Téléphone	7,0	x	x

● Premiers soins

Attention à la poudre de toner :



En cas d'ingestion, administrez de petites quantités d'eau fraîche et faites appel à un médecin. NE provoquez PAS de vomissement.

En cas d'inhalation, déplacez la personne dans une zone ouverte pour prendre l'air. Faites appel à un médecin.

En cas de contact avec les yeux, rincez à grande eau pendant au moins 15 minutes en gardant les paupières ouvertes. Faites appel à un médecin.

Les déversements doivent être traités avec de l'eau froide et du savon pour aider à réduire le risque de tachage de la peau ou des vêtements.

● Fabricant

Oki Data Corporation,
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,
Tokyo 108-8551,
Japon

Pour obtenir des informations sur les ventes, le support et les demandes générales, contactez votre distributeur local.

● Importateur vers l'UE/un représentant autorisé

OKI Europe Limited (OKI Printing Solutions)

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey, TW20 0HJ
Royaume Uni

Pour obtenir des informations sur les ventes, le support et les demandes générales, contactez votre distributeur local.

● Informations environnementales


















● Pour votre sécurité

Pour votre sécurité, lisez le mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Précautions relatives à la sécurité

- ⚠ AVERTISSEMENT** Un avertissement fournit des informations supplémentaires permettant d'éviter tout risque de blessures.
- ⚠ ATTENTION** Un avertissement fournit des informations supplémentaires permettant d'éviter tout dysfonctionnement et endommagement des équipements.

Précautions générales

⚠ AVERTISSEMENT		
<p> Ne touchez pas l'interrupteur de sécurité à l'intérieur de la machine. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une décharge électrique en présence de tension élevée. En outre, les engrenages peuvent tourner, ce qui peut entraîner des blessures.</p>	<p> N'utilisez pas de substances inflammables à proximité de la machine. Dans le cas contraire, cela peut provoquer un incendie car une zone chauffe à l'intérieur de la machine.</p>	<p> Retirez la prise d'alimentation et contactez le centre de service du client lorsque le couvercle est anormalement chaud, fume, exhale une odeur douteuse ou émet un bruit étrange. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie.</p>
<p> Retirez la prise d'alimentation et contactez le centre de service du client lorsqu'un liquide comme de l'eau pénètre dans les pièces internes de la machine. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie.</p>	<p> Retirez la prise d'alimentation et retirez les matériels étrangers comme des attaches en cas de chute à l'intérieur de la machine. Dans le cas contraire, il existe un risque de décharge électrique et/ou d'incendie pouvant entraîner des blessures.</p>	<p> N'utilisez pas/ne démontez pas la machine autrement qu'indiqué dans le mode d'emploi. Cela pourrait être à l'origine d'une décharge électrique et/ou un incendie pouvant entraîner des blessures.</p>
<p> Débranchez le cordon d'alimentation et contactez le centre de service du client si la machine chute ou si le couvercle est endommagé. Dans le cas contraire, il existe un risque de décharge électrique et/ou d'incendie pouvant entraîner des blessures.</p>	<p> Débranchez régulièrement le cordon d'alimentation pour nettoyer les fiches de la prise et la racine située entre les fiches. Si la prise d'alimentation reste insérée pendant une période prolongée, la racine s'encrasse et la prise peut être court-circuitée, ce qui entraîne un risque d'incendie.</p>	<p> Ne nettoyez pas l'encre en poudre déversée à l'aide d'un aspirateur. Le nettoyage à l'aide d'un aspirateur de l'encre en poudre déversée peut entraîner un incendie à cause des étincelles générées par le contact électrique. L'encre en poudre déversée sur le sol doit être essuyée à l'aide d'un tissu sec.</p>
<p> N'insérez pas de matériel dans un orifice de ventilation. Cela pourrait être à l'origine d'une décharge électrique et/ou un incendie pouvant entraîner des blessures.</p>	<p> Ne placez pas de récipient contenant un liquide comme de l'eau sur la machine. Cela pourrait être à l'origine d'une décharge électrique et/ou un incendie pouvant entraîner des blessures.</p>	<p> Ne touchez pas l'unité de fusion et les autres pièces lors de l'ouverture du couvercle de la machine. Dans le cas contraire, il existe un risque de brûlures.</p>
<p> Ne jetez pas les cartouches de toner et les cartouches à tambour d'image dans le feu. Dans le cas contraire, il existe un risque d'explosion pouvant entraîner des brûlures.</p>	<p> N'utilisez pas un cordon d'alimentation, un câble et un fil de masse autres que ceux indiqués dans le mode d'emploi. Cela risque de causer un incendie.</p>	<p> L'utilisation d'un système d'alimentation sans coupure ou d'un convertisseur n'est pas garantie. N'utilisez pas de source d'alimentation sans interruption ou de convertisseurs. Cela risque de causer un incendie.</p>

ATTENTION



Ne vous approchez pas de la zone de sortie du papier lorsque la machine est sous tension, lors de l'impression.
Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures.



Ne touchez pas un écran LCD endommagé.
Si du liquide (cristaux liquides) ayant fui de l'écran LCD entre en contact avec les yeux ou la bouche, rincez à grande eau. Faites appel à un médecin si nécessaire.

Lors de l'installation ou du déplacement

AVERTISSEMENT

Pour les Etats-Unis et le Canada

Les systèmes numériques multifonction requièrent une alimentation électrique de 110 à 127 V, 10 A, 50/60 Hz.

Pour l'Union européenne

Les systèmes numériques multifonction requièrent une alimentation électrique de 220 à 240 V, 5 A, 50/60 Hz.

Pour les pays autres que les Etats-Unis, le Canada et l'Union européenne

Les systèmes numériques multifonction requièrent une alimentation électrique de 220 à 240 V, 5 A, 50/60 Hz.

- N'utilisez pas une alimentation présentant une tension autre que celle spécifiée.
Evitez les branchements multiples sur la même prise. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Si vous envisagez d'augmenter le nombre de prises, contactez un électricien.
- Connectez toujours cette machine à une prise reliée à la masse pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique en cas de court-circuit. Contactez votre distributeur pour obtenir plus d'informations. Assurez-vous d'utiliser une prise murale à 3 broches reliée à la masse.
Dans les régions, à l'exception des Etats-Unis et du Canada, où une prise à 2 broches est utilisée, la machine doit être reliée à la masse pour une sécurité accrue. Ne la reliez jamais à la terre via une canalisation de gaz, une canalisation d'eau ou tout autre objet inapproprié à la mise à la masse.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise. S'il n'est pas branché correctement, cela peut provoquer une surchauffe et entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- N'endommagez pas, ne cassez pas et n'essayez pas de réparer le cordon d'alimentation.
Le cordon d'alimentation ne doit pas subir les traitements suivants.
 - Torsion
 - Pliage
 - Traction
 - Recouvrement par un objet
 - Chauffage
 - Placement près de radiateurs ou d'autres sources de chaleurCela risquerait de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez votre distributeur.
- La prise doit se trouver à proximité de l'équipement et être facile d'accès.
- Ne pas poser d'objets lourds (8 kg/18li. ou plus) sur la vitre d'exposition et ne pas appuyer avec force sur celle-ci. Une accumulation de poussière et de saletés peut provoquer un incendie à cause de la chaleur émise par la fuite électrique.

ATTENTION

- Lorsque vous retirez la prise d'alimentation de la prise murale, ne tirez pas le cordon d'alimentation. Saisissez toujours la prise d'alimentation lorsque vous la retirez de la prise murale. Si le cordon d'alimentation est tiré, les fils risquent de se briser, ce qui peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués. Si la température à l'intérieur de la machine devient trop élevée, cela risque de provoquer un incendie.

■ **Autres points**

- Assurez-vous de bien fixer le câble d'alimentation de sorte qu'il soit impossible de trébucher.
- Des conditions environnementales hostiles peuvent affecter le bon fonctionnement et les performances de la machine, et celle-ci peut tomber en panne.
 - Evitez les emplacements à proximité des fenêtres ou exposés à la lumière directe du soleil.
 - Evitez les emplacements soumis à des variations importantes de température.
 - Evitez la présence excessive de poussière.
 - Evitez les emplacements soumis aux vibrations.
- Assurez-vous que l'air peut circuler librement et de la présence d'une ventilation suffisante. En l'absence de ventilation adéquate, l'odeur désagréable dégagée par l'ozone commence à se faire sentir.

Lors de l'utilisation de la machine

AVERTISSEMENT

- Ne retirez pas le couvercle de l'équipement ; autrement, vous pourriez vous blesser ou recevoir une décharge électrique.
- Ne retirez pas ou ne connectez pas la prise avec les mains mouillées, vous pourriez recevoir une décharge électrique.
- Ne placez aucun récipient contenant du liquide (vases, tasses, etc.) sur l'équipement ou à proximité. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Eloignez les trombones et les agrafes de l'orifice de ventilation. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Si la machine chauffe de manière excessive, si de la fumée s'en échappe ou en présence d'une odeur ou d'un bruit étrange, procédez comme suit. Coupez l'alimentation principale et retirez la prise d'alimentation de la prise murale, puis contactez votre distributeur.
- En cas de non-utilisation de la machine pendant plus d'un mois, retirez la prise d'alimentation de la prise murale au cours de cette période. Un défaut d'isolement peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

ATTENTION

- Ne placez pas d'objets lourds (8 kg/18 lb ou plus) sur la vitre et n'appuyez pas dessus avec force. La vitre brisée peut entraîner des blessures.
- Ne placez pas d'objets lourds (8 kg/18 lb ou plus) sur la machine. La chute d'objets peut entraîner des blessures.
- Ne touchez pas l'unité four ni la partie métallique qui l'entoure. Ces zones étant très chaudes, vous pourriez vous brûler ou vous blesser les mains.
- Faites attention à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous fermez le bac. Cela pourrait entraîner des blessures.

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre l'équipement et l'unité recto verso ou l'unité recto verso automatique. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Ne touchez pas la partie métallique de la plaque de guide de l'unité recto verso ou de l'unité recto verso automatique car cela pourrait entraîner des brûlures.
- Ne touchez pas la charnière (= pièce de connexion) située à l'arrière du chargeur retourneur automatique de documents. Vous pourriez vous coincer et vous blesser les doigts lors de l'ouverture et de la fermeture du chargeur retourneur de documents.
- Gardez toujours vos mains et vos doigts éloignés de la charnière du bac du finisseur, car le bac peut se déplacer de manière imprévue. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures.
- N'utilisez pas le bac retiré comme marche. Vous pourriez vous blesser en tombant.
- Lors de la modification de l'angle du panneau de commande, attention à ne pas vous coincer les mains dans l'espace situé entre l'équipement et le panneau de commande. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Ne placez pas d'objets pesant 3,3 kg/7,3 lb ou plus sur la table de travail en option. La table de travail brisée peut entraîner des blessures.

1

2

3

4

5

6

■ Autres points

- Veillez à manipuler le panneau de commande en douceur et à ne jamais le heurter. La surface brisée peut entraîner un dysfonctionnement.
- Assurez-vous de couper l'alimentation lorsque vous quittez le bureau ou en cas de panne d'alimentation. Cependant, ne coupez pas l'alimentation si la minuterie hebdomadaire est en cours d'utilisation.
- Attention : la zone de sortie du papier et le papier qui vient juste de sortir sont chauds.
- Ne placez rien d'autre que du papier sur le bac de réception. Cela pourrait perturber le fonctionnement normal et provoquer un dysfonctionnement.
- Ne touchez pas le tambour photoconducteur ni la bande de transfert. Cela pourrait entraîner des problèmes d'image.
- N'ouvrez pas/ne fermez pas les couvercles ni le bac multifonctions et ne retirez pas les bacs au cours de l'impression.

Au cours de la maintenance ou de l'inspection

AVERTISSEMENT

- N'essayez jamais de réparer, de démonter ou de modifier la machine. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de subir une décharge électrique.
- Ne laissez pas de liquide, comme l'eau et l'huile, pénétrer dans la machine lorsque vous nettoyez le sol. Cela risquerait de provoquer un incendie et une décharge électrique.

ATTENTION

- Veillez à garder propres la prise d'alimentation et la prise murale. Evitez toute accumulation de poussière et de saletés. Cela pourrait provoquer un incendie et une décharge électrique à cause de la chaleur émise par la fuite électrique.
- Ne touchez pas la zone d'agrafage. Vous pourriez vous blesser avec la pointe de l'aiguille.

■ Autres points

- N'utilisez pas de solvants comme du dissolvant ou de l'alcool lors du nettoyage de la surface de la machine.
 - Vous risqueriez de déformer ou de décolorer la surface.
 - Lors de l'utilisation d'un tampon imbibé de produit chimique pour la nettoyer, attention aux mises en garde.

Lors de la manipulation des fournitures

ATTENTION

- N'essayez jamais de brûler les cartouches de toner et les bacs récupérateurs de toner usagé. Jetez ces éléments en vous conformant à la législation locale.

■ Autres points

- Lisez attentivement le manuel d'utilisateur pour remplacer la cartouche de toner en suivant la procédure correcte. Une procédure incorrecte peut provoquer la fuite ou l'éclatement du toner.
- Ne forcez pas l'ouverture de la cartouche de toner. Cela peut provoquer la fuite ou l'éclatement du toner.
- Tenez la cartouche de toner hors de la portée des enfants.
- Si de l'encre s'écoule sur vos vêtements, lavez-les à l'eau froide. En cas d'utilisation d'eau chaude, vos vêtements seront définitivement tachés.
- Si de l'encre s'écoule de la cartouche de toner, attention à ne pas l'inhaler ou la toucher.

Premiers soins

Si vous inhalez ou touchez de l'encre, etc., suivez la procédure suivante.

- Inhalation : Eloignez-vous de la zone d'exposition immédiatement. Contactez un médecin en cas de difficulté respiratoire ou d'autres signes de détresse.
- Contact cutané : Lavez avec de l'eau et du savon. Lavez les vêtements avant toute réutilisation. En cas d'irritation momentanée ou persistante, faites appel à un médecin.
- Contact oculaire : Rincez immédiatement les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation persiste, faites appel à un médecin.
- Ingestion : Diluez le contenu de l'estomac à l'aide de plusieurs verres d'eau.

● A propos des manuels

Les manuels d'utilisateur suivants sont inclus dans ce produit.

Tous les guides sont inclus dans le DVD-ROM du logiciel.

1 Étape Lisez tout d'abord le Guide de configuration.



Installation de l'appareil

Guide de configuration (le présent document)

Avant toute utilisation, lisez les précautions et avertissements fournis afin d'utiliser l'appareil en toute sécurité. Ce guide décrit également la configuration préalable nécessaire, c'est-à-dire les procédures d'installation et le mode de chargement du papier.

- Vérification de l'appareil
- Installation de l'appareil
- Mise sous/hors tension
- Remarques concernant le papier
- Remarques concernant la copie de documents
- Utilisation de chaque fonction

2 Étape Lisez le Guide des fonctions de base une fois la configuration de l'appareil terminée.



Test de l'appareil, du copieur, du télécopieur et du scanner

Guide des fonctions de base

Ce guide décrit les fonctions disponibles et les méthodes d'utilisation de base. Il explique également comment enregistrer des données dans le répertoire téléphonique.

- Impression
- Copie
- Télécopie
- Numérisation
- Utilitaires pris en charge sur cet appareil

3 Étape Lisez les guides suivants au besoin.



Utilisation avancée de l'appareil

Guide des fonctions avancées

Ce guide explique comment utiliser les fonctions d'impression, notamment la reprise ou le tri, ainsi que les fonctions avancées, telles que la mémorisation d'un travail, l'authentification d'un utilisateur et le contrôle d'accès. Il décrit également les paramètres pouvant être définis via le tableau de bord, ainsi que les paramètres réseau.

- Opérations d'impression
- Opérations de copie
- Opérations de télécopie
- Opérations de numérisation
- Enregistrement des fonctions et des paramètres
- Définition des réglages/impression de rapports

Si un problème survient ou si l'appareil nécessite une réparation

Guide de dépannage



Ce guide explique comment gérer les messages d'erreur, notamment ceux liés aux incidents papier, comment effectuer la maintenance et le nettoyage de l'appareil, et comment remplacer les consommables. Il décrit également les caractéristiques techniques de l'appareil.

- Dépannage
- Maintenance

Lisez les guides suivants au besoin. (suite)



Contrôle/réglage via l'ordinateur

Guide des utilitaires

Ce guide décrit les utilitaires devant être installés sur l'ordinateur.

- Liste des utilitaires
- À propos d'Address Book Viewer
- À propos de l'utilitaire de sauvegarde/restauration e-Filing
- À propos du pilote TWAIN et du téléchargeur de fichiers
- À propos du pilote de numérisation à distance
- À propos du pilote WIA



Utilisation de l'utilitaire TopAccess

Guide de l'application TopAccess

Ce guide explique comment utiliser l'utilitaire TopAccess.

- Présentation générale
- Onglet [Périphérique]
- Onglet [Jobs]
- Onglet [Journaux]
- Onglet [Enregistrement]
- Onglet [Compteur]
- Onglet [Gestion des utilisateur]
- Onglet [Administration]
- Onglet [Mon compte]
- Réglages fonctionnels



Utilisation de l'utilitaire e-Filing

Guide de l'application e-Filing

Ce guide explique comment utiliser l'utilitaire e-Filing.

- Présentation de l'utilitaire e-Filing
- Utilisations avec cet appareil
- Présentation de l'utilitaire Web e-Filing
- Gestion des boîtes utilisateur/dossiers
- Gestion des documents
- Modification de documents
- Administration du système

● A propos de ce manuel

Notations utilisées dans ce manuel

Les notations suivantes sont utilisées dans ce manuel.

Sauf indication contraire, Windows 7 correspond au système d'exploitation Windows, Mac OS X 10.7 correspond au système d'exploitation Mac OS X et MB770dn est le modèle utilisé dans les exemples de ce document.

En fonction de votre système d'exploitation ou de votre modèle, la description peut différer.

● A propos de l'administrateur

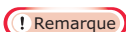
– Administrateur : personne chargée de paramétrer et d'utiliser cet appareil.

Lorsque plusieurs personnes utilisent cet équipement, l'administrateur est la personne qui gère l'équipement.

– Administrateur réseau : personne chargée de la gestion de l'ordinateur et du réseau.

Termes utilisés dans ce document

Les termes suivants sont utilisés dans ce manuel.



● Indique les informations importantes d'utilisation. Assurez-vous de lire les sections comportant ce repère.



● Indique les informations supplémentaires sur l'utilisation. Vous devriez lire les sections comportant ce repère.



● Indique où vous reporter lorsque vous souhaitez obtenir davantage d'informations.

AVERTISSEMENT

● Un avertissement fournit des informations supplémentaires permettant d'éviter tout risque de blessures.

ATTENTION

● Un avertissement fournit des informations supplémentaires permettant d'éviter tout dysfonctionnement et endommagement des équipements.

Symboles utilisés dans ce document

Les symboles suivants sont inclus dans ce manuel.

Symboles	Description
[]	<ul style="list-style-type: none">● Indique les noms de menu à l'écran.● Indique les noms de menu, de fenêtre et de boîte de dialogue de l'ordinateur.
" "	<ul style="list-style-type: none">● Indique les messages et le texte d'entrée à l'écran.● Indique les noms de fichier de l'ordinateur.● Indique les titres de référence.
Touche []	Indique une touche du panneau de commande ou une touche du clavier de l'ordinateur.
>	Indique comment accéder à l'élément souhaité du menu de cette machine ou de l'ordinateur.
<i>Votre machine</i>	Indique une machine que vous souhaitez utiliser ou sélectionner.

Les illustrations dans ce document

Les illustrations de la machine utilisées dans ce document peuvent varier de ce que vous voyez sur votre machine.

Table des matières

A propos de la garantie du produit.....	2	2	Installation de la machine.....	25	
Premiers soins	3		Conditions d'installation	26	
Fabricant	3		Déballage et installation de la machine.....	29	
Importateur vers l'UE/un représentant autorisé	3		Installation de bacs supplémentaires	33	
Informations environnementales	3		Paramétrage de l'imprimante sous Windows.....	37	1
Pour votre sécurité	4		Paramétrage des options.....	37	2
Lors de l'utilisation de la machine.....	6		Définition du code départemental	38	
Au cours de la maintenance ou de l'inspection.....	8		Copie du fichier PPD pour Windows.....	40	
Lors de la manipulation des fournitures	9		Paramétrage de l'imprimante sous Mac OS X.....	40	3
A propos des manuels.....	10		Configuration de l'imprimante sous Mac OS X	40	
A propos de ce manuel.....	12		Connexion des câbles	44	4
Notations utilisées dans ce manuel....	12		Connexion des câbles réseau.....	44	
Termes utilisés dans ce document	12		Connexion du câble USB	44	
Symboles utilisés dans ce document	12		Connexion à la ligne téléphonique	45	
Les illustrations dans ce document	12		3	Mise sous/hors tension	48
1	Vérification du produit	15	Précautions à propos de l'alimentation	49	5
	Nom et fonction de chaque pièce.....	16	Mise sous tension	50	
	Machine.....	16	Le commutateur d'alimentation est sur la position OFF (ARRÊT).....	50	
	Composants et options	18	Le commutateur d'alimentation est sur la position ON (MARCHE)	50	
	Panneau de commande.....	19	Mise hors tension.....	51	6
	Réglage de l'angle du panneau de commande.....	20	Réduire la consommation électrique (mode économie d'énergie) lorsque l'appareil n'est pas utilisé	52	
	A propos du panneau de commande	21			
	Description de l'écran tactile.....	21			
	Message affiché	21			
	Touches tactiles	22			
	Réglage du contraste de l'écran tactile.....	22			
	Fonctions simultanées (multi-opérationnelles)	22			
	Clavier tactile	23			
	Vérification du produit	24			

4 A propos du papier53**A propos du papier.....54**

Largeur et longueur du papier 54

Papier pris en charge..... 55

Sélection de la source papier et méthode d'impression de chaque type de papier. 58

Zones imprimables du papier..... 60

☐ A propos des symboles..... 60

Stockage du papier 61

Comment charger le papier....62

Charger le bac à papier 62

Réglage de l'indicateur de format papier 63

Chargement du papier dans le chargeur grande capacité..... 63

Utilisation du bac multifonctions..... 64

Préparation avant le chargement d'enveloppes dans le bac MP.....64

Charger du papier66

Enregistrement de formats papier sous le format "AUTRE"..... 69

A propos de l'alternance automatique des bacs (fonction d'alternance automatique des bacs) 70

Impression du papier.....71

Utilisation de l'empileuse face en dessous..... 71

Utilisation de l'empileuse face en dessus 71

5 A propos des copies de document72**A propos des copies de document.....73**

Etat du document 73

Zones de lecture du document..... 74

☐ A propos des symboles..... 74

Largeur et longueur du document 75

Formats de document chargeable..... 75

Chargement de documents77

Chargement de documents 77

Chargement de documents de différents formats (mélange de documents)..... 78

6 Vérification des opérations en utilisant l'appareil seul.....79**Test d'impression80****Vérification des opérations de copie.....81****Index82****Coordonnées Oki84**

1

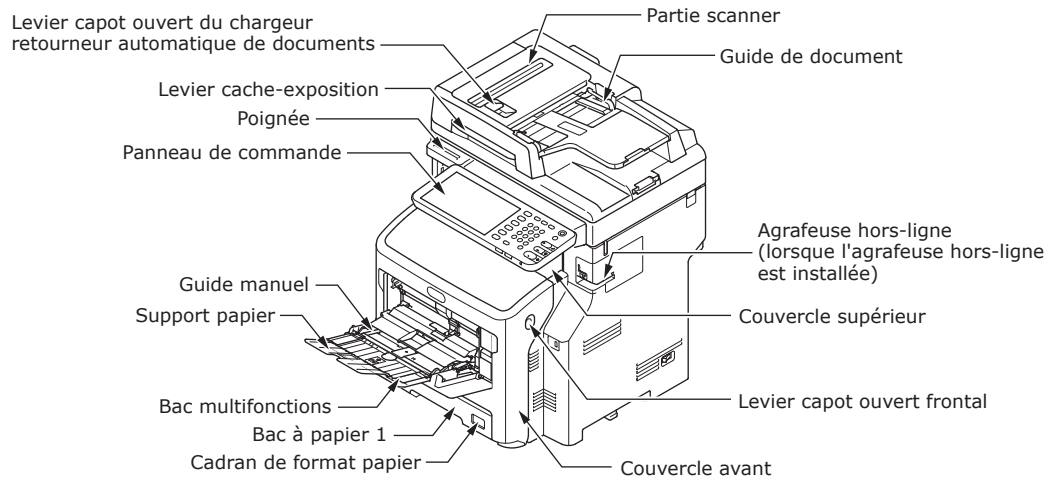
Vérification du produit

Nom et fonction de chaque pièce	P.16
A propos du panneau de commande	P.21
Vérification du produit	P.24

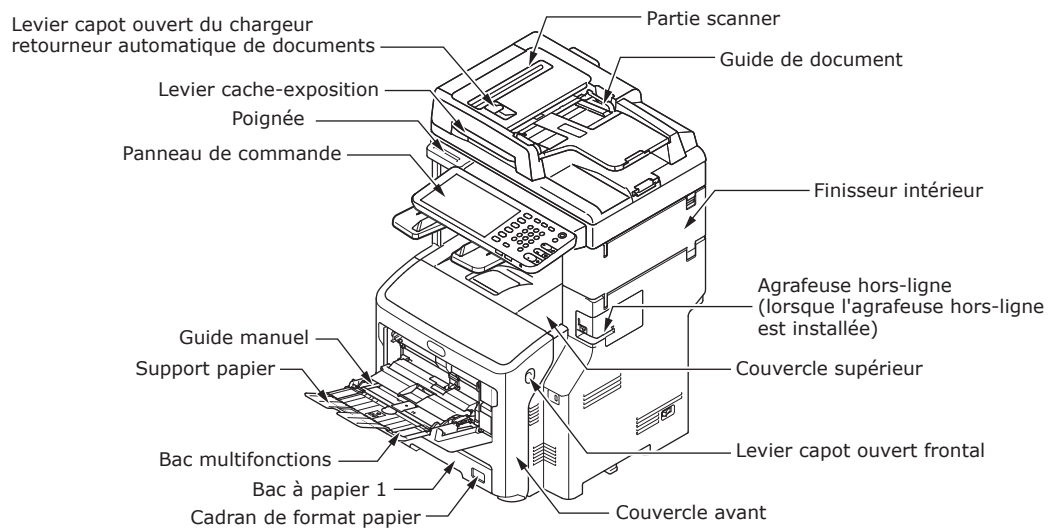
Nom et fonction de chaque pièce

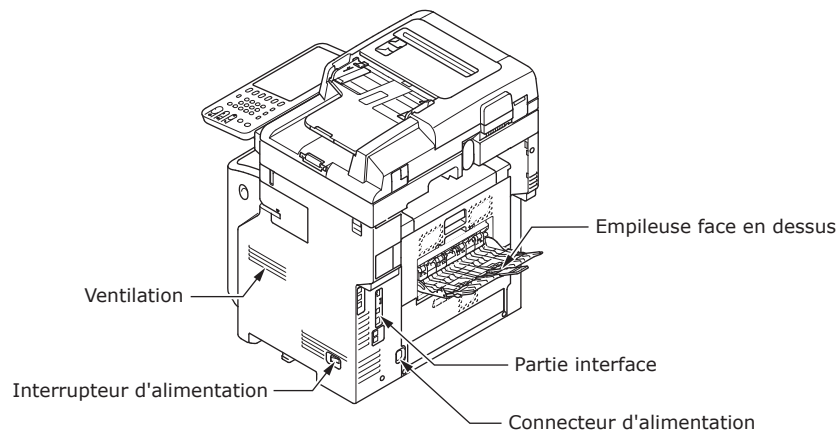
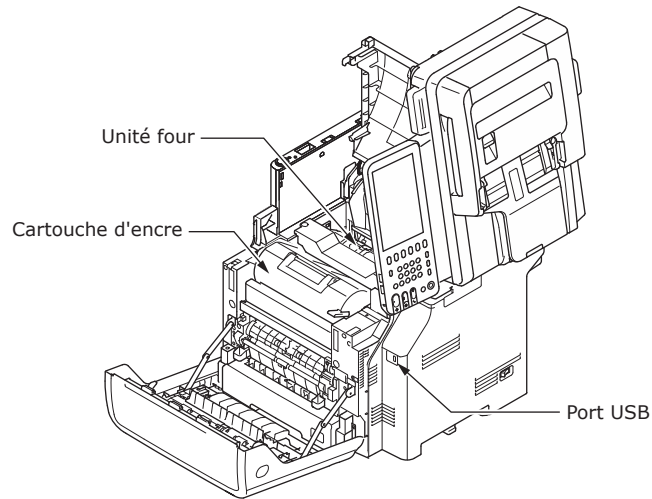
Machine

Sans le finisseur intérieur

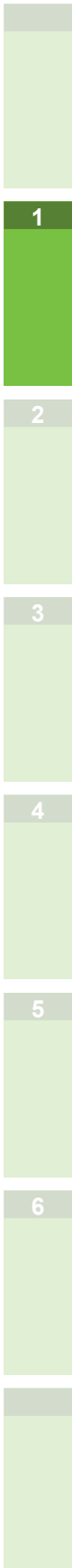
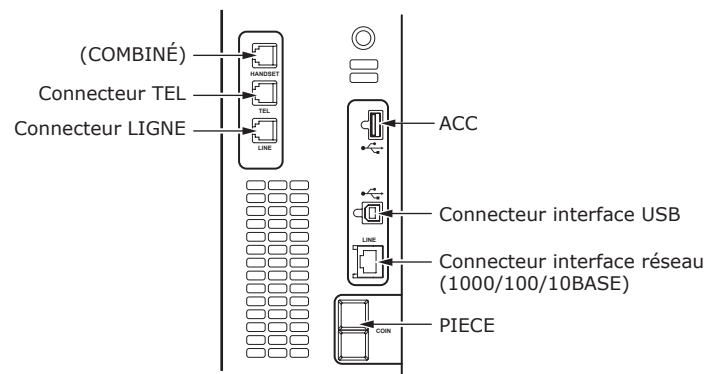


Avec le finisseur intérieur



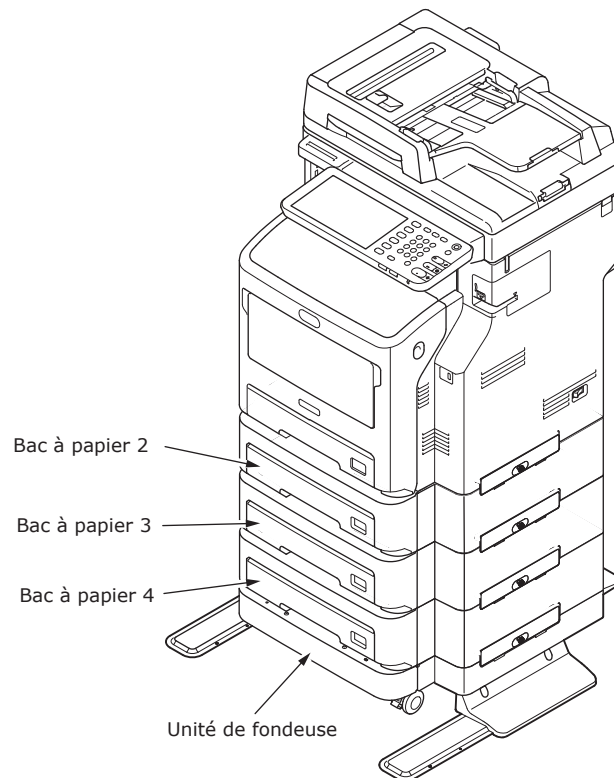


<Partie interface>

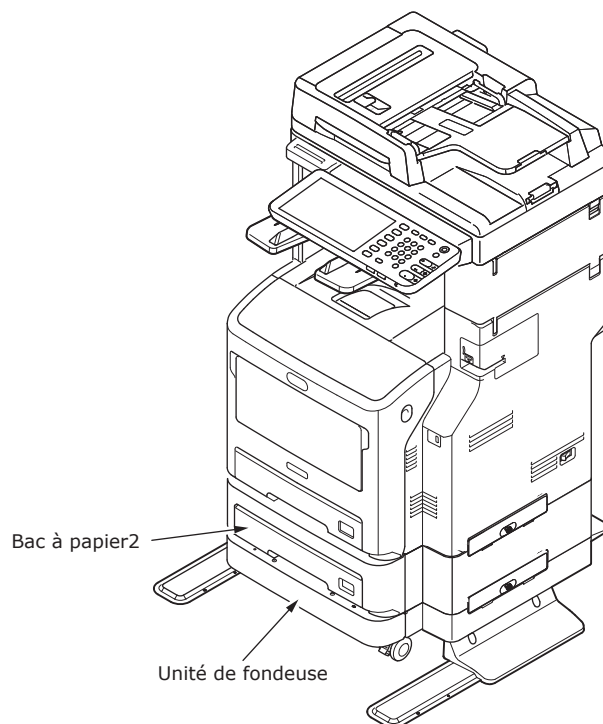


Composants et options

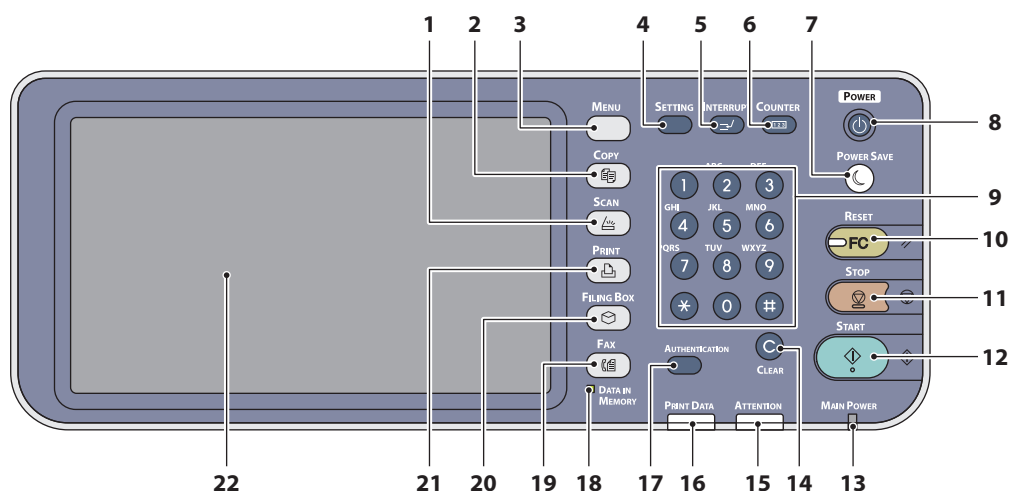
Sans le finisseur intérieur



Avec le finisseur intérieur



Panneau de commande



Numéro	Nom	Fonction
1	Touche [SCAN]	Appuyez sur cette touche pour accéder à la fonction de scan.
2	Touche [COPY (COPIE)]	Appuyez sur cette touche pour accéder à la fonction de copie.
3	Touche [MENU]	Appuyez sur cette touche pour afficher les modèles fréquemment utilisés.
4	Touche [SETTING (Paramètre)]	Appuyez sur cette touche pour le réglage du format papier ou du type de support du bac, l'enregistrement des réglages de copie, de scan et de fax, y compris la modification du réglage par défaut.
5	Touche [INTERRUPT (INTERRUPTION)]	Appuyez sur cette touche pour interrompre l'impression et effectuer un travail de copie. Le travail interrompu est repris lorsque vous appuyez à nouveau sur cette touche.
6	Touche [COUNTER (COMPTEUR)]	Appuyez sur cette touche pour afficher le compteur.
7	Touche [POWER SAVE (ÉCONOMIE D'ÉNERGIE)]	Appuyez sur cette touche pour que l'équipement passe en mode d'économie d'énergie.
8	Touche [POWER (ALIMENTATION)]	Appuyez sur le bouton pour mettre l'appareil sous tension et hors tension (c'est-à-dire pour l'éteindre). Ultérieurement, lorsque l'appareil est en mode économie d'énergie (mode super veille), appuyez sur ce bouton pour ramener l'appareil en mode d'attente normal.
9	Pavé numérique	Utilisez ce pavé pour saisir des nombres, comme le nombre de copies, les numéros de téléphone ou les mots de passe.
10	Touche [RESET (RÉINITIALISER)]	Lorsque vous appuyez sur cette touche, toutes les fonctions sélectionnées sont réinitialisées vers les réglages par défaut. En cas de modification du réglage par défaut sur le panneau de commande, et en cas de copie, de scan, de fax ou autre opération similaire, le voyant de cette touche (orange) clignote.
11	Touche [STOP]	Appuyez sur cette touche pour arrêter une opérations de scan et de copie en cours.
12	Touche [START (DEMARRER)]	Appuyez sur cette touche pour lancer les opérations de copie, de scan et de fax.
13	Voyant MAIN POWER	Ce voyant vert s'allume lorsque l'interrupteur d'alimentation principale est en position MARCHÉ.
14	Touche [CLEAR (EFFAC.)]	Appuyez sur cette touche pour corriger les nombres saisis, comme le nombre de copie.
15	Voyant ATTENTION	Ce voyant orange s'allume en cas d'erreur et lorsqu'une action doit être entreprise.
16	Voyant PRINT DATA	Ce voyant bleu s'allume lors de la réception des données, comme les données d'impression.

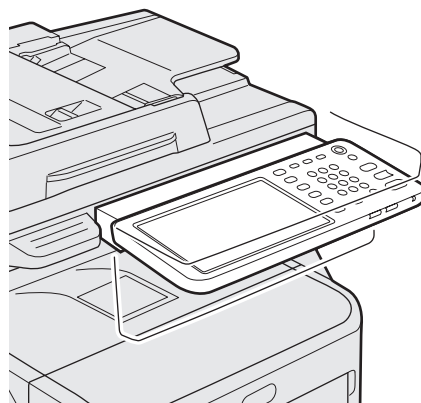
Numéro	Nom	Fonction
17	Touche [AUTHENTICATION (Authentification)]	Appuyez sur cette touche lorsque le code du service ou les informations relatives à l'utilisateur ont été définis. Si vous appuyez sur cette touche après la copie, etc., le prochain utilisateur devra saisir le code du service ou les informations relatives à l'utilisateur.
18	Voyant [DATA IN MEMORY (DONNÉES EN MÉMOIRE)]/ LINE	Ce voyant vert s'allume en fonction de l'état de la réception des données de fax et de la communication de fax. L'équipement peut être utilisé y compris lorsque ces voyants sont allumés.
19	Touche [FAX]	Appuyez sur cette touche pour accéder à la fonction Fax/Fax Internet.
20	Touche [FILING BOX (BOITES FILING)]	Appuyez sur cette touche pour accéder aux données d'image stockées.
21	Touche [PRINT (IMPRIMER)]	Appuyez sur cette touche pour accéder aux fonctions d'impression, comme l'impression privée, de cet équipement.
22	Ecran tactile	Utilisez cet écran pour les différents réglages des fonctions de copie, de scan et de fax. Il affiche également des messages, comme en cas de manque de papier ou de défaut d'alimentation.

Réglage de l'angle du panneau de commande

L'angle du panneau de commande est réglable à n'importe quelle position depuis l'horizontale.

Sans le finisseur intérieur : entre 7 et 40 degrés.

Avec le finisseur intérieur : 7 degrés fixes.



⚠ ATTENTION

- Lors de la modification de l'angle du panneau de commande, attention à ne pas vous coincer les mains dans l'espace situé entre l'équipement et le panneau de commande. Vous pourriez vous blesser.

● A propos du panneau de commande

Description de l'écran tactile

Lorsque l'alimentation est sous tension, le menu de base des fonctions de copie s'affiche sur cet écran tactile. L'état de l'équipement s'affiche également sur l'écran tactile avec des messages et des illustrations.

Le menu qui s'affiche au moment de la mise sous tension peut passer à un menu qui affiche des fonctions autres que la copie, par exemple, la fonction de fax. Contactez votre distributeur pour obtenir des informations.



Numéro	Nom	Fonction
1	Affichage des fonctions	La fonction en cours d'utilisation, comme la copie ou le fax, s'affiche.
2	[?] Touche (AIDE)	Appuyez sur cette touche pour afficher les explications de chaque fonction ou des touches de l'écran tactile.
3	Touche [ETAT TRAV.(JOB STATUS)]	Cela indique l'état de traitement des travaux de copie, de fax, de scan et d'impression, et cela vous permet d'afficher l'historique des performances.
4	Date et heure	La date et l'heure actuelles s'affichent.
5	Zone d'affichage des alertes	Cela affiche les messages d'alerte comme lorsque la cartouche de toner doit être remplacée.
6	Zone d'affichage des messages	L'explication de chaque opération ou l'état actuel s'affiche sous la forme de message.

Message affiché

Les informations suivantes s'affichent sur l'écran tactile :

- Etat de l'équipement
- Instructions opérationnelles
- Messages d'avertissement
- Rapports de reproduction
- Nombre de copies
- Format et quantité de papier restant dans un bac sélectionné
- Date et heure

Touches tactiles

Appuyez sur ces touches de l'écran tactile pour définir plusieurs fonctions.

Réglage du contraste de l'écran tactile

Vous pouvez régler le contraste de l'écran tactile dans le menu PARAMÈTRE auquel vous pouvez accéder en appuyant sur la touche [SETTING (Paramètre)] sur le panneau de commande.

Fonctions simultanées (multi-opérationnelles)

Cette machine peut effectuer des opérations simultanément. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au tableau suivant.

! Remarque

- Il est impossible d'utiliser le panneau de commande lorsque la machine scanne un document.
- Les performances des opérations individuelles peuvent s'amoinrir en cas d'utilisation multi-opérationnelle.
- Parfois, il n'est pas possible d'effectuer des opérations simultanément, comme en cas d'espace libre insuffisant sur la mémoire.

○ : Opération disponible × : Opération non disponible
 △ : vous pouvez copier si vous appuyez sur la touche [INTERRUPT (INTERRUPTION)].

Seconde opération Première opération	Copie	Fax envoyé	Fax reçu	Scanner vers le courrier électronique/le PC du réseau/la mémoire USB	Scanner vers un PC distant	Imprimer depuis l'ordinateur
Copie	×	○	○*3	○	○	○*3
Fax envoyé	○	○*2	×	○	○	○
Fax reçu	×*1	○*2	×	○	○	○*3
Scanner vers le courrier électronique/le PC du réseau/la mémoire USB	○	○	○	○	○	○
Scanner vers un PC distant	×	×	○	×	×	○
Imprimer depuis l'ordinateur	△	○	○*3	○	○	○*3

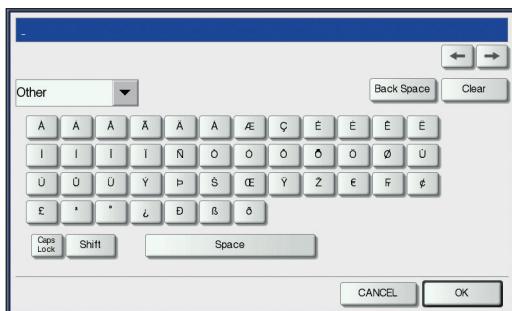
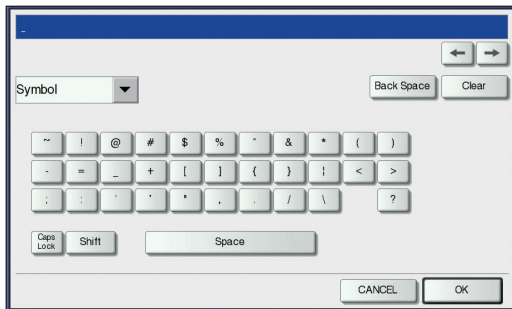
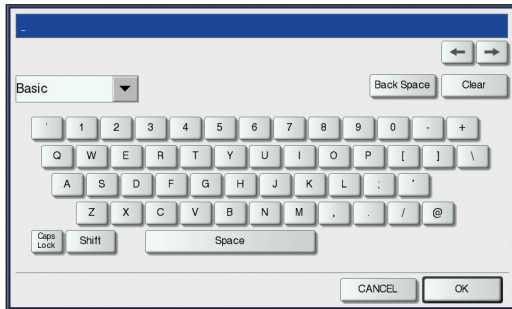
- *1 Vous pouvez effectuer des copies tant qu'aucune impression de fax reçu n'a commencé.
- *2 Si une opération est en cours, la seconde opération sera suspendue tant que la première n'est pas terminée.
- *3 Une fois terminée l'impression de la première opération, l'impression de la seconde opération commence.

Clavier tactile

Le menu suivant s'affiche lorsque vous devez saisir une lettre pour l'opération de scan ou de dépôt électronique, etc.

Appuyez sur les touches de l'écran tactile pour saisir des lettres.

Une fois les lettres saisies, appuyez sur [OK]. Le menu est modifié.



Les touches suivantes sont utilisées pour saisir les lettres.

[Basique(Basic)] : Appuyez sur cette touche pour accéder aux touches du menu principal.

[Symbole(Symbol)] : Appuyez sur cette touche pour accéder aux touches des symboles.

[AUTRE(Other)] : Appuyez sur cette touche pour accéder aux caractères spéciaux.

[Ver.maj.(Caps Lock)] : Appuyez sur cette touche pour basculer entre les modes de saisie en majuscules et minuscules.

[Décalage(Shift)] : Appuyez sur cette touche pour saisir des lettres en majuscules.

[Espace(Space)] : Appuyez sur cette touche pour insérer un espace.

← → : Appuyez sur ces flèches pour déplacer le curseur.

[RETOUR AR(Back Space)] : Appuyez sur cette touche pour supprimer la lettre placée avant le curseur.



[Supprimer(Clear)] : Appuyez sur cette touche pour supprimer toutes les lettres saisies.

[ANNULER(CANCEL)] : Appuyez sur cette touche pour annuler la saisie des lettres.

[OK] : Appuyez sur cette touche pour valider toutes les lettres saisies.

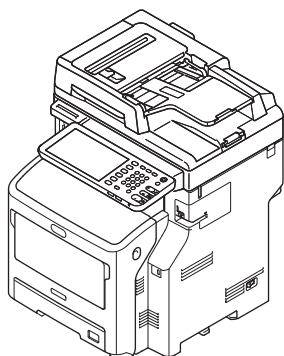
● Vérification du produit

Vérifiez que vous disposez de tous les éléments ci-dessous.

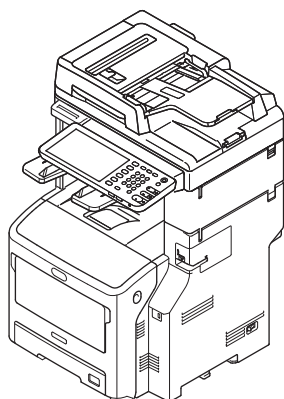
 ATTENTION	Risque de blessures !	
● Au moins trois personnes sont nécessaires pour lever la machine en toute sécurité car elle pèse 60 kg (132,3 lb.) (avec le finisseur intérieur).		

● Machine

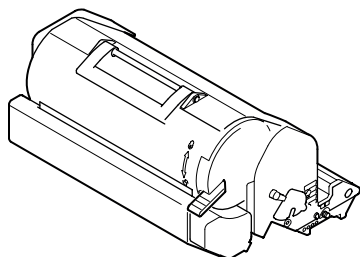
Sans le finisseur intérieur



Avec le finisseur intérieur



● Cartouche d'encre



! Remarque

- La cartouche d'encre est installée à l'intérieur de la machine.
- La cartouche d'encre des séries ES/MPS se compose d'un tambour photoconducteur et d'une cartouche de toner.

- DVD-ROM du logiciel
- Cordon d'alimentation
- Câble d'alimentation du téléphone

2

Installation de la machine

Conditions d'installation	P.26
Déballage et installation de la machine	P.29
Installation de bacs supplémentaires	P.33
Connexion des câbles	P.44

1

2

3

4

5

6

● Conditions d'installation

■ Environnement d'installation

Votre machine doit être placée dans l'environnement suivant :

Température :	10 - 32 °C
Humidité :	20 % - 80 % HR (humidité relative)
Température maximale du thermomètre humide	25 °C

! Remarque

- Evitez toute condensation. Dans le cas contraire, cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Si votre machine se trouve dans un endroit dont l'humidité relative est inférieure ou égale à 30 %, utilisez un humidificateur ou un tapis antistatique.

■ Précautions lors de l'installation

AVERTISSEMENT

- N'installez pas la machine près d'une source de chaleur ou d'un feu.
- N'installez pas la machine dans des endroits où des réactions chimiques se produisent, comme un laboratoire.
- N'installez pas la machine près de liquides inflammables, comme l'alcool et le dissolvant.
- N'installez pas la machine à la portée de jeunes enfants.
- N'installez pas la machine dans un endroit non stable, comme sur un support instable ou sur des surfaces irrégulières.
- N'installez pas la machine dans un endroit exposé à l'humidité, à la poussière et à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas la machine dans un endroit où l'air est salé ou contient du gaz corrosif.
- N'installez pas la machine dans un endroit exposé aux vibrations.
- N'installez pas la machine dans un endroit où ses orifices de ventilation peuvent être obstrués.

ATTENTION

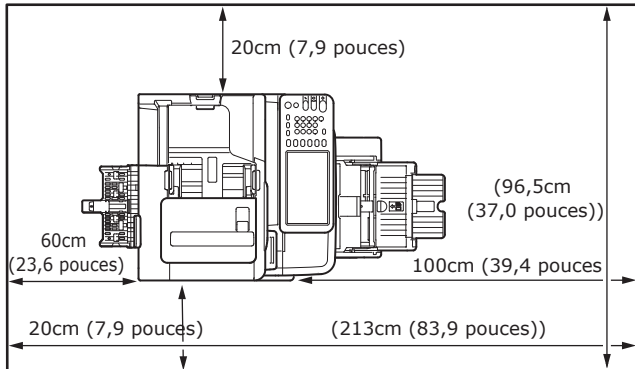
- Ne placez pas la machine directement sur un empilement de tapis.
- N'installez pas la machine dans une pièce fermée bénéficiant d'une ventilation insuffisante.
- Si vous utilisez la machine dans une pièce exiguë pendant une période prolongée, assurez-vous que la pièce est bien ventilée.
- Installez la machine à l'écart des champs magnétiques élevés et des sources de bruit.
- Installez la machine à l'écart des écrans et des téléviseurs.
- Lorsque vous déplacez la machine, assurez-vous de la soutenir des deux côtés.
- Au moins trois personnes sont nécessaires pour soulever la machine en toute sécurité à cause de son poids.
- Si vous souhaitez effectuer une tâche importante d'impression ou si vous utilisez la machine en continu pendant des périodes prolongées, assurez-vous que la pièce est bien ventilée.

■ Espace nécessaire à l'installation

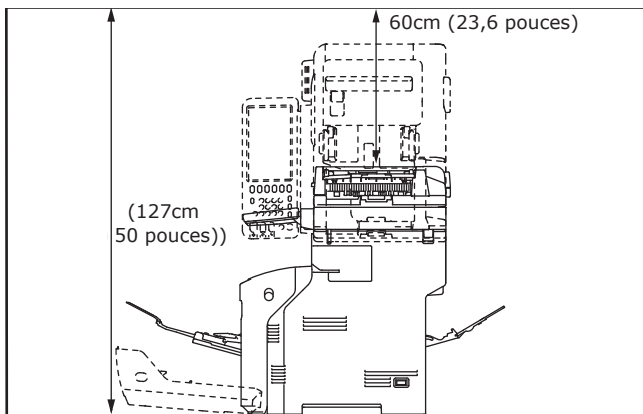
Placez la machine sur une surface plane qui est suffisamment large pour placer les pieds de la machine en toute sécurité.

Ménagez un espace suffisant autour de la machine.

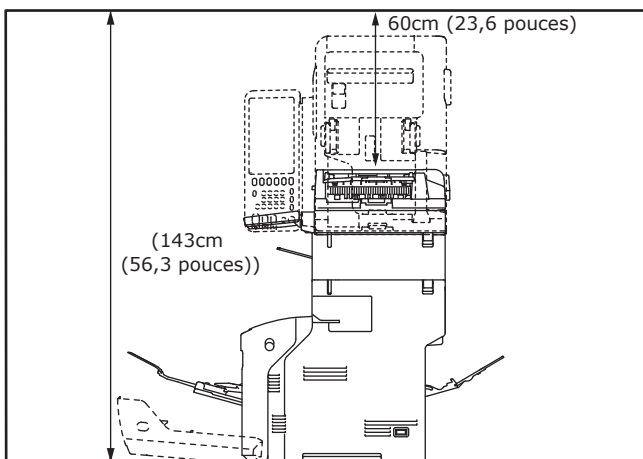
● Vue supérieure



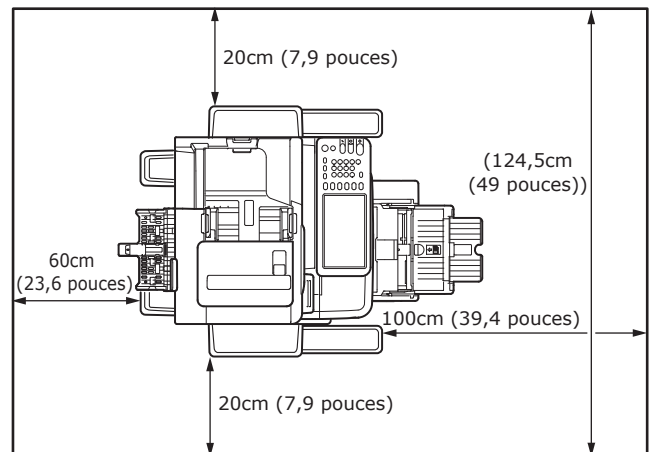
● Vue latérale



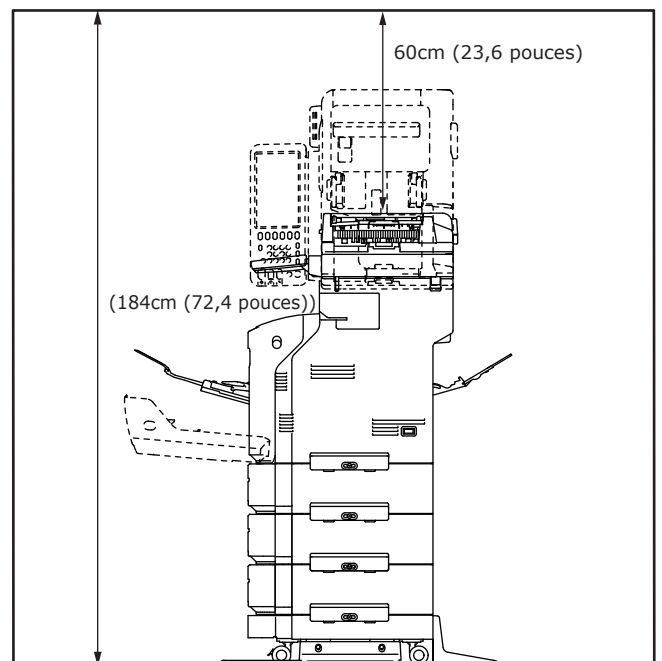
● Vue latérale (avec le finisseur interne)



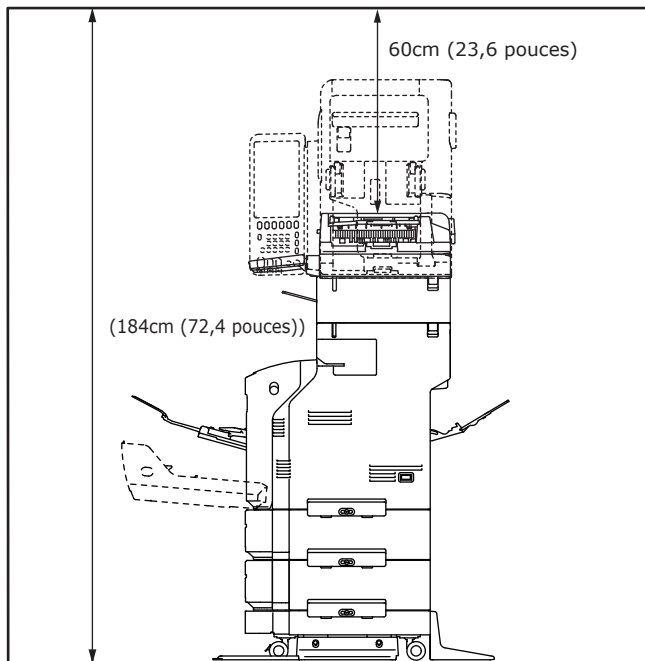
● Vue supérieure (lors de l'installation du bac en option)



● Vue latérale (lors de l'installation du bac en option)



- Vue latérale (lors de l'installation du bac en option avec le finisseur interne)



● Déballage et installation de la machine

1 Retirez la protection.

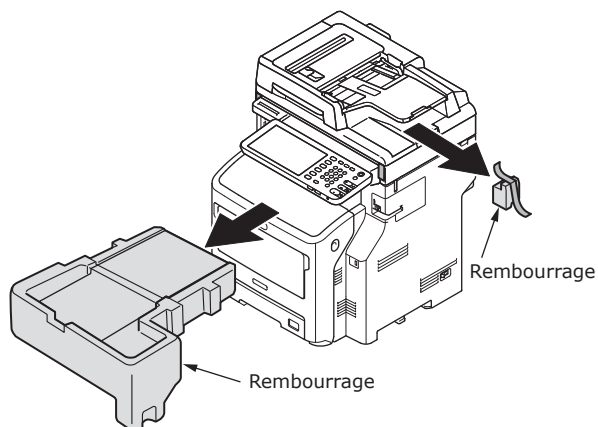
! Remarque

- La boîte, l'emballage et le matériau de bourrage sont nécessaires lors du transport de la machine. Ne jetez pas ces éléments.

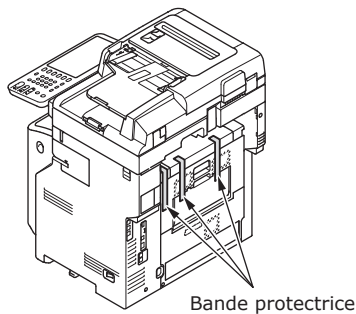
(1) Retirez la machine de la boîte, puis retirez le rembourrage.

! Remarque

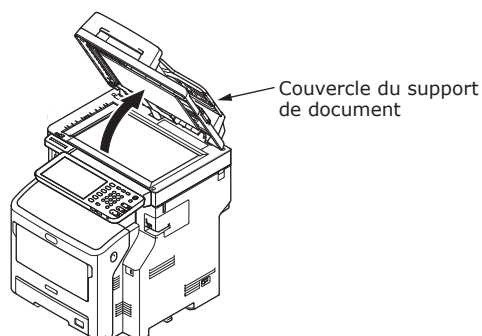
- Trois personnes sont nécessaires pour soulever cette machine en toute sécurité.



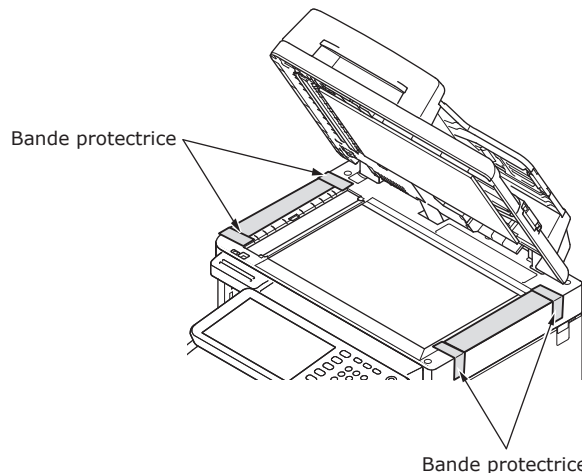
(2) Retirez la bande protectrice de l'arrière de la machine.



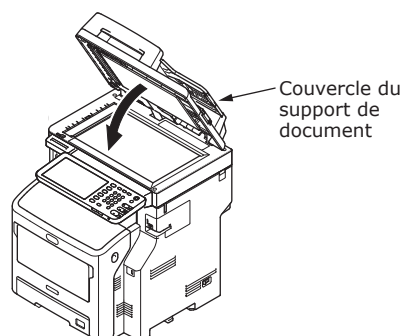
(3) Ouvrez le couvercle du support de document.



(4) Retirez la bande protectrice.

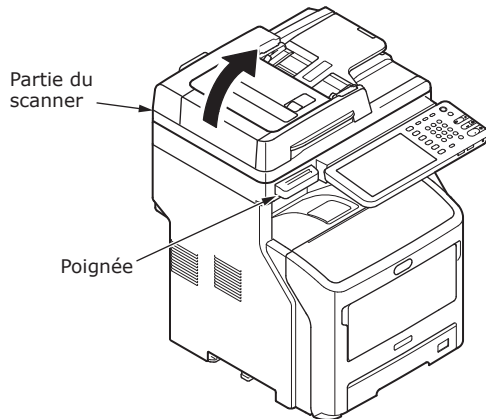


(5) Remplacez le couvercle du support de document dans sa position d'origine.



2 Installez la cartouche d'encre.

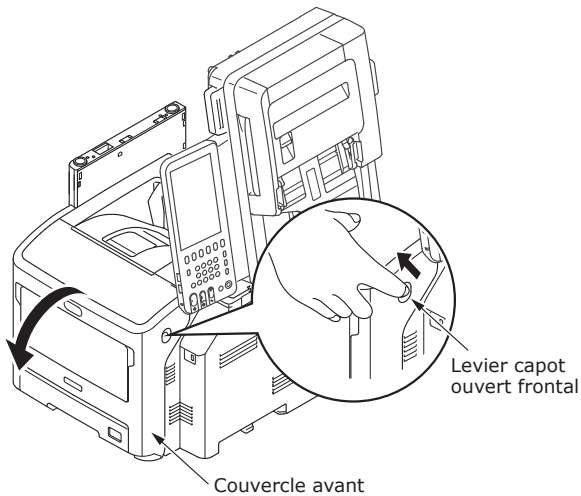
(1) Tenez la poignée et soulevez la partie du scanner.



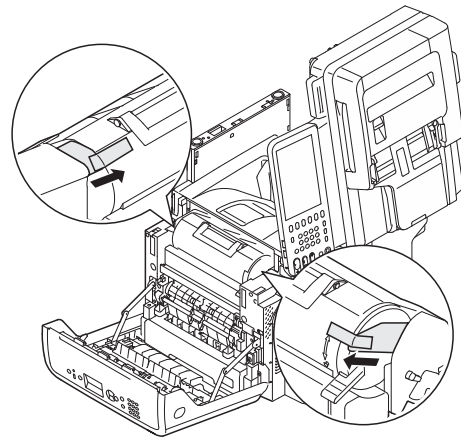
(2) Pour déployer le couvercle avant, insérez le doigt dans le renforcement situé à droite de la machine et tirez le levier capot ouvert frontal.

! Remarque

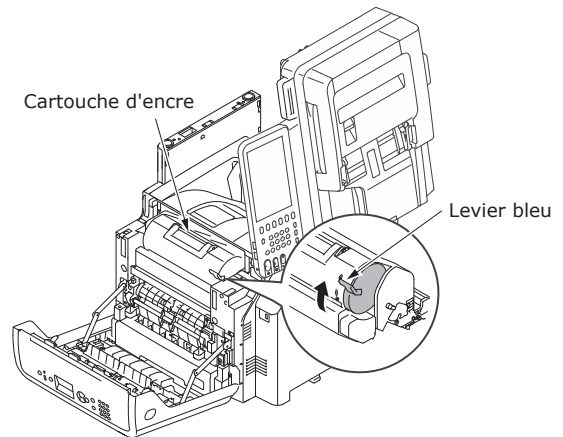
- Ouvrez doucement le capot frontal. Si vous êtes trop rapide, le bac multifonctions peut s'ouvrir.



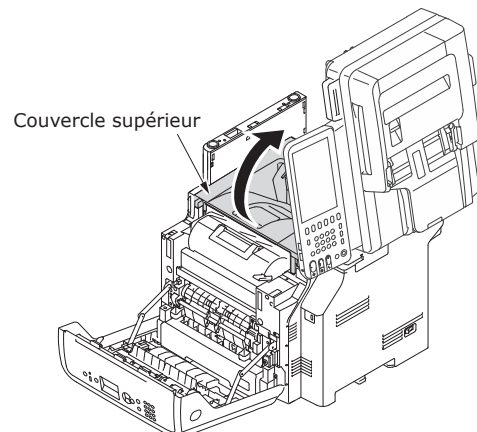
(3) Pour les séries ES/MPS, retirez la bande protectrice et la butée orange.



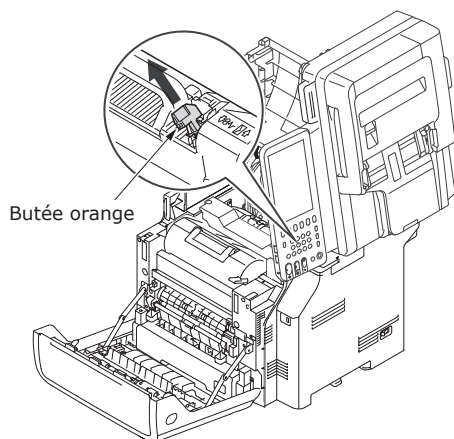
(4) Tournez à fond le levier bleu de la cartouche d'encre dans le sens de la flèche.



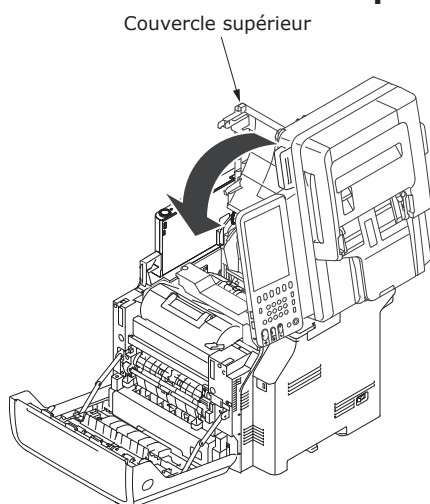
(5) Ouvrez le couvercle supérieur.



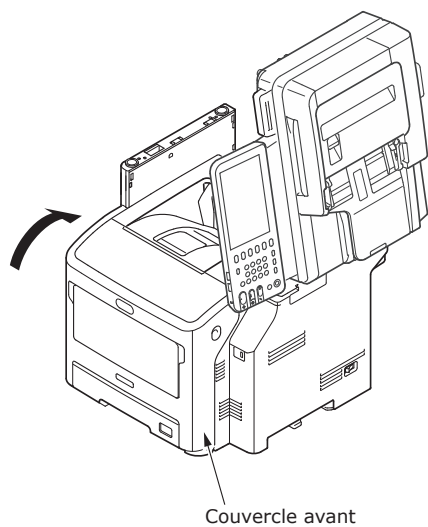
(6) Déployez la butée orange de l'unité de fusion.



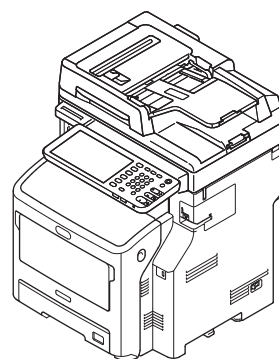
(7) Fermez le couvercle supérieur.



(8) Fermez le capot frontal.

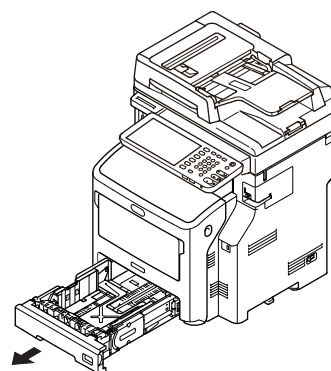


(9) Ramenez la partie du scanner dans sa position d'origine.

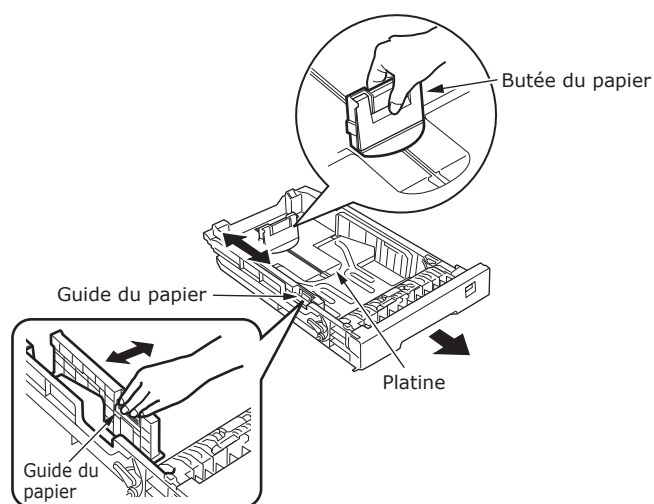


3 Chargez le bac à papier.

(1) Ouvrez le bac à papier.



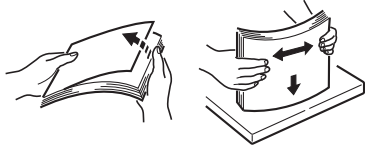
(2) Réglez la butée et le guide du papier en fonction du format du papier.



! Remarque

- Appuyez sur la butée du papier pour régler sa position.
- Ne retirez pas le bouchon fixé à la plaque.

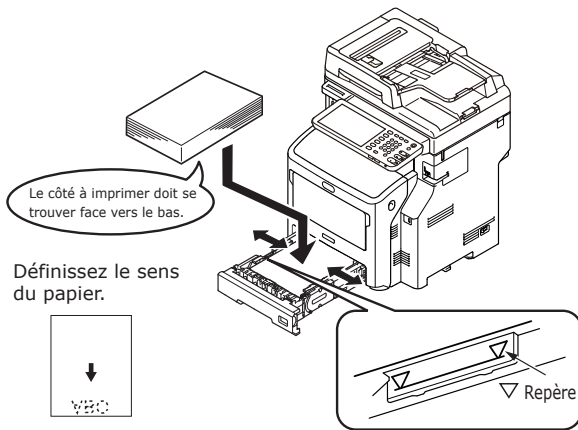
(3) Pliez la pile de papier vers l'arrière et vers l'avant plusieurs fois. Puis, faites une pile régulière en appuyant les bords sur une surface plane.



! Remarque

- L'utilisation de papier non recommandé peut provoquer le dysfonctionnement de la machine.
- ☞ Pour plus d'informations sur le papier, reportez-vous à "Papier pris en charge" (P.55).

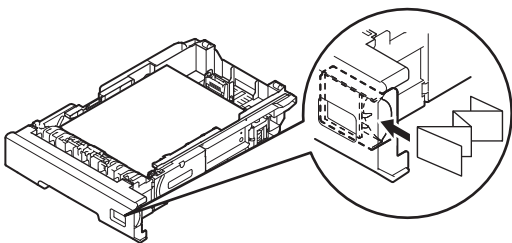
(4) Chargez le papier avec le côté à imprimer face vers le bas.



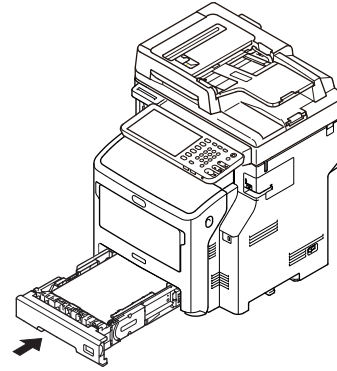
! Remarque

- Chargez le papier en vous assurant qu'il ne dépasse pas le repère du guide ▽. (300 feuilles de 80 g/m²)

(5) Affichez le format du papier à charger sur l'indicateur puis insérez l'indicateur.



(6) Refermez le bac à papier.

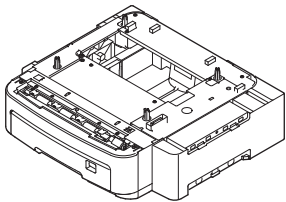
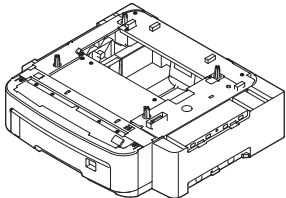
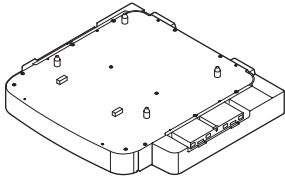
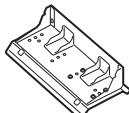
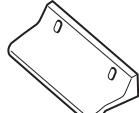
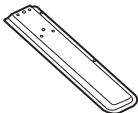

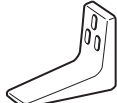



● Installation de bacs supplémentaires

L'installation de bacs supplémentaires augmente la quantité de papier que vous pouvez charger. Vous pouvez installer au maximum trois bacs supplémentaires. Un bac peut contenir 530 feuilles de papier de 80 g/m² (20 lb.). En ajoutant un bac supplémentaire au bac standard et au bac multifonction, il est possible d'imprimer jusqu'à 1160 pages en continu.



Mémo

- Les bacs supplémentaires sont appelés "Bac 2", "Bac 3" et "Bac 4".

Bac supplémentaire	Entretoise	Unité de fondeuse
 <p>Nom du modèle : N22405A</p>		 <p>Unité de fondeuse</p>  <p>Pied anti-basculement Côté (2)</p>  <p>Pied anti-basculement Couverture (2)</p>  <p>Pied anti-basculement (2)</p>  <p>Pied anti-basculement Arrière (2)</p>  <p>Pied anti-basculement Couverture (2)</p>  <p>Vis (22)</p>

! Remarque

- Jusqu'à trois bacs peuvent être ajoutés à l'équipement sans le finisseur intérieur. Pour l'équipement avec le finisseur intérieur, il est possible d'ajouter jusqu'à deux bacs, y compris l'entretoise.
- Placez l'entretoise sous le bac supplémentaire.

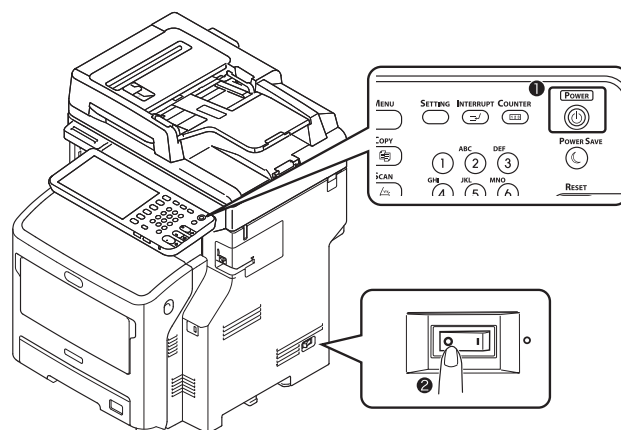
 ATTENTION	Risque de blessures !	
<p>● Utilisez toujours l'unité de fondeuse lorsque vous utilisez le bac supplémentaire, et veillez à fixer les pieds anti-basculement et les pièces d'articulation.</p>		

1 Ouvrez la boîte et retirez le bac supplémentaire. Retirez le rembourrage et les matériaux protecteurs.

2 Coupez l'alimentation de la machine et retirez le cordon et les câbles d'alimentation.

! Remarque

- Si vous ne coupez pas l'alimentation, vous pouvez endommager la machine.
- 📖 Pour plus d'informations sur la coupure de l'alimentation de la machine, reportez-vous à "Mise hors tension" (P.51).



3 Fixez l'unité de fondeuse.

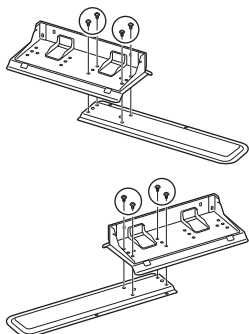
! Remarque

- Lorsque les fondeuses ne sont pas utilisées, cette étape n'est pas nécessaire.

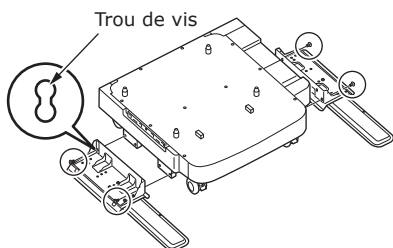
(1) Fixez les pieds anti-basculement (des deux côtés et à l'avant) à l'aide des quatre vis.

! Remarque

- Les sens de fixation sont différents pour le côté gauche et le côté droit.

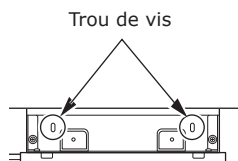


(2) Placez le bas des pieds anti-basculement (des deux côtés) sur le sol, alignez les côtés sur le meuble et serrez-les avec les deux vis.



! Remarque

- Ne serrez pas les vis supérieures.



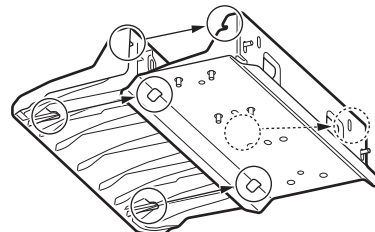
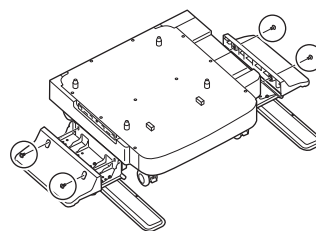
- Lorsque vous serrez les vis inférieures, fixez le pied anti-basculement sur l'emplacement afin que la vis ne s'incline pas.

* Vous pouvez fixer les vis selon Cas n° 1 ou Cas n° 2.

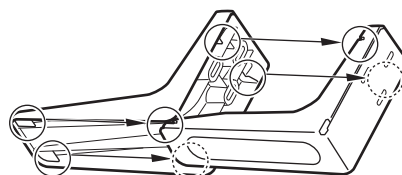
Dès lors que la vis s'incline lorsque vous la serrez selon le Cas n° 3, levez le pied anti-basculement et fixez la vis selon le Cas n° 2.

Cas n° 1	Cas n° 2	Cas n° 3
OK	OK	Inacceptable

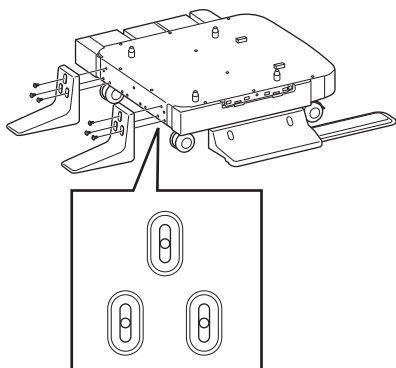
(3) Serrez les couvercles du pied anti-basculement (des deux côtés) et les pieds anti-basculement à l'aide des deux vis.



(4) Alignez le couvercle du pied anti-basculement (arrière) sur l'arrière du pied anti-basculement.



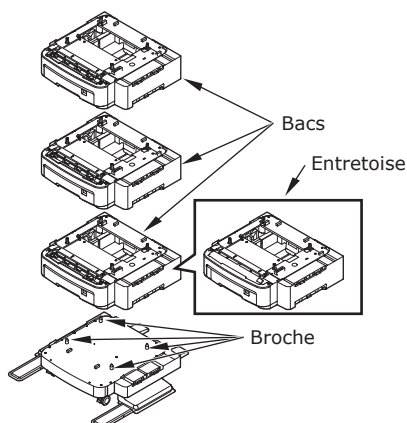
- (5) Placez le bas des pieds anti-basculement sur le sol et serrez-les à l'aide des trois vis.**



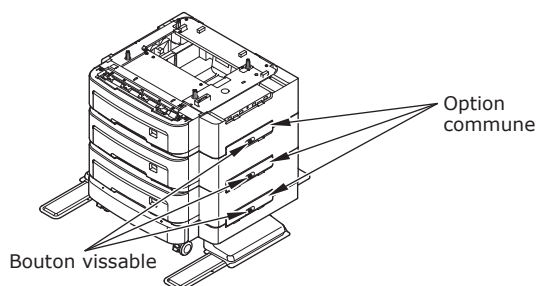
Fixez la vis au milieu de l'emplacement ovale et serrez-la.

- 4 Fixez le bac supplémentaire et l'entretoise à l'unité de fondeuse.**

- (1) Insérez les broches du meuble dans les orifices inférieurs du bac.**



- (2) Fixez le bac à l'aide de l'option commune et serrez les vis à l'aide d'un bouton vissable.**



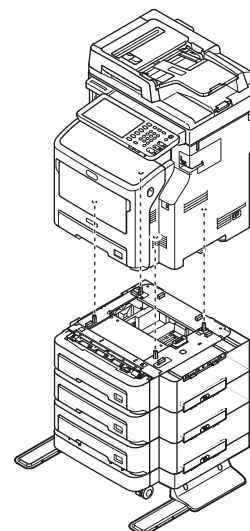
Serrez-les des deux côtés.

- 5 Placez la machine sur le bac supplémentaire.**

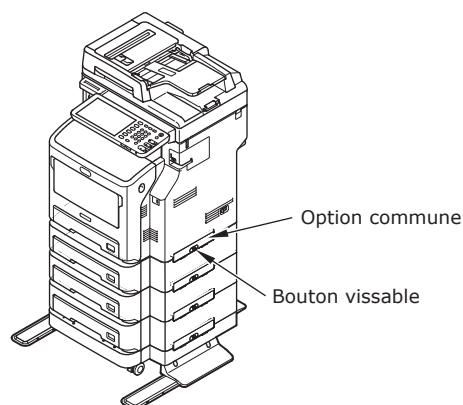
⚠ ATTENTION	Risque de blessures !	⚠
--------------------	------------------------------	----------

● Au moins trois personnes sont nécessaires pour soulever la machine en toute sécurité car elle pèse 50 kg (110 lb.).

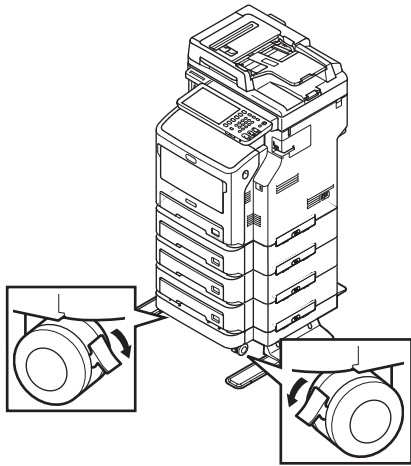
- (1) Alignez les côtés arrière de la machine et le bac supplémentaire et placez la machine en douceur.**



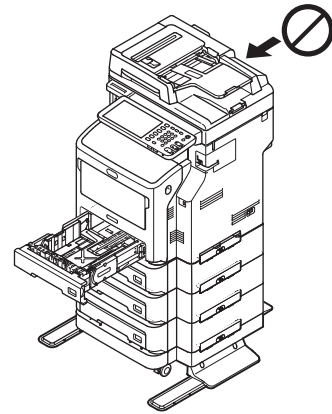
- (2) Fixez le bac supplémentaire avec l'option commune, et serrez-la vis à l'aide du bouton vissable.**



(3) Appuyez sur les leviers de verrouillage des fondeuses avant du bac supplémentaire et verrouillez les fondeuses.

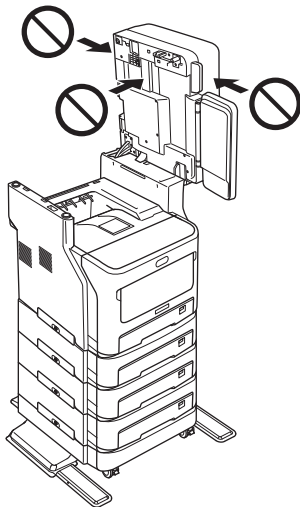


- Ne poussez pas l'arrière de la machine lorsqu'au moins deux cassettes du bac sont tirées.

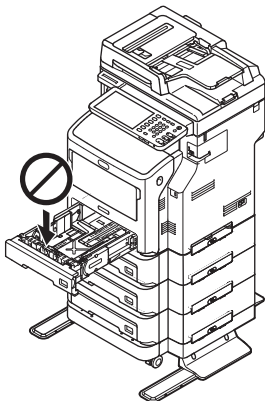


! Remarque

- Pour éviter tout risque de chute, notez les points suivants pour le transport de l'équipement et l'impression.
 - Ne pas pousser la machine pour ouvrir la partie du scanner.



- Ne pas appuyer sur le bac à papier pour le sortir.



Paramétrage de l'imprimante sous Windows

Configurez le bac supplémentaire à l'aide du pilote d'impression.

Avant d'imprimer, vous devez paramétrer les options suivantes :

- Paramètres de configuration

Pour utiliser les périphériques en option comme les bacs supplémentaires ou le finisseur, vous devez d'abord configurer ces périphériques. Les fonctionnalités de ces périphériques en option ne sont pas disponibles tant que vous n'avez pas informé le système de leur installation.

Si nécessaire, vous pouvez configurer l'option suivante avant l'impression :

- Code de département

Le système peut gérer les travaux par code départemental. Cela permet par exemple à un administrateur système de vérifier le nombre de copies imprimées par un département spécifique. Si l'option Code départemental est activé, vous devrez saisir un code départemental avant toute impression. Si vous saisissez à l'avance le code départemental dans le champ correspondant, vous n'aurez pas à le faire lors de chaque travail. Pour connaître votre code, adressez-vous à votre administrateur. Si la communication SNMP entre le système et votre ordinateur est activée, vous devrez également saisir ce code avant d'imprimer.

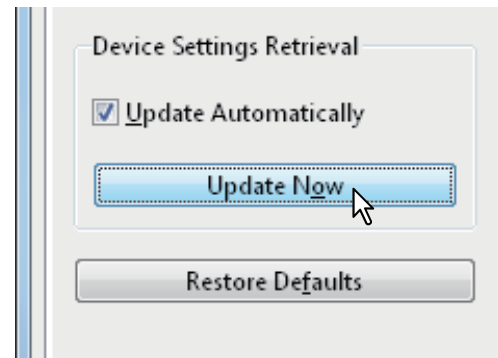
Paramétrage des options

Pour utiliser correctement ce système, une fois que vous avez installé les pilotes d'impression, vous devez enregistrer la configuration des options installées sous l'onglet [Paramètres du périphérique(Device Settings)]. Ce même onglet permet également de connaître la configuration des options installées par défaut. Si la communication SNMP entre cet équipement et votre ordinateur n'est pas disponible, ou si vous souhaitez configurer manuellement les options, consultez la page suivante :

[P.37 "Configuration manuelle des options"](#)

Mémo

- Lorsque la communication SNMP entre cet équipement et votre ordinateur est activée, vous pouvez récupérer les informations de configuration des options en cliquant sur [Mettre à jour maintenant(Update Now)].



■ Configuration manuelle des options

Sélectionnez cette option si la communication SNMP n'est pas disponible entre l'équipement et votre ordinateur :

Réglage manuel de l'onglet [Paramètres du périphérique(Device Settings)]

! Remarque

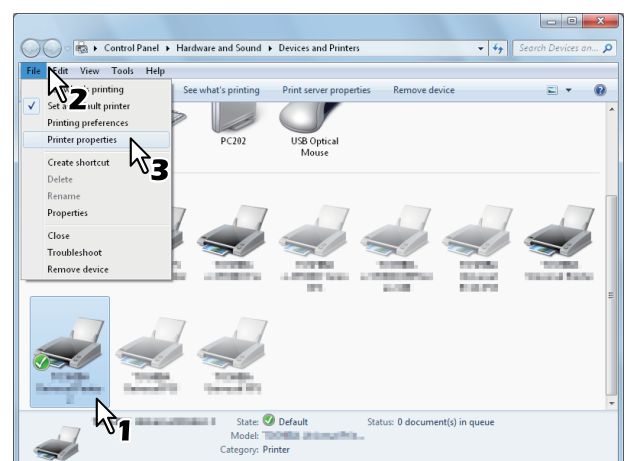
- Vous devez ouvrir une session d'utilisateur Windows possédant les droits "Administrateur".


1 Dans le menu [DEBUT(Start)], sélectionnez [Périphériques et imprimantes(Devices and Printers)].

Le dossier Imprimantes apparaît.

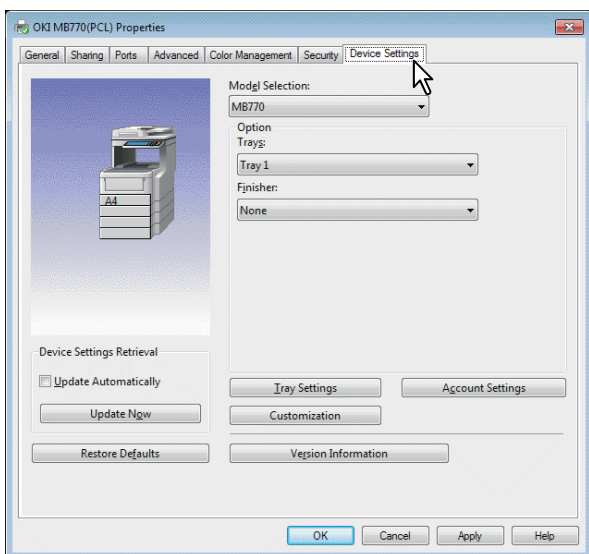
2 Sélectionnez le pilote d'impression de cet équipement puis cliquez sur [Propriétés de l'imprimante(Printer properties)] dans le menu [Fichier(File)].

La boîte de dialogue des propriétés du pilote d'impression s'affiche.



- Si le menu [Fichier(File)] ne s'affiche pas, appuyez sur la touche [Alt].
- Si la boîte de dialogue affichée ne permet pas de modifier les propriétés du pilote d'impression, effectuez la procédure suivante.
 - Sous Windows 7, certains onglets possèdent un bouton  dans les propriétés du pilote d'impression. Pour modifier les propriétés, cliquez dessus. Si les propriétés ne peuvent pas être modifiées, demandez à votre administrateur réseau de le faire.
- Les droits d'administrateur sont nécessaires pour modifier le pilote d'une imprimante installée sur le réseau. Pour plus d'informations, contactez votre administrateur réseau.

3 Affichez l'onglet [Paramètres du périphérique(Device Settings)] et définissez les options ci-dessous.



Sélection du modèle — Permet de définir le type de modèle. Les paramètres de configuration du pilote d'impression changent en fonction du modèle sélectionné.

Option — Permet de définir si les périphériques en option suivants sont installés.

- **Bacs (Trays)** — Cette option permet d'indiquer si le meuble cassette PFU est installé.
- **Finisseur** — Cette option permet d'indiquer si le finisseur intérieur est installé.

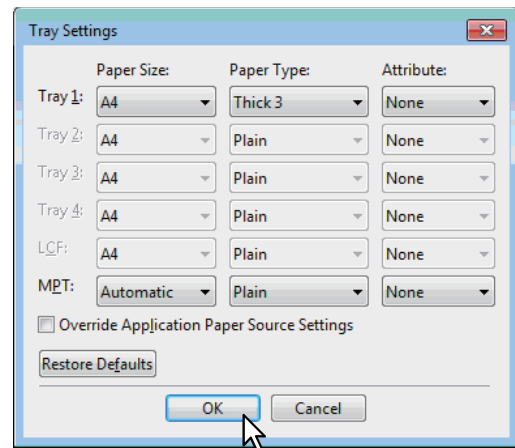


- Les paramètres de configuration changent en fonction du modèle et de la configuration des options.

4 Cliquez sur [Paramètres de la Bac(Tray Settings)].

La boîte de dialogue [Paramètres de la Bac(Tray Settings)] s'affiche.

5 Définissez les options suivantes et cliquez sur [OK].



Bac 1 (Tray 1) — Sélectionnez le format et le type de papier chargé dans le premier bac.

Bac 2 (Tray 2) — Sélectionnez le format et le type de papier chargé dans le deuxième bac.

Bac 3 (Tray 3) — Sélectionnez le format et le type de papier chargé dans le troisième bac.

Bac 4 (Tray 4) — Sélectionnez le format et le type de papier chargé dans le quatrième bac.

LCF — Sélectionnez le format et le type de papier chargé dans le magasin grande capacité (LCF).

Bac multifonction (MPT) — Sélectionnez le type de papier chargé dans le bac multifonctions.

Ignorer les paramètres papier de l'application (Override Application Paper Source Settings) — Activez cette option pour utiliser la source papier définie dans le pilote d'imprimante et non celle définie dans l'application.



- Les paramètres de configuration changent en fonction du modèle et de la configuration des options.

6 Cliquez sur [Appliq.(Apply)] ou sur [OK] pour enregistrer les paramètres.

Définition du code départemental

Lorsque le système est géré par code départemental, vous devez saisir le votre dans le pilote d'impression.

L'administrateur réseau peut alors vérifier le nombre de copies imprimées par les membres d'un département spécifique. Par ailleurs, les utilisateurs peuvent vérifier qui a soumis les

travaux d'impression à l'aide de l'écran tactile et des outils de supervision.

Demandez à votre administrateur si vous devez saisir le code départemental.

! Remarque

- Si le paramètre de gestion des utilisateurs est activé, il permet de gérer un travail d'impression à la place du paramètre de gestion par code départemental. Dans ce cas, le nom d'utilisateur saisi pour se connecter à l'ordinateur est utilisé pour l'authentification du travail d'impression. Vous n'avez donc pas besoin de définir un code départemental sur le pilote d'impression, par contre vous devez enregistrer au préalable un nom d'utilisateur. Si vous ne l'avez pas fait, le travail d'impression est traité comme non valide, conformément au paramètre d'application de l'authentification utilisateur. De même, si un travail d'impression est envoyé en format RAW, il est traité conformément au paramètre de travail d'impression RAW. Pour plus d'informations sur le paramètre d'application de l'authentification utilisateur ou sur le paramètre de travail d'impression RAW, reportez-vous au **Guide de l'application TopAccess**.

Mémo

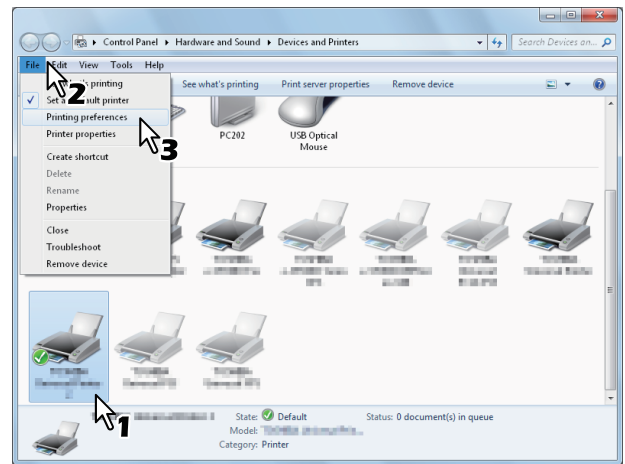
- Le traitement d'un travail d'impression dont le code départemental est incorrect varie en fonction du paramètre correspondant, qui peut être défini en mode administrateur dans TopAccess, et de la communication SNMP.
 - Si la communication SNMP est activée et que le paramètre de travail d'impression à code départemental incorrect est défini sur [Stocker dans liste de travaux incorrects(Store to invalid job list)], un message d'erreur s'affiche lorsqu'un code départemental non valide est saisi.
 - Si la communication SNMP est désactivée et que le paramètre de travail d'impression à code départemental incorrect est défini sur [Stocker dans liste de travaux incorrects(Store to invalid job list)], le travail d'impression dont le code départemental est incorrect est stocké dans la liste des travaux avec code départemental incorrect sans être imprimé.
 - S'il est défini sur [Imprimer(Print)], le travail d'impression avec code départemental incorrect sera imprimé.
 - S'il est défini sur [Supprimer(Delete)], le travail d'impression avec code départemental incorrect sera supprimé.
- Le code départemental doit être saisi à chaque début d'impression. Si vous devez utiliser un code départemental différent pour chaque travail d'impression, saisissez-le au début de l'impression.

Saisie du code départemental

- 1 Dans le menu [DEBUT(Start)], sélectionnez [Périphériques et imprimantes(Devices and Printers)].**

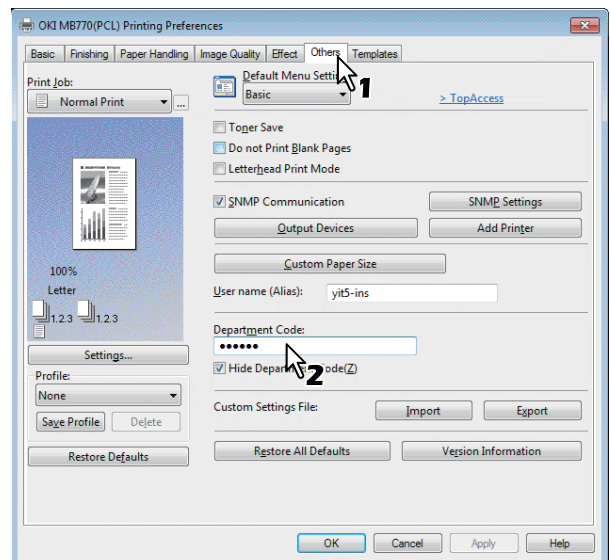
Le dossier Imprimantes apparaît.

- 2 Sélectionnez le pilote d'impression du système, puis dans le menu [Fichier(File)] sélectionnez [Options d'impression(Printing Preferences)].**



- Si le menu [Fichier(File)] ne s'affiche pas, appuyez sur la touche [Alt].
- La boîte de dialogue Options d'impression apparaît.

- 3 Affichez l'onglet [Autres(Others)] et saisissez votre code départemental dans le champ [Code de département(Department Code)].**



Dans la case [Code de département(Department Code)], vous pouvez saisir jusqu'à 63 caractères.

Mémo

- Un code départemental peut contenir des caractères d'un octet tels que les nombres de 0 à 9, les lettres de l'alphabet de A à Z (majuscules et minuscules), les traits d'union (-), les traits de soulignement (_) et les points (.).

- 4 Cliquez sur [Appliq.(Apply)] ou sur [OK] pour enregistrer les paramètres.**

Copie du fichier PPD pour Windows

Le DVD-ROM du logiciel contient un fichier de description pour les applications Windows courantes. Dans les applications qui n'acceptent pas l'installation automatique des fichiers PPD, copiez le fichier PPD dans un répertoire approprié afin d'activer les paramètres spécifiques à l'imprimante dans la boîte de dialogue [Imprimer(Print)] ou [Page].

Paramétrage de l'imprimante sous Mac OS X

Configuration de l'imprimante sous Mac OS X

Après avoir copié le fichier PPD dans le dossier approprié, vous pouvez paramétrer la machine.

L'équipement prend en charge les services d'impression Macintosh suivants :

● Impression LPR

📖 P.40 "Configuration de l'impression LPR"

● Impression IPP

📖 P.41 "Configuration de l'impression IPP"

● Impression Bonjour

📖 P.42 "Configuration de l'impression Bonjour"

📝 Mémo

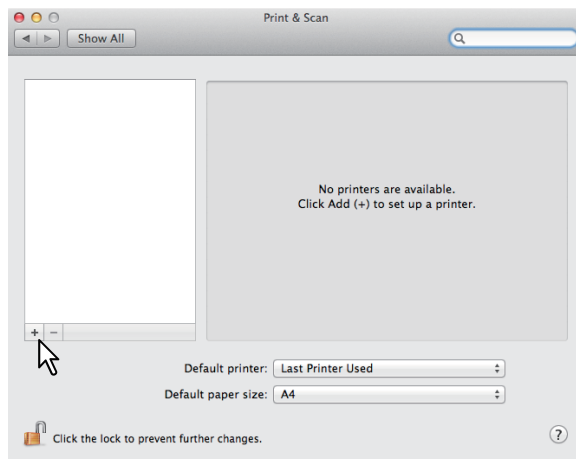
- Ces services d'impression Macintosh sont disponibles lorsque le système et votre ordinateur sont connectés sur le réseau TCP/IP.

■ Configuration de l'impression LPR

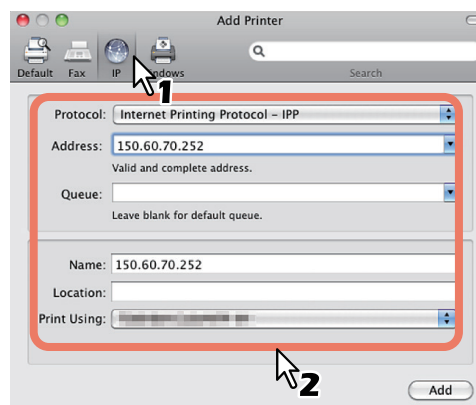
1 Ouvrez Préférences système et cliquez sur [Imprimer et scanner(Print & Scan)].



2 Cliquez sur [+].



3 Cliquez sur [IP] et configurez les éléments comme indiqué ci-dessous.



Protocole (Protocol) : Line Printer Daemon - LPD

Adresse (Address) : <Adresse IP ou nom DNS de l'équipement>

File d'attente : impression

Nom (Name) : <Nom>

Emplacement (Location) : <Nom>

Imprimer via (Print Using) : MB770_ES7170 MFP_MPS5502mb-X7

📝 Mémo

- Sous MAC OS X 10.4.x à 10.6x, sélectionnez MB770_ES7170 MFP_MPS5502mb-X4.
- Le nom saisi dans le champ [Adresse(Address)] s'affiche automatiquement dans le champ [Nom(Name)].
- La façon de sélectionner le fichier PPD dépend du pays ou de la région, comme suit :
 - Pour l'Amérique du Nord

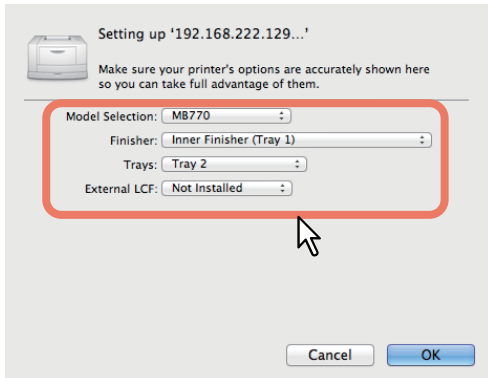
Même lorsque vous saisissez l'adresse IP ou le nom DNS de l'équipement dans le champ [Adresse(Address)], le fichier PPD approprié n'est pas sélectionné dans la liste déroulante [Imprimer via(Print Using)]. Par conséquent, sélectionnez [AUTRE(Other)] dans le champ [Imprimer via(Print Using)], et sélectionnez le fichier PPD MB770_ES7170 MFP_MPS5502mb-X7 depuis le dossier [/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj].

- Pour le Royaume-Uni
Lorsque vous saisissez l'adresse IP ou le nom DNS de l'équipement dans le champ [Adresse(Address)], le fichier PPD approprié n'est pas sélectionné dans la liste déroulante [Imprimer via(Print Using)]. Si le fichier PPD approprié n'est pas automatiquement sélectionné, choisissez [Sélectionner un pilote à utiliser(Select a driver to use)] et sélectionnez un fichier PPD dans la liste.

4 Cliquez sur [Ajout(Add)].

La fenêtre des options installables s'affiche.

5 Installez les options ci-dessous.



- **Sélection du modèle**
— Choisissez cette option pour utiliser votre modèle.
- **Finisseur (Finisher)**
Non installé — Sélectionnez cette option si aucun finisseur n'est installé.
Finisseur intérieur (bac 1)
— Sélectionnez cette option lorsqu'un finisseur intérieur est installé.

! Remarque

- Même si vous sélectionnez [Non installé(e)(Not Installed)] pour le finisseur lors de la définition des paramètres d'impression, les autres options du finisseur, notamment celles relatives à l'agrafage, peuvent être sélectionnées. En effet, si vous choisissez des options pour le finisseur alors qu'aucun finisseur n'est installé, ces paramètres seront tout simplement ignorés et l'impression effectuée correctement.

- **Bacs (Trays)**
Bac 1
Sélectionnez cette option lorsque le bac 1 est installé.
Bacs 1 et 2
Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1 et 2 sont installés.
Bacs 1, 2 et 3
Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1, 2 et 3 sont installés.
Bacs 1, 2, 3 et 4
Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1, 2, 3 et 4 sont installés.
Bacs 1 et LCF
Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1 et LCF sont installés.
Bacs 1, 2 et LCF
Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1, 2 et LCF sont installés.

6 Cliquez sur [OK].

L'imprimante est ajoutée dans la liste des imprimantes.

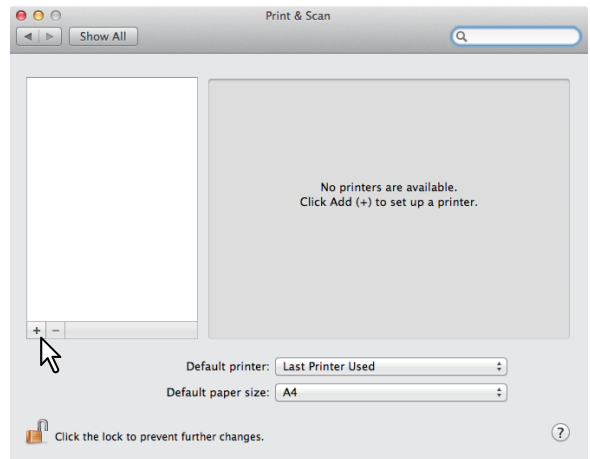
■ Configuration de l'impression IPP

Pour configurer la file d'attente d'impression IPP sous Mac OS X, suivez la procédure ci-après.

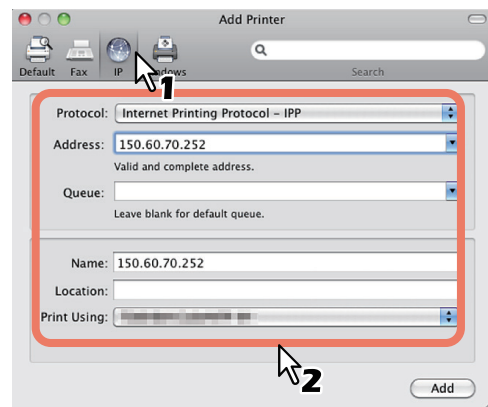
1 Ouvrez Préférences système et cliquez sur [Imprimer et scanner(Print & Scan)].



2 Cliquez sur [+].



3 Cliquez sur [IP] et configurez les éléments comme indiqué ci-dessous.



- Protocole (Protocol) :** Line Printer Daemon - LPD
- Adresse (Address) :** <Adresse IP ou nom DNS de l'équipement>
- File d'attente :** impression
- Nom (Name) :** <Nom>
- Emplacement (Location) :** <Nom>
- Imprimer via (Print Using) :**
MB770_ES7170 MFP_
MPS5502mb-X7

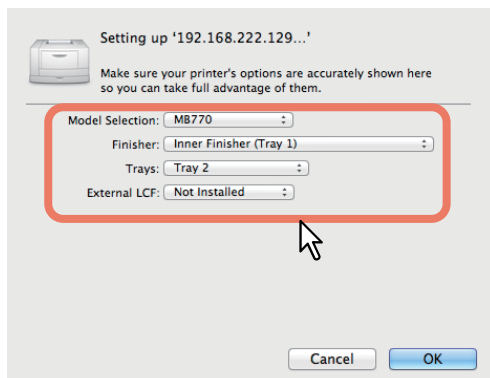
 Mémo

- Sous MAC OS X 10.4.x à 10.6x, sélectionnez MB770_ES7170 MFP_MPS5502mb-X4.
- Le nom saisi dans le champ [Adresse(Address)] s'affiche automatiquement dans le champ [Nom(Name)].
- La façon de sélectionner le fichier PPD dépend du pays ou de la région, comme suit :
 - Pour l'Amérique du Nord
Même lorsque vous saisissez l'adresse IP ou le nom DNS de l'équipement dans le champ [Adresse(Address)], le fichier PPD approprié n'est pas sélectionné dans la liste déroulante [Imprimer via(Print Using)]. Par conséquent, sélectionnez [AUTRE(Other)] dans le champ [Imprimer via(Print Using)], et sélectionnez le fichier PPD MB770_ES7170 MFP_MPS5502mb-X7 depuis le dossier [/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj].
 - Pour le Royaume-Uni
Lorsque vous saisissez l'adresse IP ou le nom DNS de l'équipement dans le champ [Adresse(Address)], le fichier PPD approprié n'est pas sélectionné dans la liste déroulante [Imprimer via(Print Using)]. Si le fichier PPD approprié n'est pas automatiquement sélectionné, choisissez [Sélectionner un pilote à utiliser(Select a driver to use)] et sélectionnez un fichier PPD dans la liste.

4 Cliquez sur [Ajout(Add)].

La fenêtre des options installables s'affiche.

5 Installez les options ci-dessous.



● **Sélection du modèle**

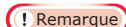
— Choisissez cette option pour utiliser votre modèle.

● **Finisseur (Finisher)**

Non installé — Sélectionnez cette option si aucun finisseur n'est installé.

Finisseur intérieur (bac 1)

— Sélectionnez cette option lorsqu'un finisseur intérieur est installé.

 Remarque

- Même si vous sélectionnez [Non installé(e)(Not Installed)] pour le finisseur lors de la définition des paramètres d'impression, les autres options du finisseur, notamment celles relatives à l'agrafage, peuvent être sélectionnées. En effet, si vous choisissez des options pour le finisseur alors qu'aucun finisseur n'est installé, ces paramètres seront tout simplement ignorés et l'impression effectuée correctement.

● **Bacs (Trays)**

Bac 1

Sélectionnez cette option lorsque le bac 1 est installé.

Bacs 1 et 2

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1 et 2 sont installés.

Bacs 1, 2 et 3

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1, 2 et 3 sont installés.

Bacs 1, 2, 3 et 4

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1, 2, 3 et 4 sont installés.

Bacs 1 et LCF

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1 et LCF sont installés.

Bacs 1, 2 et LCF

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1, 2 et LCF sont installés.

6 Cliquez sur [OK].

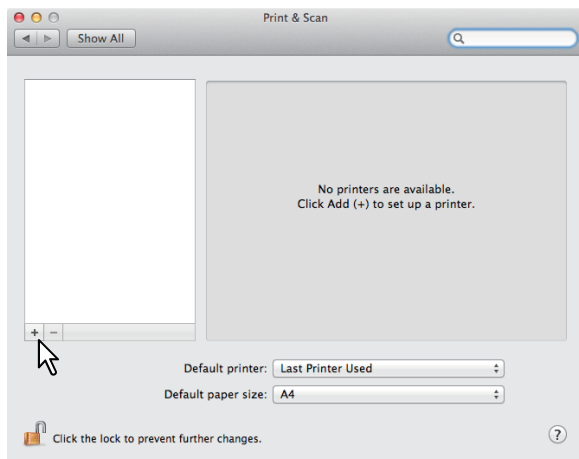
L'imprimante est ajoutée dans la liste des imprimantes.

■ **Configuration de l'impression Bonjour**

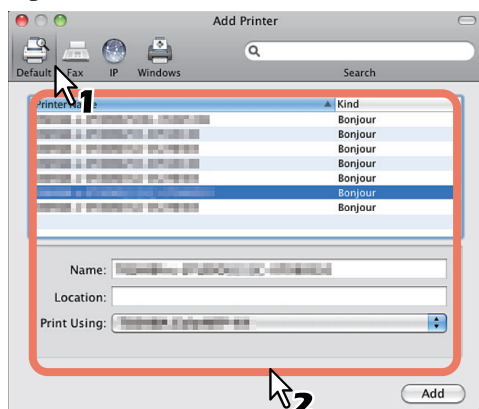
1 Ouvrez Préférences système et cliquez sur [Imprimer et scanner(Print & Scan)].



2 Cliquez sur [+].



3 Cliquez sur [Par défaut(Default)] et sélectionnez le système multifonctions de la connexion Bonjour affichée dans la liste.



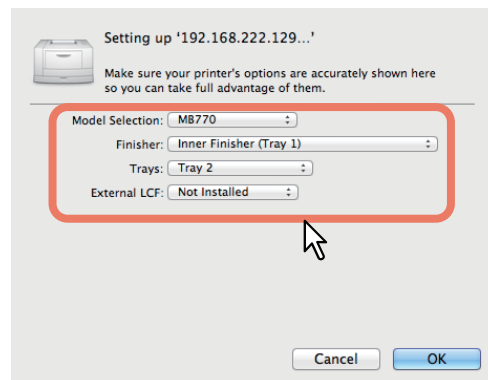
Mémo

- Le nom du périphérique que vous avez sélectionné dans la liste s'affiche automatiquement dans le champ [Nom(Name)].
- La façon de sélectionner le fichier PPD dépend du pays ou de la région, comme suit :
 - Pour l'Amérique du Nord
Même lorsque vous choisissez l'équipement dans la liste, le fichier PPD approprié n'est pas sélectionné dans le champ [Imprimer via(Print Using)]. Par conséquent, sélectionnez [AUTRE(Other)] dans le champ [Imprimer via(Print Using)], et sélectionnez le fichier PPD MB770_ES7170 MFP_MPS5502mb-X7 depuis le dossier [/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj].
 - Pour le Royaume-Uni
Lorsque vous choisissez l'équipement dans la liste, le fichier PPD approprié est automatiquement sélectionné dans la zone [Imprimer via(Print Using)]. Si le fichier PPD approprié n'est pas automatiquement sélectionné, choisissez [Sélectionner un pilote à utiliser(Select a driver to use)] et sélectionnez un fichier PPD dans la liste.

4 Cliquez sur [Ajout(Add)].

La fenêtre des options installables s'affiche.

5 Installez les options ci-dessous.



● Sélection du modèle

— Choisissez cette option pour utiliser votre modèle.

● Finisseur (Finisher)

Non installé — Sélectionnez cette option si aucun finisseur n'est installé.

Finisseur intérieur (bac 1)

— Sélectionnez cette option lorsqu'un finisseur intérieur est installé.

! Remarque

- Même si vous sélectionnez [Non installé(e)(Not Installed)] pour le finisseur lors de la définition des paramètres d'impression, les autres options du finisseur, notamment celles relatives à l'agrafage, peuvent être sélectionnées. En effet, si vous choisissez des options pour le finisseur alors qu'aucun finisseur n'est installé, ces paramètres seront tout simplement ignorés et l'impression effectuée correctement.

● Bacs (Trays)

Bac 1

Sélectionnez cette option lorsque le bac 1 est installé.

Bacs 1 et 2

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1 et 2 sont installés.

Bacs 1, 2 et 3

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1, 2 et 3 sont installés.

Bacs 1, 2, 3 et 4

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1, 2, 3 et 4 sont installés.

Bacs 1 et LCF

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1 et LCF sont installés.

Bacs 1, 2 et LCF

Sélectionnez cette option lorsque les bacs 1, 2 et LCF sont installés.

6 Cliquez sur [OK].

L'imprimante est ajoutée dans la liste des imprimantes.

● Connexion des câbles

Connexion des câbles réseau

1 Achetez un câble réseau et un hub.

! Remarque

- Le câble réseau et le hub ne sont pas fournis avec le produit. Achetez un câble réseau (catégorie 5, paire torsadée, droit) et un hub séparément.

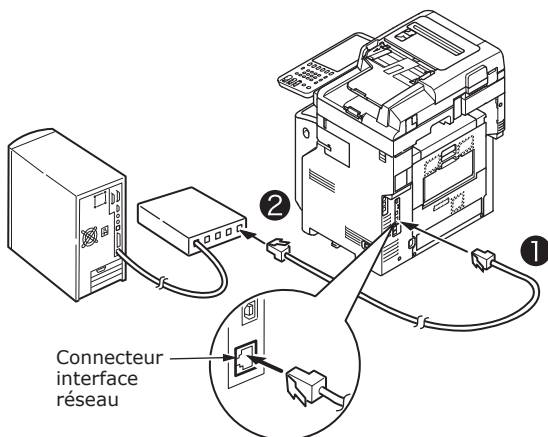
<Câble réseau>

<Hub>



2 Connectez la machine au réseau.

- (1) Insérez le câble réseau dans le connecteur interface réseau de la machine.
- (2) Insérez le câble réseau dans le hub.



Connexion du câble USB

1 Préparez un câble USB.

! Remarque

- Le câble USB n'est pas fourni avec ce produit. Achetez un câble USB 2.0 séparément.
- Utilisez un câble USB 2.0 ultrarapide pour une connexion USB 2.0 ultrarapide.



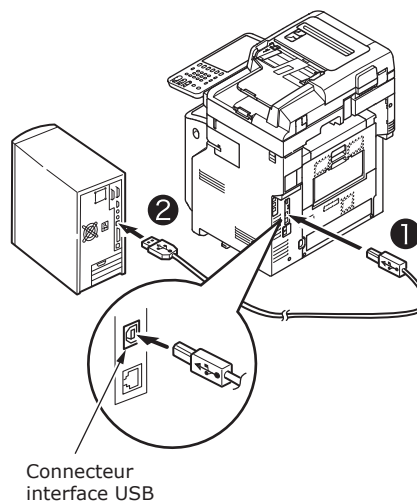
2 Connectez le câble USB.

- (1) Insérez l'extrémité du câble USB dans le connecteur interface USB de la machine.

! Remarque

- Attention à ne pas insérer le câble USB dans le connecteur interface réseau. Cela pourrait entraîner des dommages.

- (2) Insérez l'extrémité du câble USB dans le connecteur interface USB de l'ordinateur.



Connexion à la ligne téléphonique

La méthode de connexion au câble d'alimentation du téléphone varie en fonction de l'environnement d'installation. Effectuez la connexion suivante tout en tenant compte de votre environnement personnel.

! Remarque

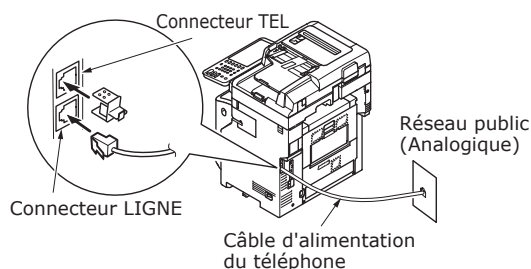
- Connexion impossible à un réseau ISDN. Utilisez un adaptateur de terminal pour vous connecter à un réseau ISDN, et connectez-vous au connecteur LIGNE de la machine.
- Assurez-vous d'utiliser le câble téléphonique fourni avec le produit. Si vous utilisez un câble téléphonique différent, cela peut provoquer un dysfonctionnement.

1 Effectuez la connexion tout en tenant compte de votre environnement.

- Lors de la connexion à un réseau public (Lors de l'utilisation du réseau comme fax dédié (lorsque la ligne téléphonique n'est pas connectée à la machine)).

Insérez le câble d'alimentation du téléphone dans le [Connecteur LIGNE (LINE connector)] de la machine.

Insérez le couvercle fourni avec cette machine dans le [Connecteur TEL (TEL connector)].



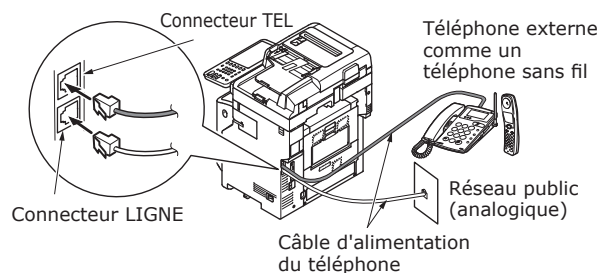
! Remarque

- Assurez-vous de ne pas insérer par erreur le câble dans le [Connecteur TEL (TEL connector)].

- Lors de la connexion à un réseau public (Lors de la connexion du téléphone à la machine)

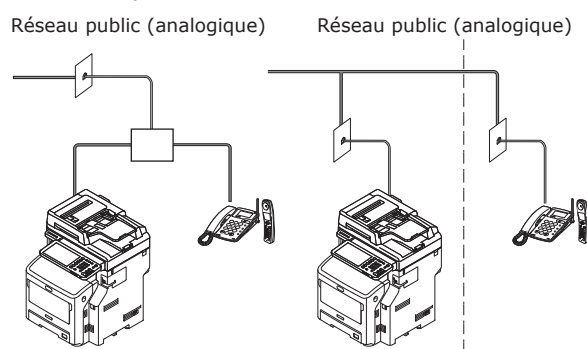
Insérez le câble d'alimentation du téléphone (connecté au réseau public (analogique)) dans le [Connecteur LIGNE (LINE connector)].

Insérez le câble d'alimentation du téléphone à partir d'un téléphone externe dans le [Connecteur TEL (TEL connector)].



! Remarque

- Vous ne pouvez connecter qu'un téléphone au connecteur TEL de la machine.
- N'effectuez pas de connexion en dérivation (connexion parallèle) entre la machine et le téléphone. Si vous effectuez une connexion en dérivation (connexion parallèle), les problèmes suivants peuvent survenir. Il se peut également que la machine fonctionne de manière anormale.
 - Lors de l'envoi ou de la réception de fax, les images faxées peuvent se déformer et des erreurs de communication peuvent survenir lorsque vous décrochez le téléphone connecté en dérivation (connexion parallèle).
 - Lorsque le téléphone sonne, la sonnerie peut tarder ou s'arrêter soudainement. En outre, il se peut que vous ne receviez pas un fax qui a été envoyé.

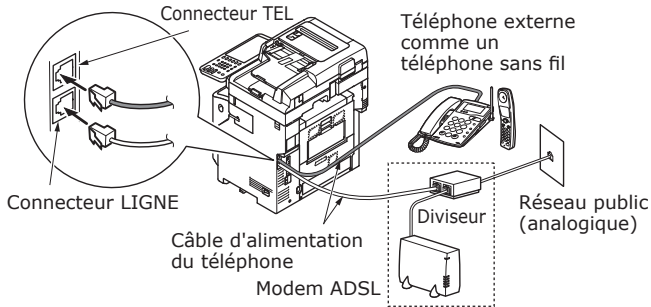


✍ Mémo

- Pour un câblage direct, un travail séparé est requis. Contactez votre compagnie de téléphone pour obtenir de l'aide.

● Lors de la connexion à un environnement ADSL

Insérez le câble d'alimentation du téléphone (connecté au modem ADSL) dans le [Connecteur LIGNE (LINE connector)]. Insérez le câble d'alimentation du téléphone à partir d'un téléphone externe dans le [Connecteur TEL (TEL connector)]



✍ Mémo

- Si vous n'avez pas l'intention de composer un numéro (appel sortant), arrêtez le [Détection de tonalité (Dial Tone Detection)].
- S'il est impossible d'envoyer ou de recevoir un FAX, arrêtez le [Super G3].

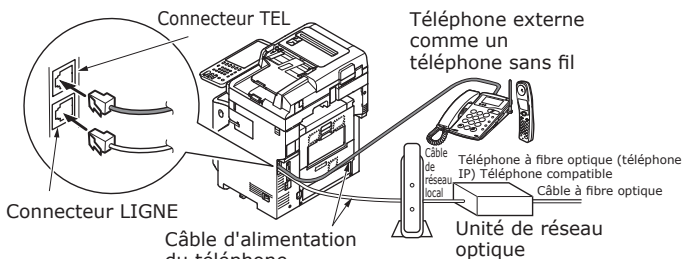
● Lors de la connexion à un téléphone à fibre optique (téléphone IP)

Insérez le câble d'alimentation du téléphone (connecté à un téléphone compatible avec un téléphone à fibre optique (téléphone IP)) dans le [Connecteur LIGNE (LINE connector)].

Insérez le câble d'alimentation du téléphone à partir d'un téléphone externe dans le [Connecteur TEL (TEL connector)].

! Remarque

- En cas de communication avec Super G3, vérifiez que la qualité de la communication du fournisseur est garantie.



*Insérez le câble téléphonique dans l'emplacement.

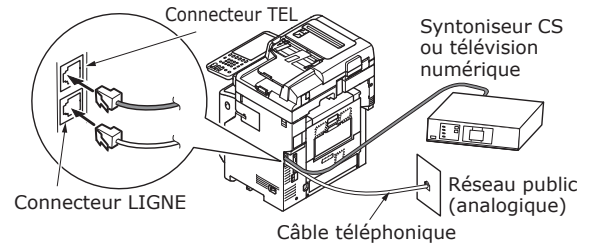
✍ Mémo

- Si vous n'avez pas l'intention de composer un numéro (appel sortant), arrêtez le [Détection de tonalité (Dial Tone Detection)].
- S'il est impossible d'envoyer ou de recevoir un FAX, arrêtez le [Super G3].

● Lors de la connexion du syntoniseur CS et de la télévision numérique

Insérez le câble d'alimentation du téléphone (connecté au réseau public (analogique)) dans le [Connecteur LIGNE (LINE connector)].

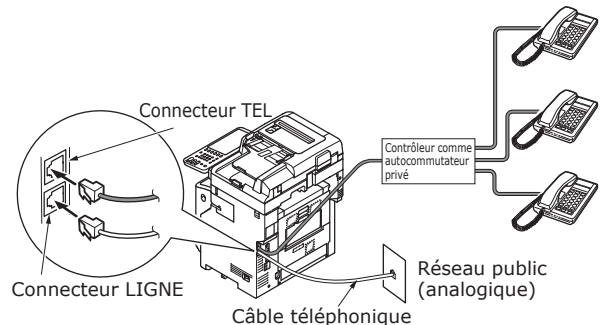
Insérez le câble du téléphone (connecté au syntoniseur CS ou au téléviseur numérique) dans le [Connecteur TEL (TEL connector)].



● Lors de la connexion d'un autocommutateur privé, d'un téléphone privé et d'un téléphone professionnel

Insérez le câble d'alimentation du téléphone (connecté au réseau public (analogique)) dans le [Connecteur LIGNE (LINE connector)].

Insérez le câble d'alimentation du téléphone (connecté à un contrôleur comme l'autocommutateur privé) dans le [Connecteur TEL (TEL connector)].



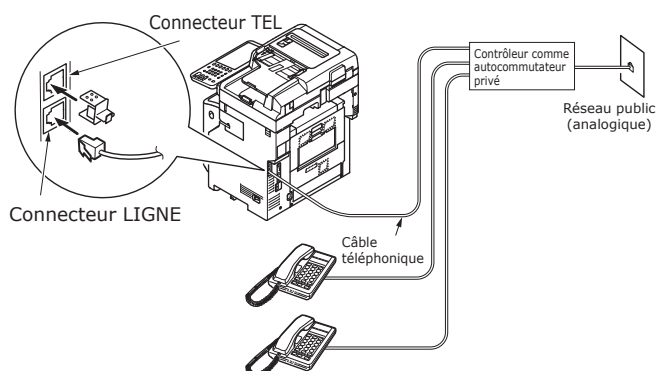
✍ Mémo

- Pour les téléphones privés, connectez plusieurs téléphones aux lignes 1 et 2. Il s'agit d'un simple dispositif de commutation à usage domestique pouvant utiliser des téléphones supplémentaires et des interphones.
- En ce qui concerne les téléphones professionnels, les lignes sont partagées grâce à plusieurs téléphones avec une capacité d'au moins trois lignes téléphoniques. Il s'agit d'un simple dispositif de commutation pouvant utiliser des téléphones supplémentaires.

- Lors de la connexion en tant que téléphone supplémentaire

Insérez le câble d'alimentation du téléphone (connecté à un contrôleur comme l'autocommutateur privé) dans le [Connecteur LIGNE (LINE connector)].

Insérez le couvercle fourni avec cette machine dans le [Connecteur TEL (TEL connector)].



Mémo




- Vous devez initialiser la fonction de télécopie la première fois que vous utilisez le télécopieur. Pour plus d'informations, reportez-vous au **Guide des fonctions avancées**.
- Lorsque vous appuyez sur la bouton de la fonction FAX et que l'écran correspondant est affiché pour la première fois, la boîte de dialogue nécessaire pour la configuration du pays ou de la région s'affiche. Utilisez le FAX après avoir configuré le pays ou la région. Pour plus de détails, reportez-vous au **Guide avancé "Chapitre 3 : INITIALISER la page FAX"**.

3

Mise sous/hors tension

Précautions à propos de l'alimentation	P.49
Mise sous tension	P.50
Mise hors tension	P.51
Réduire la consommation électrique (mode économie d'énergie) lorsque l'appareil n'est pas utilisé	P.52

● Précautions à propos de l'alimentation

 AVERTISSEMENT	Risque de décharge électrique et/ou d'incendie.	 
<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous de couper l'alimentation lorsque vous branchez ou retirez le câble d'alimentation et le fil de masse. ● Assurez-vous de connecter le fil de masse à une borne de terre dédiée. Veuillez consulter le magasin de détail où vous avez acheté ce produit s'il est impossible de relier l'alimentation à la terre. ● Ne connectez jamais le fil de masse à un objet comme une canalisation d'eau, une canalisation de gaz, un câble téléphonique ou un paratonnerre. ● Assurez-vous de connecter la borne de terre avant de connecter le cordon d'alimentation à la prise d'alimentation. En outre, éloignez la prise d'alimentation de l'alimentation. ● Saisissez toujours le cordon par sa prise lorsque vous retirez celle-ci de la prise murale. ● Insérez complètement la prise d'alimentation dans la prise murale. ● Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou la machine si vos mains sont mouillées. ● Placez le cordon d'alimentation à un endroit où il ne sera pas piétiné. Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation. ● Ne nouez pas et ne mettez pas en paquet le cordon d'alimentation. ● N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé. ● N'utilisez pas de multiprises. ● Ne connectez pas cette machine et d'autres produits électriques à la même prise murale. En particulier, le partage d'une prise murale avec des produits électriques comme un climatiseur, un copieur ou une déchiqueteuse peut provoquer le dysfonctionnement de la machine à cause du bruit électrique. Si vous ne pouvez pas faire autrement, utilisez un filtre antibruit ou un transformateur à faible bruit. ● Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec le produit et connectez-le directement à la borne de terre. N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation. ● N'utilisez pas de cordon prolongateur. Si vous ne pouvez pas faire autrement, assurez-vous d'utiliser un produit évalué à 15 A ou plus. ● L'utilisation d'un cordon prolongateur peut provoquer le dysfonctionnement de la machine à cause de la baisse de la tension. ● Retirez régulièrement la prise d'alimentation de la prise murale et nettoyez la base des broches et l'espace situé entre les broches. De la poussière peut s'accumuler sur la prise si vous laissez celle-ci dans la prise murale pendant des périodes prolongées. Cela peut provoquer un court-circuit et un incendie. ● Au cours de l'impression, ne coupez pas l'alimentation et ne retirez pas la prise d'alimentation. ● Débranchez le cordon d'alimentation si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la machine pendant une période prolongée, comme pendant les vacances. ● N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec ce produit sur d'autres produits. 		

- L'alimentation doit respecter les conditions suivantes :

Courant (alternatif) : 110 - 127 VCA (99 - 140 VCA)
220 - 240 VCA (198 - 264 VCA)

Fréquence : 50 Hz ou 60 Hz \pm 2 %

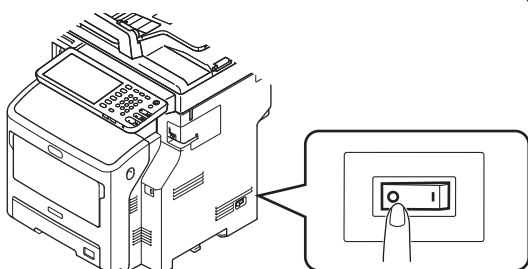
- Si l'alimentation est instable, utilisez un régulateur de tension.
- La consommation électrique maximale de cette machine est de 1500 W. Assurez-vous que l'alimentation est suffisante pour faire fonctionner la machine.
- Nous ne garantissons pas le fonctionnement lors de l'utilisation d'un système d'alimentation sans coupure ou d'un convertisseur. N'utilisez pas de système d'alimentation sans interruption (ASI) ou de convertisseur.

● Mise sous tension

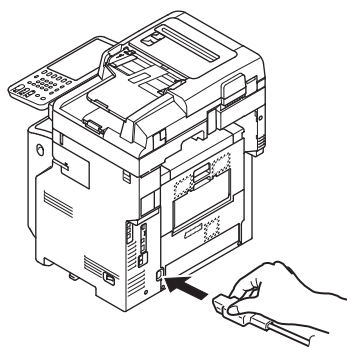
Le commutateur d'alimentation est sur la position OFF (ARRÊT)

1 Connectez le cordon d'alimentation.

- (1) Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est désactivé (O).



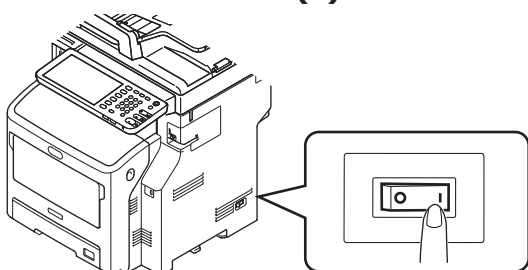
- (2) Connectez le cordon d'alimentation à la machine.



- (3) Insérez la prise d'alimentation dans la prise murale.

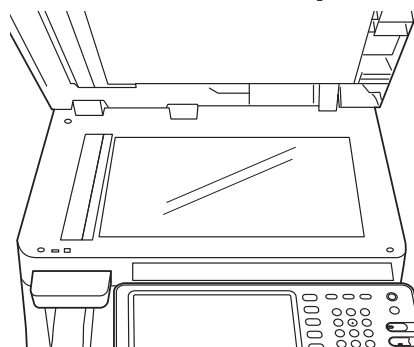
2 Activez l'interrupteur d'alimentation.

- (1) Assurez-vous qu'aucun document ne se trouve dans la partie du scanner.
- (2) Vérifiez l'absence de documents dans le bac du chargeur automatique de documents.
- (3) Activez l'interrupteur d'alimentation (I).

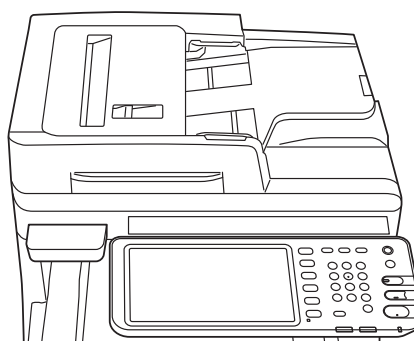


Le commutateur d'alimentation est sur la position ON (MARCHE)

- 1 Vérifiez qu'aucun document ne se trouve sur la vitre d'exposition.



- 2 Vérifiez qu'aucun document n'est présent dans le bac à documents pour le chargeur automatique de documents.



- 3 Appuyez sur le bouton [ALIMENTATION] jusqu'à ce que le voyant [Alimentation principale] s'allume.



● Mise hors tension

Assurez-vous de suivre cette procédure lors de la mise hors tension.

! Remarque

- Ne mettez pas hors tension de manière brusque. Cela pourrait endommager la machine.

1 Appuyez sur le bouton [POWER (ALIMENTATION)] jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.



2 L'écran suivant s'affiche pendant quelques instants.



✍ Mémo

- Lorsque l'écran ci-dessus disparaît, désactivez l'interrupteur d'alimentation.

● Réduire la consommation électrique (mode économie d'énergie) lorsque l'appareil n'est pas utilisé

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, il passe automatiquement en mode économie d'énergie pour réduire la consommation électrique. Appuyer sur le bouton [POWER SAVE] sur le panneau de commande pour passer manuellement en mode économie d'énergie.



L'appareil est doté de 3 modes économie d'énergie : mode économique, mode veille et mode super veille. La procédure permettant de passer d'un mode à l'autre et les conditions de rétablissement sont décrites dans le tableau suivant.

Mode économie d'énergie	Procédure de réglage	Conditions de réglage* ⁶	État de l'appareil	Conditions de rétablissement
Mode économique	Écoulement du délai fixé* ¹	-	"Saving energy - press START button." (Économie d'énergie - appuyer sur le bouton START) s'affichera sur l'écran tactile.	Appuyer sur le bouton [START]* ³ , etc. Les données de l'imprimante et les télécopies, etc., seront reçues.
Mode veille	Écoulement du délai fixé* ² ou appuyer sur le bouton [POWER SAVE].	Les options spécifiques* ⁴ sont configurées. En alternative, les protocoles spécifiques* ⁵ sont activés.	L'affichage sur l'écran tactile disparaît. Le bouton [POWER SAVE] s'allume en vert.	Identique au mode économique.
Mode super veille	Écoulement du délai fixé* ² ou appuyer sur le bouton [POWER SAVE].	Les options spécifiques* ⁴ ne sont pas configurées. En alternative, les protocoles spécifiques* ⁵ sont désactivés.	Seul le voyant d'alimentation s'allume.	Appuyer sur le bouton [POWER]. Les données de l'imprimante et les télécopies, etc., seront reçues.

*1 : Une fois que l'appareil a fonctionné au ralenti pendant une période définie (réglage par défaut : 1 min), le mode économique s'active automatiquement.
Pour modifier le délai avant que le mode économique ne s'active, appuyer sur le bouton [Setup/registration] puis effectuer les réglages à l'aide de [ADMIN] - [GENERAL] - [Energy Saver Mode] - [Power Save Mode].

*2 : Une fois que l'appareil a fonctionné au ralenti pendant une période définie (réglage par défaut : 1 min), le mode veille ou super veille s'active automatiquement.
Si le délai d'activation pour le mode économique et celui pour le mode veille sont identiques, le délai imparti s'étant écoulé, le mode veille ou super veille sera activé.
Pour modifier le délai avant que le mode veille ou super veille ne s'active, appuyer sur le bouton [SETTING] puis effectuer les réglages à l'aide de [ADMIN] - [GENERAL] - [Energy Saver Mode] - [Sleep Mode].

*3 : Appuyer sur l'un des boutons suivants : [DEMARRER], [POWER SAVE], [COPIER], [SCAN], [IMPRIMER], [FILING BOX] ou [FAX].

*4 : Ces options sont le module LAN sans fil et le kit d'authentification de cartes.

*5 Ces protocoles sont IPX, AppleTalk, etc. Voir le guide suivant pour plus de détails.
📖 Guide des fonctions utiles/Configuration de l'unité principale : "Réglage du mode veille"

*6 La procédure d'activation du mode veille et celle du mode super veille sont identiques. L'appareil active un seul de ces modes, en fonction des conditions d'activation.

- En mode super veille dans lequel le bouton [POWER SAVE] n'est pas allumé, appuyer sur le bouton [POWER] pour faire revenir l'appareil en mode veille normal.
- En mode économique dans lequel le bouton [POWER SAVE] est allumé en vert, appuyer sur le bouton [POWER SAVE] pour faire revenir l'appareil en mode veille normal.

! Remarque

- Si une erreur se produit ou la cartouche est épuisée, le bouton [POWER SAVE] est désactivé.

4

A propos du papier

A propos du papier	P.54
Comment charger le papier	P.62
Impression du papier	P.71

1

2

3

4

5

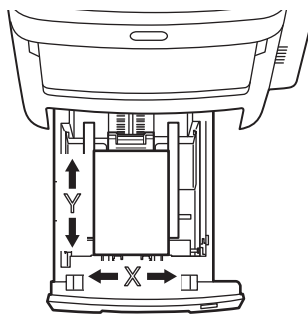
6

● A propos du papier

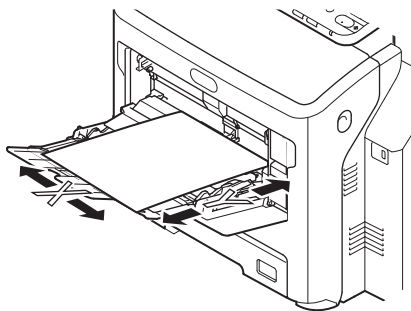
Largeur et longueur du papier

En ce qui concerne le format du papier, X représente la largeur du papier et Y sa longueur.

● Bac à papier



● Bac multifonctions



Papier pris en charge

Pour une qualité élevée d'impression, utilisez du papier répondant aux exigences en termes de qualité, d'épaisseur et de fini de surface. Si vous n'utilisez pas le papier recommandé, testez la qualité d'impression et le déplacement du papier pour éviter tout problème.

■ A propos du type, du format et de l'épaisseur du papier.

! Remarque

- Il existe des limites quant à la source du papier ou à la méthode d'impression en fonction du type, du format et de l'épaisseur du papier.

Type de papier	Format papier mm (pouces)		Epaisseur de papier
Papier ordinaire	A4	210 x 297	64 à 250 g/m ² Pour une impression recto verso, 64 à 105 g/m ² Les formats papier pris en charge sont A4, A5, B5, Letter, Legal (13 pouces), Legal (13,5 pouces), Legal (14 pouces), executive.
	A5	148 x 210	
	B5	182 x 257	
	Folio	210 x 330	
	A6	105 x 148	
	Carte postale	100 x 148	
	Carte postale avec réponse payée	148 x 200	
	Letter	(8 1/2 x 11)	
	Legal	(8 1/2 x 14)	
	Statement	(5 1/2 x 8 1/2)	
	13"LG	(8 1/2 x 13)	
	8,5"SQ	(8 1/2 x 8 1/2)	
	16K	195 x 270	
	13,5"LG	(8 1/2 x 13,5)	
	Carte d'indexage	(3 x 5)	
	Executive	(7 1/4 x 10 1/2)	
	Enveloppe Com10	(4 1/8 x 9 1/2)	
	Enveloppe Com9	(3 7/8 x 8 7/8)	
	Enveloppe Monarch	(3 7/8 x 7 1/2)	
	Enveloppe DL	110 x 220	
Enveloppe Cho-3	120 x 235		
Enveloppe Cho-4	90 x 205		
Enveloppe You-4	105 x 235		
Enveloppe C5	162 x 229		
Personnalisé	Largeur 64,0 - 215,9 Longueur 127,0 - 1320,8	64 à 200 g/m ²	
Enveloppe	Com-10	104,8x241,3 (4,125x9,5)	Les enveloppes doivent être en papier 24 livres, avec des rabats pliés.
	DL	110x220 (4,33x8,66)	
	C5	162x229 (6,4x9)	
Etiquette	A4	210x297	0,1-0,2 mm
	Letter	215,9x279,4 (8,5x11)	
Papier pour impression partielle	Conforme aux critères du papier ordinaire.		64-200 g/m ²
Papier de couleur	Conforme aux critères du papier ordinaire.		64-200 g/m ²
Fiche	Fiche	76,2x127 (3x5)	

■ Recommandations relatives au papier

Votre machine peut traiter une grande variété de supports d'impression, y compris une vaste gamme de poids et de formats papier.

Cette section fournit des conseils généraux sur le choix des supports et des explications sur l'utilisation de chaque type.

1 Vous obtiendrez de meilleures performances en utilisant du papier standard 75 - 90 g/m² destiné aux copieurs et aux imprimantes laser.

Il n'est pas recommandé d'utiliser du papier fortement gaufré ou grenu très rugueux.

2 Du papier préimprimé peut être utilisé, mais l'encre ne doit pas causer de maculages lors de son exposition à la haute température de l'unité de fusion lors de l'impression.

Les enveloppes ne doivent pas se déformer, se racornir ou présenter d'autres déformations.

3 Elles doivent également être de type rectangulaire et plat, avec de la colle qui demeure intacte lorsqu'elle est soumise à la fusion par pression de cylindre chauffé à la vapeur utilisée dans ce type de machine. Les enveloppes à fenêtre ne conviennent pas.

4 Les étiquettes doivent également être du type recommandé pour être utilisées dans les copieurs et les imprimantes laser, dans lesquels la page de support de base est entièrement recouverte d'étiquettes. D'autres types d'étiquettes peuvent endommager la machine car ils peuvent se décoller au cours de l'impression.

5

6

■ Papier pris en charge

Source papier	Type de papier	Epaisseur de papier	Capacité maximale de feuilles	Format de papier	
Bac 1 Bacs en option (2 - 4)	Ordinaire (mnc)	64 - 74 g/m ² 17 - 19 lb. Bond	580 feuilles	A4, A5* ³ , B5* ³ , Folio, Letter, Legal, 13"LG, 8,5"SQ, 16K, 13,5"LG, Executive Format non standard : Longueur : 210 - 356 mm Largeur : 148 - 216 mm	
	Ordinaire	75 - 90 g/m ² 20 - 24 lb. Bond	530 feuilles		
	Epais 1	91 - 104 g/m ² 25 - 27 lb. Bond	420 feuilles		
	Epais 2	105 - 120 g/m ² 28 - 32 lb. Bond	360 feuilles		
	Epais 3	121 - 188 g/m ² 33 - 50 lb. Bond	230 feuilles		
	Epais 4* ²	189 - 220 g/m ² 51 - 58 lb. Bond	190 feuilles		
Bac multifonction	Ordinaire (mnc)	64 - 74 g/m ² 17 - 19 lb. Bond	110 feuilles	A4, A5* ³ , A6* ² , B5* ³ , Folio, Letter, Legal, Statement, 13"LG, 8,5"SQ, 16K, 13,5"LG, Fiche* ² , Executive Longueur : 127 - 356 mm Largeur : 64 - 216 mm	
	Ordinaire	75 - 90 g/m ² 20 - 24 lb. Bond	100 feuilles		
	Epais 1	91 - 104 g/m ² 25 - 27 lb. Bond	80 feuilles		
	Epais 2	105 - 120 g/m ² 28 - 32 lb. Bond	60 feuilles		
	Epais 3	121 - 188 g/m ² 33 - 50 lb. Bond	40 feuilles		
	Epais 4* ²	189 - 220 g/m ² 51 - 58 lb. Bond	30 feuilles		
	Epais 5* ¹ , * ²	221 - 250 g/m ² 59 - 66 lb. Bond	30 feuilles		
	Enveloppe 1* ¹	64 - 74 g/m ² 17 - 19 lb. Bond	1 feuille		DL (110 x 220 mm)* ² , CHO-3 (120 x 235 mm), YOU-4 (105 x 235 mm), C5 (162 x 229 mm)* ² , COM9 (3 7/8 x 8 7/8"), COM10 (4 1/8 x 9 1/2"), Monarch (3 7/8 x 7 1/2")* ²
	Enveloppe 2* ¹	75 - 82 g/m ² 20 - 22 lb. Bond			
	Enveloppe 3* ¹	83 - 90 g/m ² 23 - 24 lb. Bond			
	Enveloppe 4* ¹	91 - 104 g/m ² 25 - 27 lb. Bond			
	Special 1* ¹	64 - 120 g/m ² 17 - 32 lb. Bond			
	Special 2* ¹	121 - 188 g/m ² 33 - 50 lb. Bond	30 feuilles		Etiquette 2
	Special 3* ¹	-	-		Transparent

*1 : le mode de copie recto verso n'est pas disponible.

*2 : Les types de papier suivants sont recommandés pour une sortie sur l'empileuse face en haut : A6, DL, Monarch, C5, Fiche, format de papier non standard (sauf les supports de 210 mm à 356 mm de longueur), Epais 4 et Epais 5

*3 : Le poids disponible pour le format papier A5/B5 est le suivant :

Type de support	Poids
Ordinaire	75 - 90 g/m ² <20 - 24 lb. Bond>
Epais 1	91 - 104 g/m ² <25 - 27 lb. Bond>
Epais 2	105 - 120 g/m ² <28 - 32 lb. Bond>
Epais 3	121 - 188 g/m ² <33 - 50 lb. Bond>
Epais 4	189 - 220 g/m ² <51 - 58 lb. Bond>
Epais 5	222 - 250 g/m ² <59 - 66 lb. Bond>

Sélection de la source papier et méthode d'impression de chaque type de papier.

⊙ : Vous pouvez effectuer une impression recto ou recto verso.

○ : Vous pouvez effectuer une impression recto uniquement.

△ : Vous pouvez utiliser plusieurs formats de supports d'impression (impression recto ou recto verso).

△ : Vous pouvez utiliser plusieurs formats de supports d'impression (impression recto uniquement).

× : Inutilisable.

Type de papier	Format de papier	Source papier			Méthode d'impression	
		Bac à papier *1		Bac multifonctions Manuel	Face vers le haut (impression des pages depuis l'avant)	Face vers le bas (impression des pages depuis l'arrière)
		Bac 1	Bac 2*2 Bac 3 Bac 4			
Papier ordinaire (mnc)	A4, A5 B5, letter Legal (13 pouces) Legal (13,5 pouces) Legal (14 pouces) Folio Executive	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
	A6	×	×	○	○	×
	Personnalisé*3	△*4	△*4	⊙	⊙	△*4
Epais 1	A4, A5 B5, letter Legal (13 pouces) Legal (13,5 pouces) Legal (14 pouces) Folio Executive	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
	A6	×	×	○	○	×
	Personnalisé*3	△*4	△*4	⊙	⊙	△*4
Epais 2 Epais 3	A4, A5 B5, letter Legal (13 pouces) Legal (13,5 pouces) Legal (14 pouces) Folio Executive	○	○	○	○	○
	A6	×	×	○	○	×
	Personnalisé*3	△*4	△*4	⊙	⊙	△*4
Epais 4	A4, A5 B5, letter Legal (13 pouces) Legal (13,5 pouces) Legal (14 pouces) Folio Executive	⊙	⊙	⊙	○	×
	A6	×	×	○	○	×
	Personnalisé*3	△*4	△*4	⊙	○	×

Type de papier	Format de papier	Source papier			Méthode d'impression	
		Bac à papier *1		Bac multifonctions Manuel	Face vers le haut (impression des pages depuis l'avant)	Face vers le bas (impression des pages depuis l'arrière)
		Bac 1	Bac 2*2 Bac 3 Bac 4			
Thick 5	A4, A5 B5, letter Legal (13 pouces) Legal (13,5 pouces) Legal (14 pouces) Folio Executive	×	×	○	○	×
	A6	×	×	○	○	×
	Personnalisé*3	×	×	○	○	×
Enveloppe*5	Com-10, DL C5	×	×	○	○	×
Etiquette*5	A4	×	×	○	○	×
Fiche	Fiche	×	×	○	○	×

*1 : L'ordre des bacs du bas vers le haut est bac 1, bac 2, bac 3 et bac 4

*2 : Bac 2, bac 3 et bac 4 en option.

*3 : Personnalisé : Largeur de 64 à 216 mm (2,5 - 8,5 pouces) et hauteur de 127 à 1321 mm (3 - 52 pouces). Format imprimable pour impression recto verso : Largeur de 148 à 216 mm (5,8 - 8,5 pouces) et hauteur de 210 à 356 mm (8,3 - 14 pouces).

*4 : Largeur de 148 à 216 mm (5,8 - 8,5 pouces) et hauteur de 210 à 356 mm (8,3 - 14 pouces).

*5 : Lors de l'utilisation de cartes postales, d'enveloppes et d'étiquettes, la vitesse d'impression ralentit.

! Remarque

- Si vous chargez du papier verticalement () dans le bac, et si vous avez configuré la machine sur chargement horizontal () , cela ralentit la vitesse d'impression.
- Si vous chargez du papier A6, et si vous avez configuré la machine pour le format A5 et une largeur de papier de 148 mm (5,8 pouces) ou moins (largeur A5), cela ralentit la vitesse d'impression.
- Si vous configurez le format de papier sur [Personnalise(Custom)] en utilisant le panneau de l'opérateur, le réglage [Molette de format de papier(Paper Size Dial)] du bac à papier ne sera pas effectif.

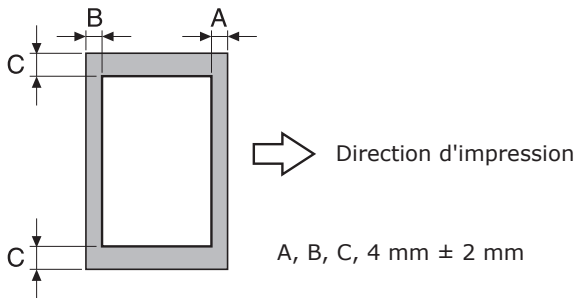
Zones imprimables du papier

La zone du papier qui n'est pas imprimable est indiquée ci-dessous.

Zone (A) de $4\text{ mm} \pm 2\text{ mm}$ depuis l'extrémité avant du papier.

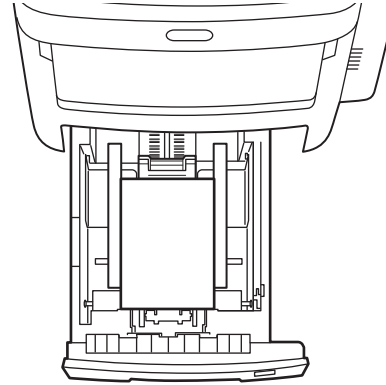
Zone (B) de $4\text{ mm} \pm 2\text{ mm}$ depuis l'extrémité arrière du papier.

Zone (C) de $4\text{ mm} \pm 2\text{ mm}$ depuis l'extrémité du papier.



A propos des symboles

Le symbole (☐) indique le placement vertical du papier lorsqu'on regarde depuis l'avant de la machine.



Stockage du papier

Assurez-vous de stocker le papier de manière appropriée ; autrement, il peut absorber l'humidité, se décolorer ou se racornir. Si cela se produit, cela peut affecter la qualité de l'impression et provoquer un défaut d'alimentation du papier. N'ouvrez pas l'emballage jusqu'à ce que vous utilisiez le papier.

■ Stockez le papier dans les conditions suivantes.

- A l'intérieur d'un meuble ou dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.
- Sur une surface plane.
- Température 20 °C et humidité : 50 % d'humidité relative

■ Ne stockez pas le papier dans les conditions suivantes.

- Directement sur le sol
- A la lumière du soleil
- A l'intérieur, près d'un mur extérieur
- Sur une surface irrégulière
- A des endroits où de l'électricité statique peut être générée
- A des endroits excessivement chauds ou soumis à des changements rapides de température.
- Près d'un copieur, d'un climatiseur, d'un chauffage ou d'une canalisation.

! Remarque

- Le stockage du papier pendant une période prolongée peut entraîner des problèmes lors de l'impression.

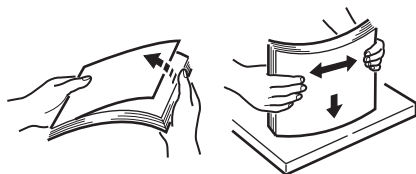
● Comment charger le papier

Charger le bac à papier

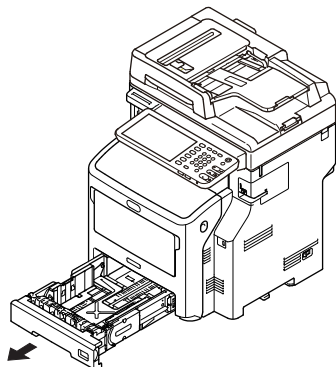
Du papier ordinaire est le seul type de papier pouvant être chargé dans le bac.

Suivez cette procédure pour charger le bac à papier. Après avoir chargé le papier, configurez le type et l'épaisseur du papier grâce au panneau de commande.

- 1** Pliez la pile de papier vers l'arrière et vers l'avant plusieurs fois. Puis, faites une pile régulière en appuyant les bords sur une surface plane.



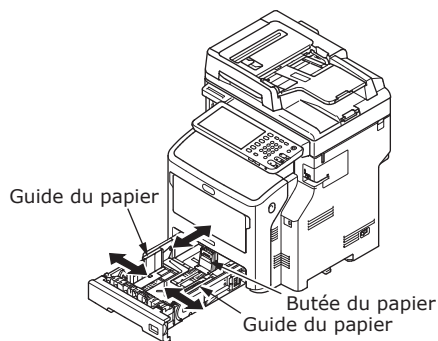
- 2** Ouvrez le bac à papier.



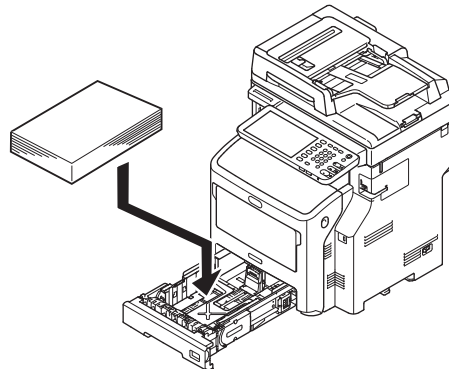
! Remarque

- Ne retirez pas le bouchon fixé à la plaque.

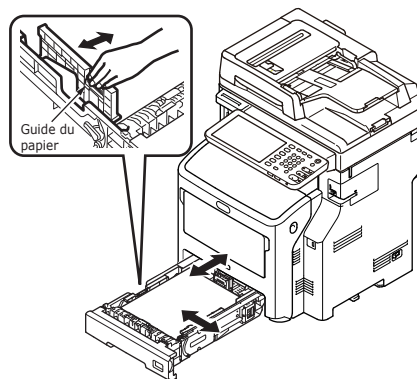
- 3** Réglez le guide et la butée du papier en fonction du format papier, et assurez-vous qu'ils sont bien fixés.



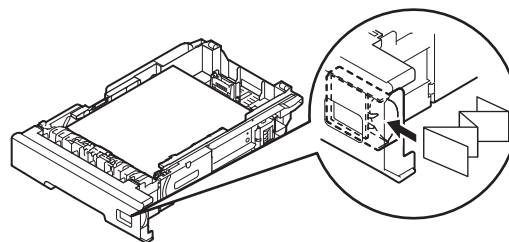
- 4** Le côté sur lequel vous souhaitez imprimer doit être placé recto vers le bas lors du chargement du papier.



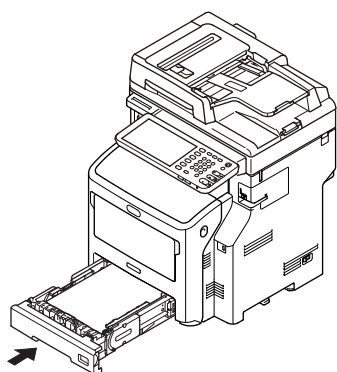
- 5** Vérifiez le guide du papier, et assurez-vous que le papier est bien en place.



- 6** Affichez le format du papier à charger sur l'indicateur puis insérez l'indicateur.

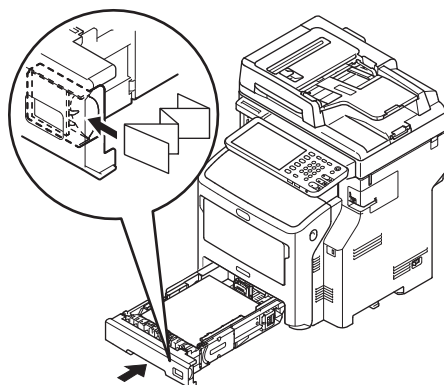


7 Ramenez le bac à papier dans sa position d'origine.



Réglage de l'indicateur de format papier

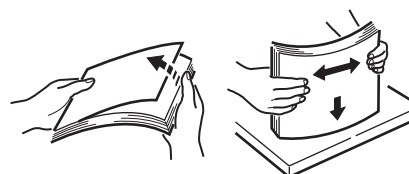
Après avoir chargé du papier dans le bac 1 ou 2/3/4 (option), vous devez régler l'indicateur de format de papier pour le faire correspondre à la façon avec laquelle le papier a été placé dans le bac.



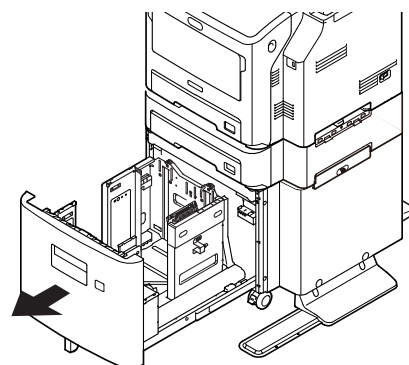
Chargement du papier dans le chargeur grande capacité

Suivez cette procédure pour charger le papier dans le chargeur grande capacité. Si vous avez chargé le papier, configurez le type et l'épaisseur du papier en utilisant le panneau de commande.

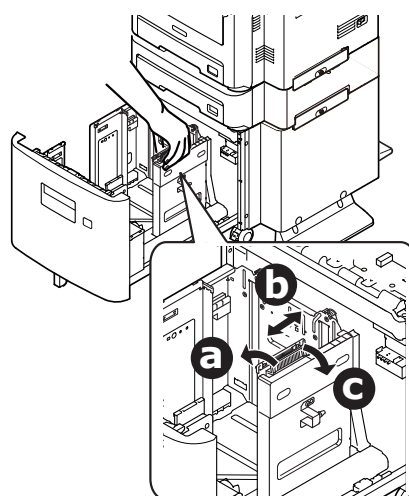
- 1 **Pliez la pile de papier vers l'avant et l'arrière pendant quelque temps. Ensuite, formez une pile nette en redressant ses bords du papier sur une surface nivelée.**



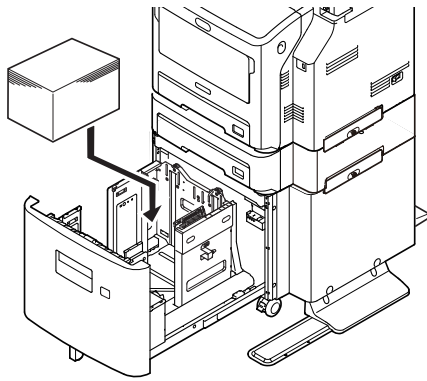
- 2 **Ouvrez le chargeur grande capacité.**



- 3 **Ajustez le guide papier et la butée du papier selon le format du papier et veillez à ce qu'ils soient bien fixés.**

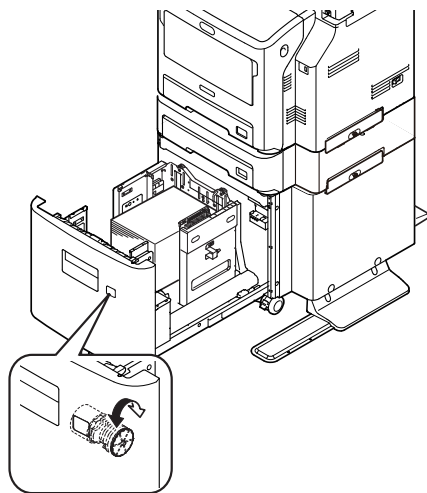


- 4** Le côté à imprimer doit être placé vers le bas lors du chargement du papier.



- 5** Vérifiez le guide papier et veillez à ce que le papier soit bien en place.

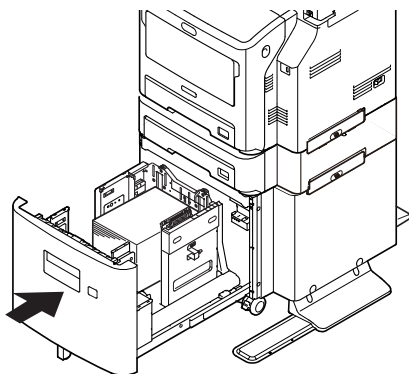
- 6** Faites tourner le cadran de format papier jusqu'à ce qu'il affiche le format du papier chargé.



! Remarque

- Faire correspondre l'orientation du papier chargé.

- 7** Ramenez le chargeur grande capacité à sa position d'origine.



Utilisation du bac multifonctions

Utilisez le bac multifonctions lorsque vous souhaitez imprimer sur du papier ordinaire, des cartes postales, des enveloppes, du film OHP ou des étiquettes. Le côté sur lequel vous souhaitez imprimer doit être placé recto vers le haut. Après avoir chargé le papier, configurez le format, le type et l'épaisseur grâce au panneau de commande.

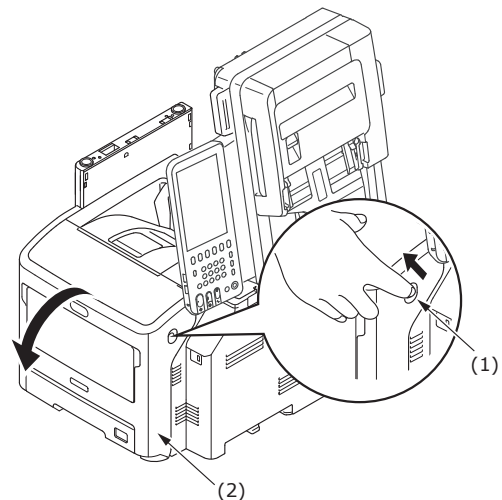
Préparation avant le chargement d'enveloppes dans le bac MP

Avant de charger des enveloppes dans le bac MP, procédez comme suit :

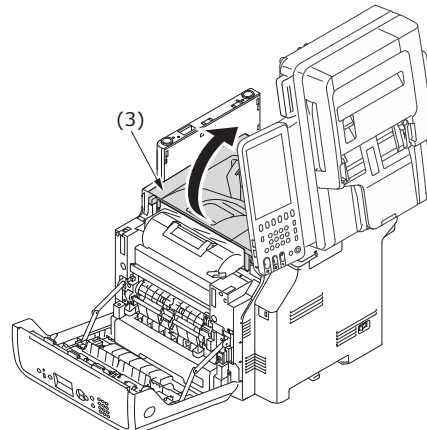
- 1** Insérez votre doigt dans le logement sur le côté droit de l'imprimante et tirez vers l'avant le levier (1) pour ouvrir le couvercle avant (2).

! Remarque



- Ouvrez avec précaution le couvercle avant. Si vous l'ouvrez trop rapidement, le bac MP peut s'ouvrir.

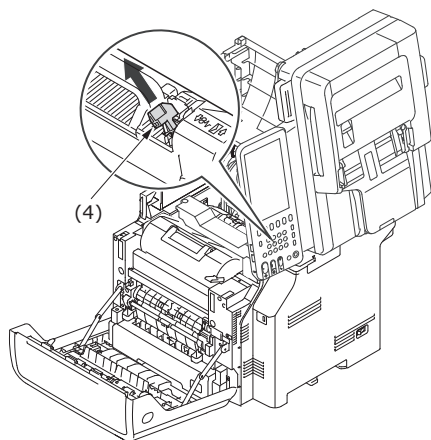


- 2** Ouvrez le couvercle supérieur (3).

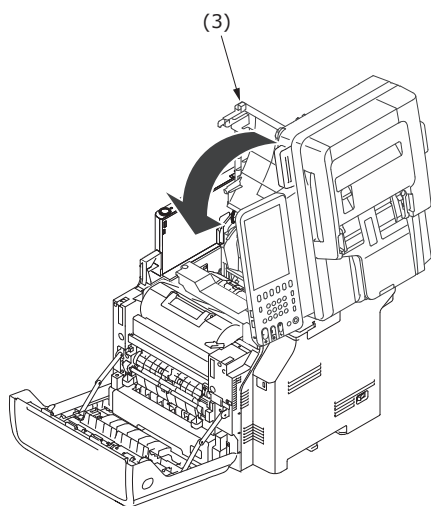


3 Inclinez le levier de débouillage de papier (4) de l'unité de fusion pour le ramener sur la position enveloppe.

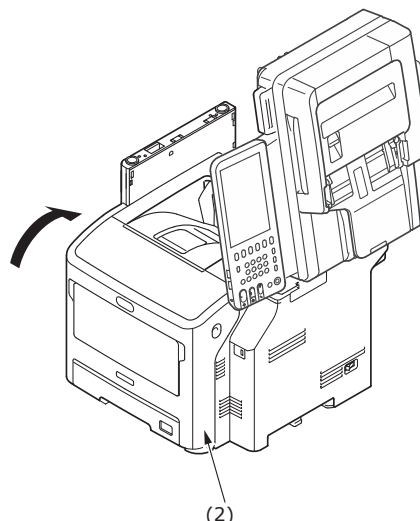
 ATTENTION	Attention, risque de brûlure.	
<ul style="list-style-type: none"> ● L'unité de fusion pouvant devenir relativement chaude, effectuez cette opération avec prudence et lorsque vous la soulevez, vous devez la tenir par la poignée. Ne tentez pas de la tenir lorsqu'elle est chaude. Attendez qu'elle refroidisse pour la manipuler. 		



4 Refermez le couvercle supérieur (3).

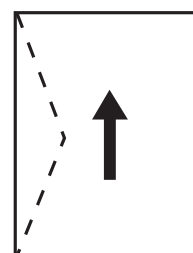


5 Refermez le couvercle avant (2).



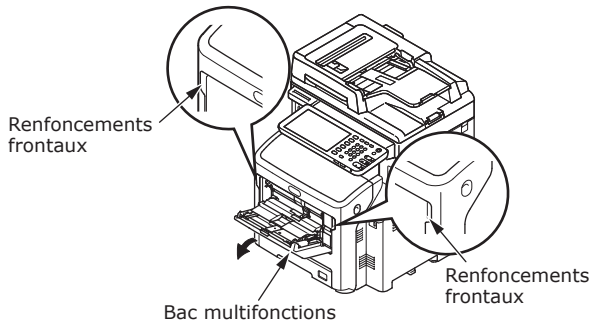
Mémo

- Pour leur chargement dans le bac MP, présentez les enveloppes face en haut avec l'orientation indiquée ci-dessous.
 - C5, C6, DL, Com-9, Com-10 et Monarch se chargent avec le volet rabattu, dans le sens illustré sur la figure ci-dessous.

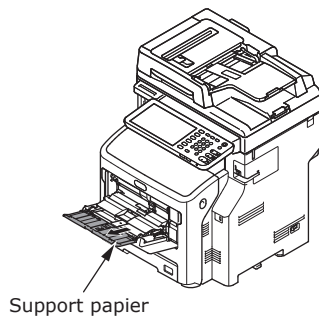


Charger du papier

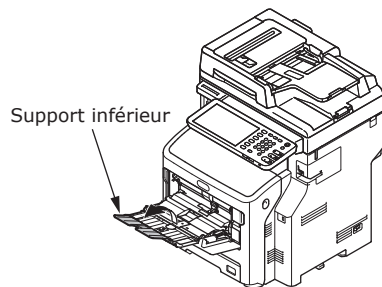
- 1 Insérez les doigts dans les renforcements frontaux pour ouvrir le bac multifonctions.



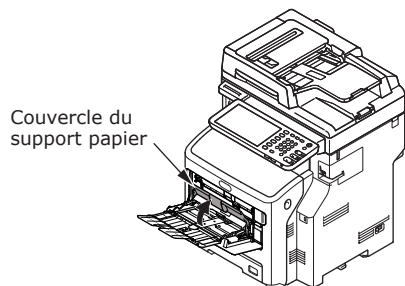
- 2 Tenez la partie centrale du support papier pour le déployer.



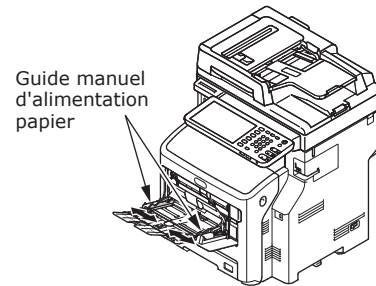
- 3 Déployez le support inférieur.



- 4 Ouvrez le couvercle du support papier.



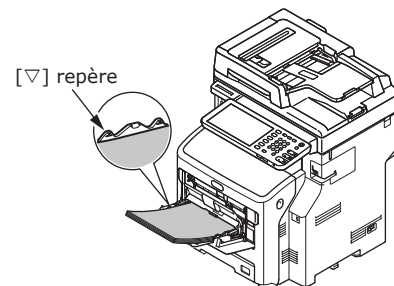
- 5 Réglez le guide manuel d'alimentation papier en fonction de la largeur du papier à charger.



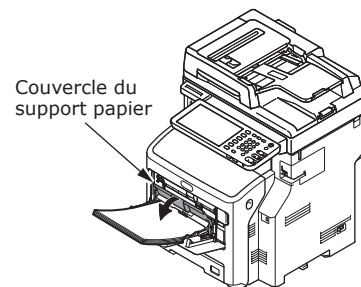
- 6 Insérez le papier face à imprimer vers le haut.

! Remarque

- Assurez-vous que le papier que vous chargez ne dépasse pas le repère [▽].



- 7 Fermez le couvercle du support papier.

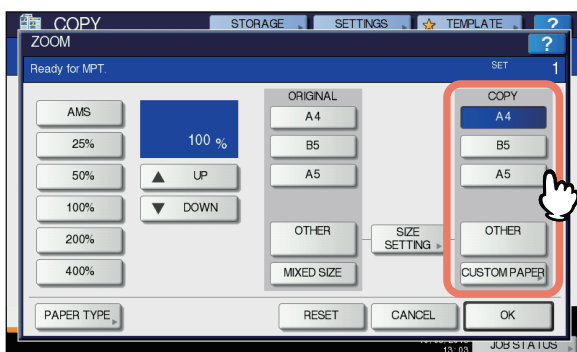


L'écran "Zoom" s'affiche automatiquement sur l'écran tactile.

! Remarque

- Ne mélangez pas de papier de différents format, type et épaisseur.
- Lors de l'ajout de papier dans le bac multifonctions, retirez tout papier déjà inséré, puis ajoutez le papier supplémentaire et réalignez le papier dans une pile en ordre.
- Les cartes postales ou les enveloppes gondolées ou déformées peuvent provoquer un défaut d'alimentation. Essayez d'utiliser du matériel qui n'est pas gondolé. Toute déformation d'au moins 2 mm doit être corrigée.
- Ne placez aucun matériel sur le bac multifonctions autre que du papier à imprimer. Ne forcez pas lorsque vous levez ou poussez le bac multifonctions.

8 Sous "COPIER(COPY)", sélectionnez la touche de format qui correspond au papier que vous avez placé dans le bac multifonction.

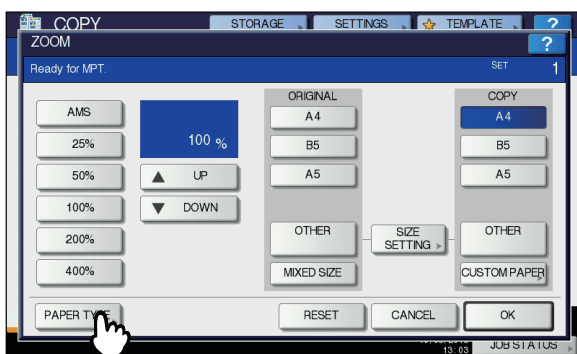


Le format de papier est défini.

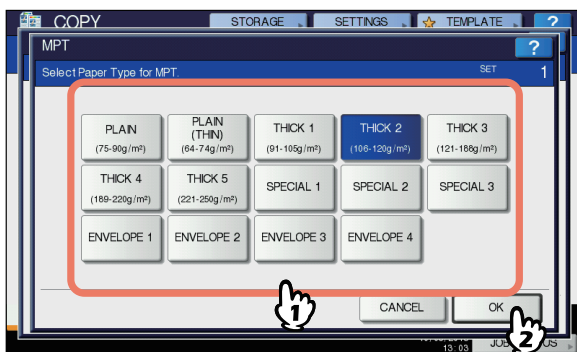
! Remarque

- Si vous ne sélectionnez pas de format de papier à cette étape, le processus de copie risque d'être ralenti.

9 Si le papier placé sur le bac multifonctions n'est pas de type ordinaire, appuyez sur la touche [TYPE DE PAPIER(PAPER TYPE)].

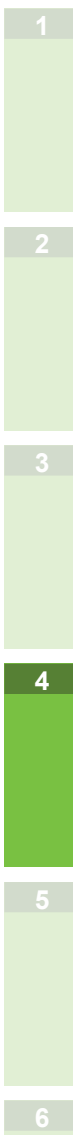















10 Appuyez sur la touche correspondant au type du papier placé sur le bac multifonctions. Ensuite, appuyez sur [OK].



! Remarque

- Si vous sélectionnez un type de papier différent de celui mis en place, vous risquez de provoquer un incident papier ou une détérioration importante des images.
- Vous pouvez vérifier le type de papier que vous sélectionnez à l'aide des icônes affichées dans la zone d'indication de l'état du système (voir la figure ci-après).



Type de papier	Icône
ORDINAIRE	—
ORDINAIRE MNC	
EPAIS 1	
EPAIS 2	
EPAIS 3	
EPAIS 4	
EPAIS 5	
SPECIAL 1	
SPECIAL 2	
SPECIAL 3	
ENVELOPPE 1	
ENVELOPPE 2	
ENVELOPPE 3	
ENVELOPPE 4	

! Remarque

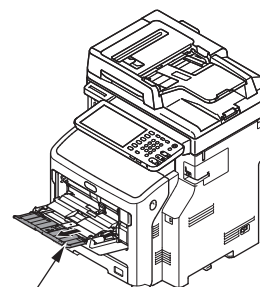
- Une copie recto-verso automatique peut être appliquée sur du papier ordinaire et EPAIS 1.
- Pour les enveloppes, seule la copie en recto peut être effectuée sur le côté avant.

11 Après avoir paramétré le format et le type du papier, appuyez sur [OK].
Le menu PRINCIPAL réapparaît.

12 Sélectionnez, le cas échéant, d'autres modes de copie, puis appuyez sur la touche [START (DEMARRER)] du panneau de commande.

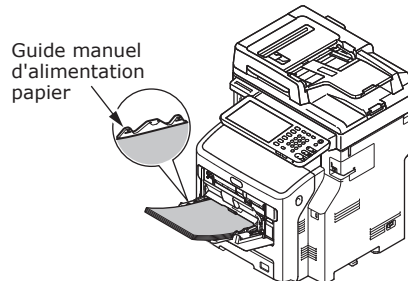
13 Une fois l'impression terminée, fermez le bac multifonctions.

(1) Fermez le support papier.



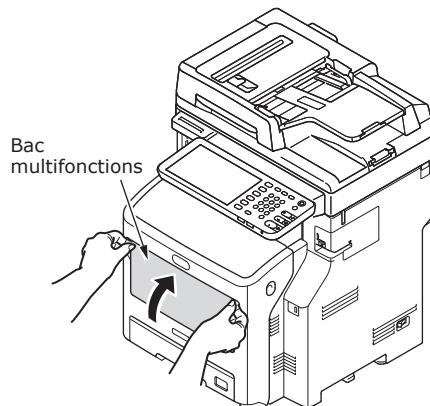
Support papier

(2) Faites glisser chaque guide manuel d'alimentation papier dans sa position d'origine.



Guide manuel d'alimentation papier

(3) Pliez bac multifonctions.



Bac multifonctions

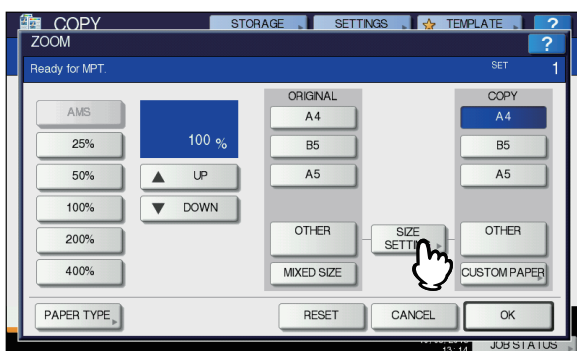
Enregistrement de formats papier sous le format "AUTRE"

Lors de l'utilisation des formats personnalisés, configurez la largeur et la longueur du papier.

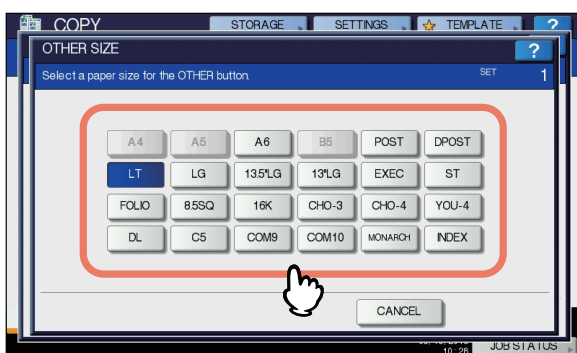
1 Placez le ou les originaux et le papier.

Guide des fonctions de base

2 Appuyez sur la touche [PARAM. DUFORMAT(SIZE SETTING)] de l'écran tactile.



3 Appuyez sur la touche correspondant au format du papier placé dans le bac multifonctions.



Le format sélectionné est enregistré sous le format "AUTRE".

4 Appuyez sur [AUTRE(OTHER)] sous "COPIER".

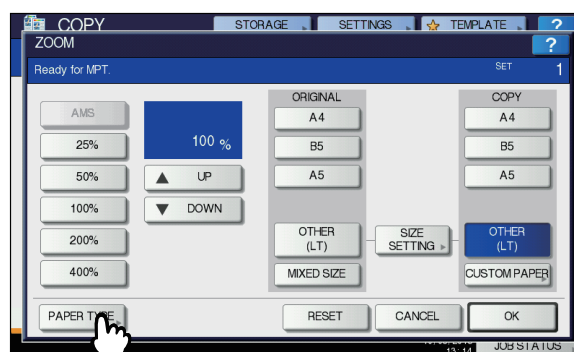


Le format du papier est maintenant défini sur celui enregistré en tant que format "AUTRE".

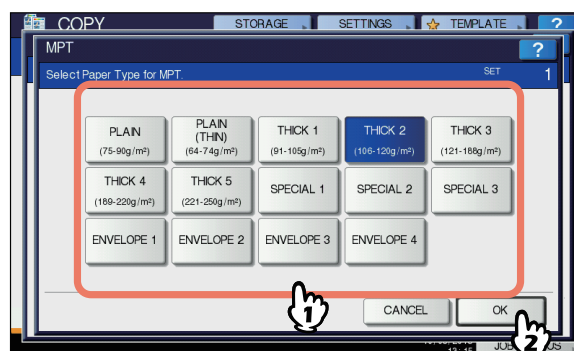
! Remarque

- Si vous ne sélectionnez pas de format de papier à cette étape, le processus de copie risque d'être ralenti.

5 Appuyez sur la touche [TYPE DE PAPIER(PAPER TYPE)] si le papier placé dans le bac multifonctions n'est pas du papier ordinaire.



6 Appuyez sur la touche correspondant au type du papier placé sur le bac multifonctions. Ensuite, appuyez sur [OK].



! Remarque

- Si vous sélectionnez un type de papier différent de celui mis en place, vous risquez de provoquer un incident papier ou une détérioration importante des images.

- Vous pouvez vérifier le type de papier que vous sélectionnez à l'aide des icônes affichées dans la zone d'indication de l'état du système. Pour plus d'informations, reportez-vous au **Guide des fonctions de base**.

7 Après avoir paramétré le format et le type du papier, appuyez sur [OK].

Le menu PRINCIPAL réapparaît.

8 Sélectionnez, le cas échéant, d'autres modes de copie, puis appuyez sur la touche [START (DEMARRER)] du panneau de commande.

A propos de l'alternance automatique des bacs (fonction d'alternance automatique des bacs)

Lorsqu'un bac ou bac multifonctions manque de papier en cours d'impression, la machine localise un autre bac ou bac multifonctions avec le même format papier et l'alimentation du papier se fait depuis ce bac.

Si un bac supplémentaire a été installé, il est possible d'imprimer ou de copier jusqu'à 1160 pages en continu.

■ Ordre d'alternance du papier.

Lorsque vous utilisez la fonction d'alimentation automatique du papier, l'ordre de priorité suivant du bac ou du bac multifonctions est sélectionné.

✍ Mémo

- Si vous chargez du papier non-conventionnel comme du film OHP ou des étiquettes dans le bac multifonctions, l'alternance automatique des bacs peut utiliser par erreur une source de papier non appropriée. Dans ce cas, nous vous recommandons de configurer en avance un papier autre que le papier ordinaire.

Lors de l'impression de copies ou de fax reçus.

Bac 1 → Bac 2 → Bac 3 → Bac 4 →
Bac multifonctions

Lors de l'impression à partir de l'ordinateur.

En commençant par le bac et le bac multifonctions en cours d'utilisation, suivez les réglages de [Source papier (Paper Source)] du pilote d'impression.

● Impression du papier

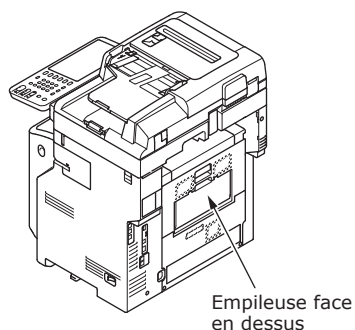
Utilisation de l'empileuse face en dessous

Le papier imprimé est acheminé avec la face imprimée vers le bas, et empilé dans l'ordre de l'impression.

Capacité d'environ 250 feuilles de 82 g/m².

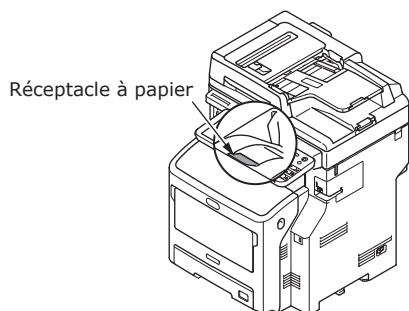
1 Assurez-vous que l'empileuse face en dessous située à l'arrière de la machine est fermée.

Autrement, le papier imprimé sera acheminé vers l'empileuse face en dessous.



Mémo

- Déployez le réceptacle à papier afin que les feuilles imprimées ne tombent pas du couvercle supérieur.



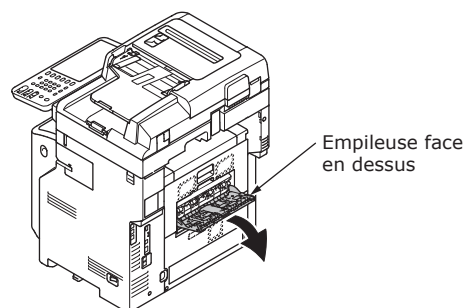
Utilisation de l'empileuse face en dessus

Le papier imprimé comme le papier A6, les cartes postales, les enveloppes, les étiquettes et le film OHP est acheminé dans l'empileuse face en dessus.

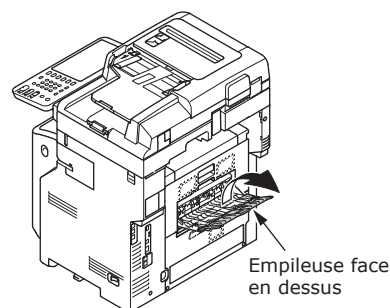
Le papier est acheminé avec la face imprimée vers le haut, et empilé dans le sens inverse de l'ordre d'impression.

Capacité d'environ 100 feuilles de 82 g/m².

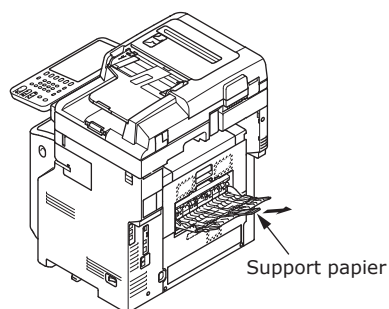
1 Ouvrez l'empileuse face en dessus située à l'arrière de la machine.



2 Rabattez l'empileuse face en dessus.



3 Retirez le support papier.



! Remarque

- Le papier imprimé est acheminé vers l'empileuse face en dessus.

5

A propos des copies de document

A propos des copies de document..... P.73

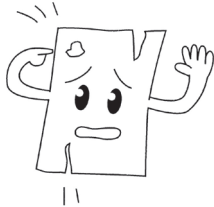
Chargement de documents P.77

● A propos des copies de document

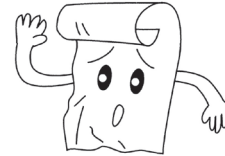
Etat du document

Il est impossible de charger les types de documents suivants dans l'alimentation automatique de documents. Veuillez utiliser la vitre d'exposition (surface vitrée).

- Documents déchirés ou troués.



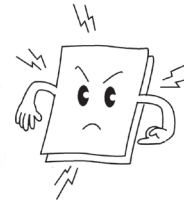
- Documents froissés ou gondolés.



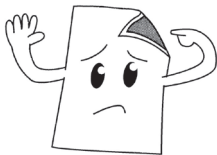
- Documents humides.



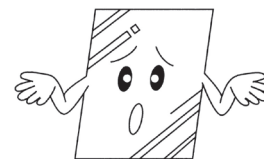
- Documents chargés d'électricité statique.



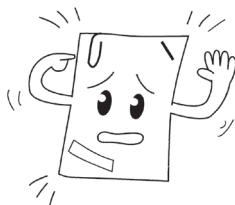
- Documents avec un verso carbone.



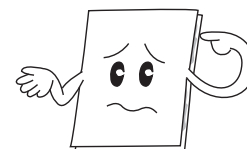
- Tissu, feuilles de métal ou film OHP.



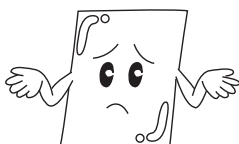
- Documents avec des agrafes, des attaches ou du papier adhésif.



- Les documents en plusieurs parties ou avec de la colle.



- Documents brillants ou avec une couverture non conventionnelle.



En plaçant un document sur la vitre d'exposition (surface vitrée), évitez d'endommager le verre en observant les précautions suivantes.

- Ne pas appliquer le document sur la vitre d'exposition avec une force excessive, notamment pour copier un document épais.
- Lorsque le document est un objet dur, placez-le sur la platine en douceur.
- Lors de l'utilisation d'un objet dur comme document, le poser doucement sur la vitre d'exposition.

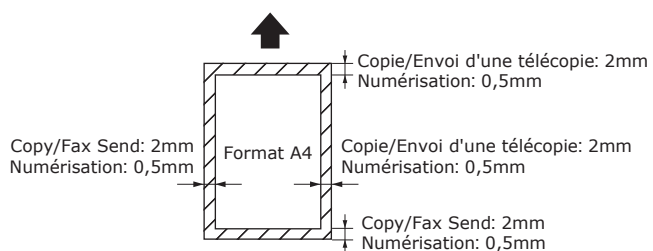
Zones de lecture du document

Même les caractères qui se trouvent dans la zone grisée peuvent être illisibles.

Mémo

● ↑ Ce symbole indique le sens du chargement automatique des documents ou celui de début de lecture sur la vitre d'exposition (surface vitrée).

- Format A4

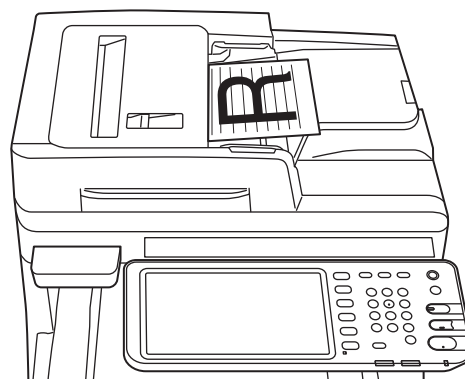


A propos des symboles

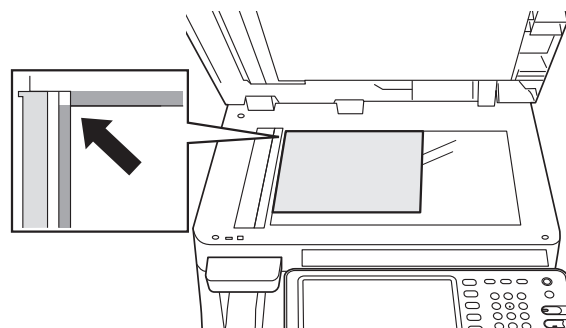
☐ Ce symbole indique le placement horizontal du document lorsqu'on le regarde depuis l'avant de la machine. Les documents sont insérés depuis le côté court lors de l'utilisation de l'alimentation automatique de documents.

■ Exemple : A4 ☐

Lors du chargement d'un document dans l'alimentation automatique de documents.



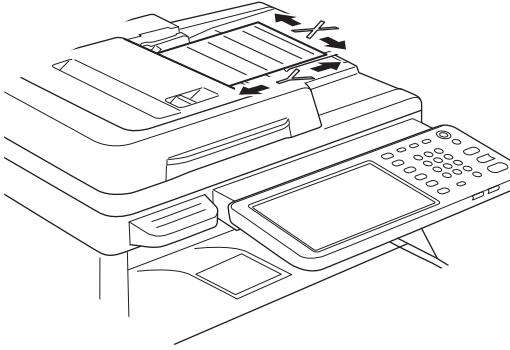
Pour charger un document sur la vitre d'exposition (surface vitrée).



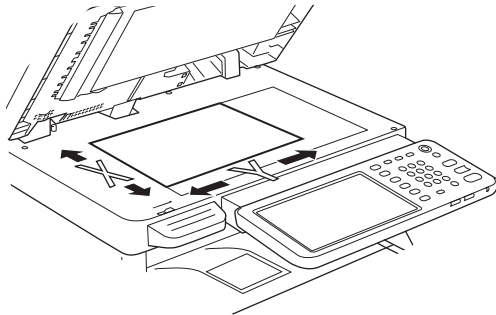
Largeur et longueur du document

En ce qui concerne le format du document, X représente la largeur du papier et Y sa longueur.

● Alimentation automatique de documents

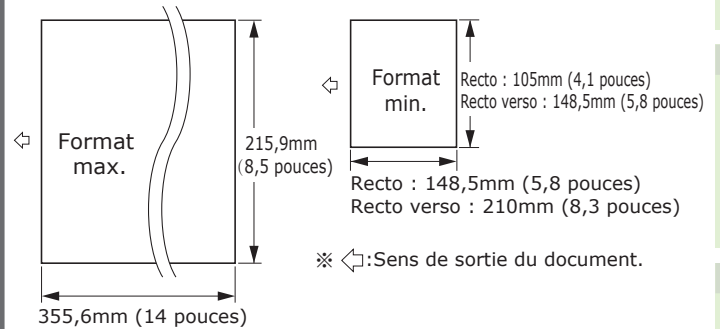


● Vitre d'exposition (Surface vitrée)



Formats de document chargeable

■ Formats de document pour l'alimentation automatique de documents.



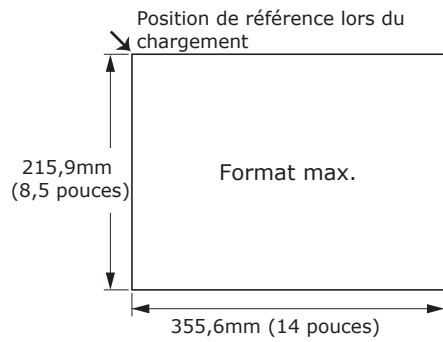
Maximum	Largeur 215,9 mm (8,5 pouces) × longueur 355,6 mm (14 pouces)
Minimum	Recto : A6 (Largeur 105 mm (4,1 pouces) × longueur 148 mm (5,8 pouces)) Recto verso : A5 (Largeur 182 mm (5,8 pouces) × longueur 217 mm (8,3 pouces))
Nombre de charge unique *1	A4/letter (80g/m ² (20 lb.)) : 100 pages legal (▲) : 30 pages A4/letter (sauf 80g/m ² (20 lb.)), B5, A5, half-letter : 50 pages
Épaisseur de papier	60-105 g/m ² (0,07-0,12 mm)
Qualité de papier	Papier fin équivalent.

*1 Parfois, il se peut que la capacité de la mémoire soit dépassée, y compris si la quantité de papier chargé ne dépasse pas le nombre indiqué dans le tableau précédent, en fonction du contenu du document.

✍ Mémo

- L'épaisseur du papier des journaux est de 0,05 à 0,06 mm, et pour les cartes postales, il est de 0,23 mm.

■ Formats de documents pour la vitre d'exposition (surface vitrée)



Maximum	Largeur 215,9 mm (8,5") × longueur 355,6 mm (14")
Minimum	20 mm (0,79 pouces) ou moins

● Chargement de documents

Chargement de documents

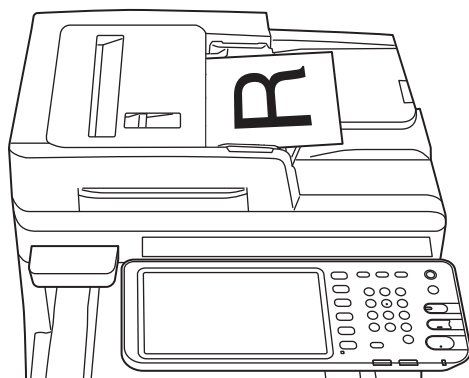
Assurez-vous que les documents contenant du liquide correcteur, de l'encre et des timbres-poste sont bien secs avant de les charger.

⚠ ATTENTION

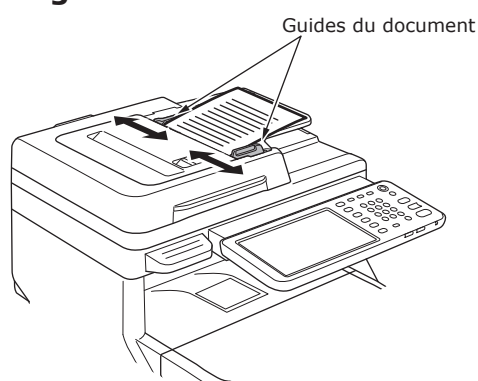
- Pour un original recto verso, l'original sort de l'alimentation automatique de documents.
 - Veillez à ne pas mettre la main sur le chargeur automatique de documents. Vous pourriez vous blesser avec le papier.
 - Veillez à ne pas mettre d'objet sur le chargeur automatique de documents. Ceci risque de provoquer un bourrage papier.

■ Lors du chargement d'un document dans l'alimentation automatique de documents.

- 1 Placez le côté du document que vous souhaitez copier recto vers le haut sur le centre du support.



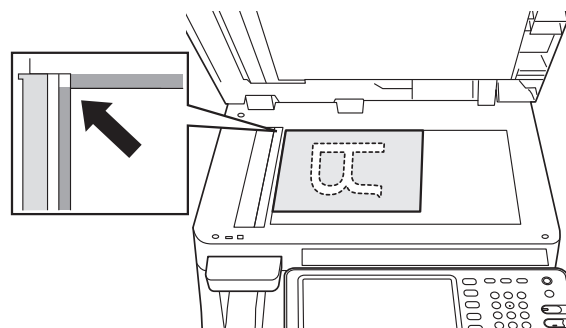
- 2 Réglez les guides du document selon la largeur du document.



- 3 Insérez doucement les bords des documents pour qu'ils entrent en contact avec l'extrémité de l'alimentation de documents.

■ Pour charger un document sur la vitre d'exposition (surface vitrée).

- 1 Ouvrez le couvercle des documents, placez le côté du document que vous souhaitez copier recto vers le bas, et alignez le document selon la position de référence de chargement au niveau du côté arrière gauche.



- 2 Refermez doucement le couvercle pour retenir le document sur la vitre d'exposition.

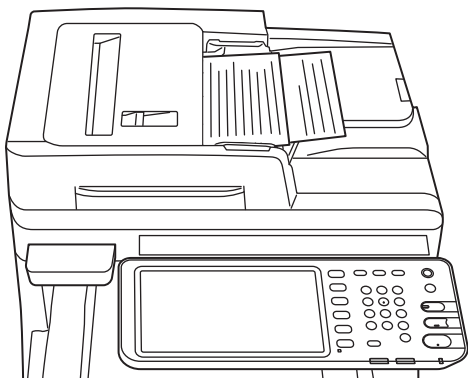
Chargement de documents de différents formats (mélange de documents).

Lors du chargement de plusieurs documents de la même largeur mais de longueurs différentes, suivez les points suivants.

Mémo

- Les formats d'origine pouvant être mélangés sont les suivants :
Amérique du Nord: Lettre, légal (13 pouces), légal (14 pouces)
Ailleurs qu'en Amérique du Nord: A4, Folio

1 Réglez les guides du document selon la largeur du document.



6

Vérification des opérations en utilisant l'appareil seul

Test d'impression P.80

Vérification des opérations de copie P.81

1

2

3

4

5

6

● Test d'impression

Effectuez des tests d'impression pour vérifier le fonctionnement de l'appareil.

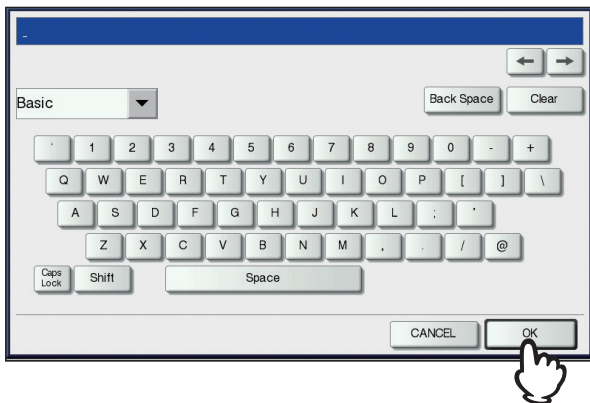
- 1 Mettez du papier A4 dans le bac 1.
- 2 Appuyez sur le bouton [SETTING] sur le panneau de commande.



- 3 Cliquez sur l'onglet [ADMIN] puis sur [MOT DE PASSE].



- 4 Saisissez le mot de passe administrateur et cliquez sur [OK].



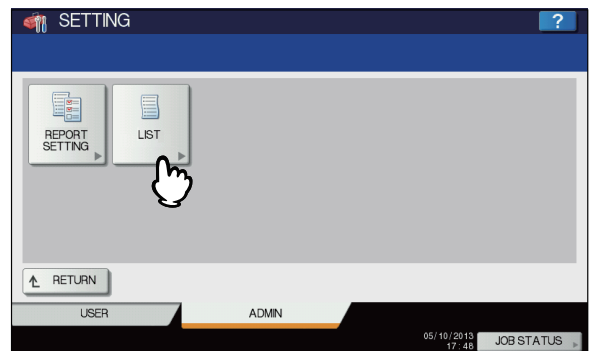
📝 Mémo

- La valeur d'usine par défaut est "123456".

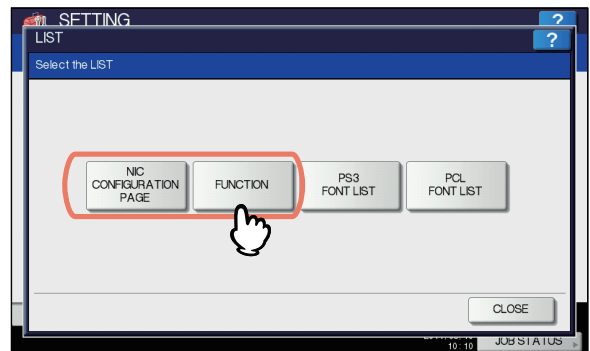
- 5 Cliquez sur [LISTE/RAPPORT].



- 6 Cliquez sur [LISTE].



- 7 Cliquez sur [PAGE CONFIGURATION NIC] ou [FONCTION].



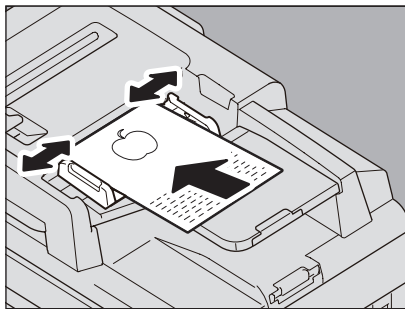
Les paramètres actuels seront imprimés.

● Vérification des opérations de copie

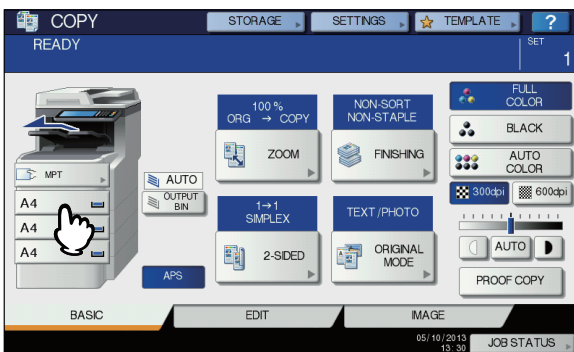
- 1 Mettez du papier A4 dans le bac 1.
- 2 Si l'appareil n'est pas en mode copie, appuyez sur le bouton pour la copie sur le panneau de commande.



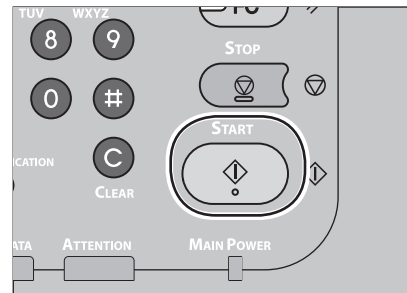
- 3 Présentez le côté à copier face en haut et placez le document sur le RADF (chargeur retourneur automatique de documents).



- 4 Appuyez sur "Bac 1" sur l'écran tactile.



- 5 Appuyez sur le bouton "START".



La copie est lancée.

Index

1

2

3

4

5

6

A

A propos de l'alternance automatique des bacs.....	70
Alimentation	
ARRET	51
MARCHE.....	50
Approvisionnement	24

B

Bac multifonctions	58, 64
Bacs	38, 41, 42, 43

C

Câble USB	44
Câbles réseau	44
Cadran de format papier.....	63
Clavier tactile.....	23
Code départemental	37, 39
Conditions d'installation.....	26
Configuration de l'imprimante	37
Connexion des câbles.....	44

D

Déballage	29
Document	
A propos des symboles.....	74
alimentation automatique de documents.....	73
Largeur et longueur	75
surface vitrée.....	73
Zones de lecture du document	74

E

Empileuse face en dessous	71
Empileuse face en dessus	71
Enregistrement d'un format personnalisé.....	69
Enveloppe	55
Etiquette	55

F

Fiche	55
Finisseur	38, 41
Fonction d'alternance automatique des bacs	70
Fonctions simultanées	22
Format personnalisé	55

I

Ignorer les paramètres de source papier de l'application.....	38
Impression Bonjour	42
Impression IPP.....	41
Impression LPR	40
Informations relatives à la sécurité	4
Installation	29
Installation de bacs supplémentaires	33

J

Jeu de document	
alimentation automatique de documents.....	74, 77
alimentation de documents.....	75
formats de document.....	75
mélange de documents	78
surface vitrée.....	77

L

Ligne téléphonique	45
--------------------------	----

M

mélange de documents	78
Méthode d'impression	58
Multi-opérationnel	22

N

Nom et fonction de chaque pièce	
Machine	16
Options.....	18
Panneau de commande	19

P

Papier de couleur.....	55
Papier ordinaire.....	55
Papier pour impression partielle.....	55
Paramètres de configuration.....	37
[Paramètres du périphérique (Device Settings)], Onglet.....	37
PPD	40
Précautions à propos de l'alimentation	49

R

Réglage de l'angle du panneau de commande.....	20
--	----

S

Source papier	58
Surface vitrée	
Chargement de documents.....	75, 77
Direction du document.....	74
Etat du document.....	73

Z

Zones de lecture du document ...	74
Zones imprimables	60

Coordonnées Oki

Oki Systems (UK) Ltd

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey
TW20 0HJ

Tel: +44 (0) 1784 274300
Fax: +44 (0) 1784 274301
<http://www.oki.co.uk>

Oki Systems Ireland Limited

The Square Industrial Complex
Tallaght
Dublin 24

Tel: +353 (0) 1 4049590
Fax: +353 (0) 1 4049591
<http://www.oki.ie>

Oki Systems Ireland Limited - Northern Ireland

19 Ferndale Avenue
Glengormley
BT36 5AL
Northern Ireland

Tel: +44 (0) 7767 271447
Fax: +44 (0) 1 404 9520
<http://www.oki.ie>

Technical Support for all Ireland:

Tel: +353 1 4049570
Fax: +353 1 4049555
E-mail: tech.support@oki.ie

Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o.

IBC – Pobřežní 3
186 00 Praha 8
Czech Republic

Tel: +420 224 890158
Fax: +420 22 232 6621
Website: www.oki.cz, www.oki.sk

Oki Systems (Deutschland) GmbH

Hansaallee 187
40549 Düsseldorf

Tel: 01805/6544357**
01805/OKIHELP**
Fax: +49 (0) 211 59 33 45
Website:
www.okiprintingsolutions.de
info@oki.de

**0,14€/Minute aus dem dt. Festnetz
der T-Com (Stand 11.2008)

Διανομέας των συστημάτων OKI

CPI S.A1 Rafailidou str.
177 78 Tavros
Athens
Greece

Tel: +30 210 48 05 800
Fax: +30 210 48 05 801
EMail: sales@cpi.gr

Oki Systèmes (France) S.A.

44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel: +33 01 46 15 80 00
Télécopie: +33 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

Oki Systems (Magyarország) Kft.

Capital Square
Tower 2
7th Floor
H-1133 Budapest,
Váci út 76
Hungary

Telefon: +36 1 814 8000
Telefax: +36 1 814 8009
Website: www.okihu.hu

Oki Systems (Italia) S.p.A.

via Milano, 11,
20084 Lacchiarella (MI)

Tel: +39 (0) 2 900261
Fax: +39 (0) 2 90026344
Website: www.oki.it

Oki Printing Solutions

Platinum Business Park II, 3rd Floor
ul. Domaniewska 42
02-672 Warsaw
Poland

Tel: +48 22 448 65 00
Fax: +48 22 448 65 01
Website: www.oki.com.pl
E-mail: oki@oki.com.pl
Hotline: 0800 120066
E-mail: tech@oki.com.pl

Oki Systems (Ibérica) S.A.

Sucursal Portugal
Edifício Prime -
Av. Quinta Grande 53
7º C Alfragide
2614-521 Amadora
Portugal

Tel: +351 21 470 4200
Fax: +351 21 470 4201
Website: www.oki.pt
E-mail : oki@oki.pt

Oki Service Serviço de apoio técnico ao Cliente

Tel: 808 200 197
E-mail : okiserv@oki.pt

OKI Europe Ltd. (Russia)

Office 702, Bldg 1
Zagorodnoye shosse
117152, Moscow

Tel: +74 095 258 6065
Fax: +74 095 258 6070
e-mail: info@oki.ru
Website: www.oki.ru

Technical support:
Tel: +7 495 564 8421
e-mail: tech@oki.ru

Oki Systems (Österreich)

Campus 21
Businesszentrum Wien Sued
Liebermannstrasse A02 603
22345 Brun am Gebirge

Tel: +43 223 6677 110
Drucker Support:
+43 (0) 2236 677110-501
Fax Support:
+43 (0) 2236 677110-502
Website: www.oki.at

OKI Europe Ltd. (Ukraine)

Raisy Opkinoy Street,8
Building B, 2nd Floor,
Kiev 02002
Ukraine

Tel: +380 44 537 5288
e-mail: info@oki.ua
Website: www.oki.ua

OKI Sistem ve Yazıcı Çözümleri Tic. Ltd. Şti.

Harman sok Duran Is Merkezi,
No:4, Kat:6,
34394, Levent
İstanbul

Tel: +90 212 279 2393
Faks: +90 212 279 2366
Web: www.oki.com.tr
www.okiprintingsolutions.com.tr

Oki Systems (Belgium)

Medialaan 24
1800 Vilvoorde

Helpdesk: 02-2574620
Fax: 02 2531848
Website: www.oki.be

AlphaLink Bulgaria Ltd.

2 Kukush Str.
Building "Antim Tower", fl. 6
1463 Sofia, Bulgaria

tel: +359 2 821 1160
fax: +359 2 821 1193
Website: <http://bulgaria.oki.com>

OKI Printing Solutions

Herstedøstervej 27
2620 Albertslund
Danmark

Adm.: +45 43 66 65 00
Hotline: +45 43 66 65 40
Salg: +45 43 66 65 30
Fax: +45 43 66 65 90
Website: www.oki.dk

OKI Systems (Finland) Oy

Polaris Capella
Vänrikinkuja 3
02600 Espoo

Tel: +358 (0) 207 900 800
Fax: +358 (0) 207 900 809
Website: www.oki.fi

OKI Systems (Holland) b.v.

Neptunstraat 27-29
2132 JA Hoofddorp

Helpdesk: 0800 5667654
Tel: +31 (0) 23 55 63 740
Fax: +31 (0) 23 55 63 750
Website: www.oki.nl

OKI Systems (Norway) AS

Tevlingveien 23
N-1081 Oslo

Tel: +47 (0) 63 89 36 00
Telefax: +47 (0) 63 89 36 01
Ordrefax: +47 (0) 63 89 36 02
Website: www.oki.no

General Systems S.R.L. (Romania)

Sos. Bucuresti-Ploiesti Nr. 135.
Bucharest 1
Romania

Tel: +40 21 303 3138
Fax: +40 21303 3150
Website: http://romania.oki.com

Var vänlig kontakta din Återförsäljare i första hand, för konsultation. I andra hand kontakta

OKI Systems (Sweden) AB

Borgafjordsgatan 7
Box 1191
164 26 Kista

Tel. +46 (0) 8 634 37 00
e-mail:
info@oki.se för allmänna frågor om
OKI produkter

support@oki.se för teknisk support
gällandes OKI produkter

Vardagar: 08.30 - 12.00,
13.00 - 16.00
Website: www.oki.se

OKI Systems (Schweiz)

Baslerstrasse 15
CH-4310 Rheinfelden

Support deutsch +41 61 827 94 81
Support français +41 61 827 94 82
Support italiano +41 061 827 9473
Tel: +41 61 827 9494
Website: www.oki.ch

OKI Data Americas Inc.(United States • États-Unis)

2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel: 1-800-654-3282
Fax: 1-856-222-5247
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM
http://my.okidata.com

OKI Data Americas Inc.(Canada • Canadá)

4140B Sladeview Crescent Unit 7 & 8
Mississauga, Ontario
Canada L5L 6A1

Tél: 1-905-608-5000
Télé: 1-905-608-5040
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

OKI Data Americas Inc.(América Latina (OTRO))

2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel (Español): 1-856-222-7496
1-856-222-5276
Fax: 1-856-222-5260
Email: LASatisfaction@okidata.com

OKI Data de Mexico, S.A. de C.V.

Mariano Escobedo #748, Piso 8
Col. Nueva Anzures
C.P. 11590, México, D.F.

Tel: 52-555-263-8780
Fax: 52-555-250-3501
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

OKI Data do Brasil, Ltda.

Rua Alexandre Dumas, 2220-80
andar Chácara Santo Antonio
04717-004, São Paulo, SP Brasil

Tel: 55-11-3444-6747 (Grande São
Paulo)
0800-11-5577 (Demais
localidades)

Fax: 5511-3444-3501
e-mail: okidata@okidata.com.br
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

OKI Data (Singapore) Pte. Ltd.

438A Alexandra Road #02-11/12,
Lobby 3, Alexandra Technopark
Singapore(119967)

Tel:(65) 6221 3722
Fax:(65) 6594 0609
http://www.okidata.com.sg

OKI Systems (Thailand) Ltd.

1168/81-82 Lumpini Tower,
27th Floor Rama IV Road
Tungmahamek, Sathorn
Bangkok 10120

Tel:(662) 679 9235
Fax:(662) 679 9243/245
http://www.okisysthai.com

OKI Data(Australia) Pty Ltd.

Level1 67 Epping Road, Macquarie Park
NSW 2113, Australia

Tel: +61 2 8071 0000
(Support Tel: 1800 807 472)
Fax: +61 2 8071 0010
http://www.oki.com.au

Comworth Systems Ltd.

8 Antares Place Rosedale,
Auckland 0632, New Zealand

Tel:(64) 9 477 0500
Fax:(64) 9 477 0549
http://www.comworth.co.nz

OKI Data(S) P Ltd. Malaysia Rep Office

Suite 21.03, 21st Floor Menara IGB,
Mid Valley City,
Lingkaran Syed Pura 59200,
Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: (60) 3 2287 1177
Fax: (60) 3 2287 1166

Oki Data Corporation

4-11-22 Shibaura, Minato-ku, Tokyo
108-8551, Japan

www.okiprintingsolutions.com